



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, jueves, 25 de noviembre de 1971

AÑO XXXVI-NUM. 11.239

Director: Eduardo Molina Fajardo

5'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 8.

Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. - Avenida del Generalísimo, 142. Madrid



ALFONSO GARRIGOSA CARRIDO

OPTICO DIPLOMADO

RECOGIDAS, 10. Teléfono 229927. GRANADA.

GAFAS GRADUADAS. PERSONAL ESPECIALIZADO

ASEGURADOS COMPAÑIAS MEDICAS

(UNION, ASISTENCIA, ALIANZA, ETC...), BENEFICIARIOS

FAMILIA NUMEROSA 25 % DESCUENTO SOBRE TARIFA

ESPAÑA HIZO ANOCHE UN "7" A CHIPRE FESTIVAL DE GOLES EN LOS CARMENES

Fueron marcados por Pirri (2), Quino (2), Lora, Aguilar y Rojo

Impresionó a todo el mundo el entusiasta comportamiento de la afición granadina



Con Los Cármenes atiborrado de público, una masa ansiosa de veinte mil almas, las selecciones nacionales de España y Chipre, enfundados todavía en sus «chandalls» los hispanos, escuchan en posición de firmes los himnos nacionales, con el trio arbitral maltés en el centro de la imagen. Después, el apoyo constante del público a su equipo y esos siete goles que rubrican el marcador más favorable a la selección española en muchos años.—(Foto FERRER)

Los príncipes, con gripe

MADRID, 24. (PYRESA).—Debido a una fuerte afección gripal, el príncipe de España se ha visto obligado a cancelar la entrevista que mañana habría de celebrar con el ministro de Asuntos Exteriores de Francia, señor Maurice Schumann, en el palacio de la Zarzuela. Igualmente la Casa civil del príncipe ha manifestado que también queda aplazado, por el momento, el viaje que don Juan Carlos de Borbón habría de realizar el próximo día 29 a Etiopía, invitado por el emperador Haile Selassie. El príncipe se encontró enfermo al regresar, esta mañana, de una visita que realizó al INI. Esta tarde los facultativos apreciaron en él una elevada temperatura, típica de cualquier proceso gripal. La princesa doña Sofía se encuentra en cama, afectada de la misma enfermedad, desde hace dos días.

Schumann, en Madrid

“Con gran emoción llegó a España”, declaró en Barajas

Durante más de una hora se entrevistó con su colega español

“Mi país está dispuesto a unirse íntimamente con Europa”, afirmó López Bravo

MADRID, 24. (PYRESA).—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ha llegado a las cuatro de la tarde al aeropuerto de Barajas, a bordo de un reactor oficial “Mystère”.

Fue recibido por el subsecretario español de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama, en representación del ministro López Bravo, que convocó de una intervención quirúrgica; embajador de Francia en España, señor Robert Gillet; embajador de España en Francia, don Pedro Cortina; y el teniente general de la primera región aérea. La 11 escuadrilla del ministerio del Aire, con bandera y banda, rendía honores.

El ministro francés de Asuntos Exteriores hizo a los periodistas las siguientes declaraciones:

“Con gran emoción llegó a territorio español, casi en el primer aniversario de la muerte del general De Gaulle. No olvido que el general quiso visitar España antes de morir y que tuvo una acogida que le conmovió. Mi visita oficial tiene por objeto realizar una serie de conversaciones que versarán, aparte de las relaciones bilaterales, las cuales no plantean ningún problema grave, sobre varios problemas internacionales. A mi juicio hay tres que, sin duda, llamarán la atención de mi colega, señor López Bravo, al igual que la mía.

En primer lugar las cuestiones mediterráneas, de enorme interés para España y Francia, por ser países mediterráneos, y debo decir que las orientaciones respectivas de nuestras políticas en el Mediterráneo se parecen muchísimo.

En segundo lugar, trataremos de la política europea en general. Pienso en toda Europa y en especial en la preparación de la conferencia de seguridad europea, en la que participarán España y Francia. Mi impresión es que también en esto nuestros puntos de vista son muy próximos, que España es favorable a esta conferencia, que tiene por objeto desarrollar no sólo garantías de seguridad al hacer desaparecer las causas de tensión, sino también desarrollar la cooperación económica y cultural, que incluye el intercambio de per-

(Pasa a la pág. cuarta)



M. SCHUMANN

Nixon se reunirá con Pompidou y Caetano, en las Azores

(INFORMACION EN PAG. QUINTA)

JURAMENTO DE CONSEJEROS NACIONALES



Presidido por S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se ha celebrado en su residencia del palacio de El Pardo el acto de juramento de los procuradores en Cortes designados consejeros nacionales del Movimiento. El Caudillo estaba acompañado de los jefes de sus Casas civil y militar y por el ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda. En la fotografía, Franco, con los nuevos consejeros, durante dicho acto. — (Foto CIFRA GRAFICA)



India y Pakistán mantienen una guerra no declarada

LONDRES, 24. (EFE - REUTER).— Aún se mantienen importantes combates en Pakistán Oriental y los guerrilleros bengalíes avanzan hacia importantes reductos militares pakistaníes, mientras los portavoces pakistaníes dicen que las tropas indias han abierto un nuevo frente.

Pakistán, con su afirmación de un nuevo frente indio, mantiene que las fuerzas de Nueva Delhi realizan una ofensiva en gran escala.

No obstante, el Gobierno indio se mantiene firme en su declaración de que sus tropas no participan en las operaciones.

La jefa del Gobierno indio, Indira Gandhi, hizo un llamamiento a los indios para que mantuvieran la calma frente a las amenazas de guerra pakistaníes. Gandhi manifestó ante el parlamento que no declarará el estado de urgencia —como ha hecho Pakistán— a menos que “las agresiones futuras de Pakistán nos impulsen a ello”.

Desmintió las declaraciones de que la India estuviera complicada en una guerra no declarada, alegando que las tropas indias tenían instrucciones estrictas de no cruzar la frontera.

Añadió que la India consideraba como “acción puramente local” lo que calificó de ataque aéreo por cuatro “Sabres” pakistaníes sobre Bengala Occidental el pasado lunes.

El ministro de Defensa, Vidya Chapan Shukla, manifestó ayer ante el Parlamento que tres de los cuatro “Sabres” pakistaníes fueron derribados por la aviación india.

Indira Gandhi declaró que las fuerzas indias habían destruido 13 carros de combate pakistaníes en un combate mantenido junto a la frontera entre Bengala Occidental y Pakistán Oriental el pasado domingo cuando tanques pakistaníes, apoyados por intenso fuego artillero, amenazaron las posiciones defensivas indias.

Los informes de nuevas operaciones en Pakistán Oriental se hacen públicos en el momento en que el mundo está preocupado ante la posibilidad de que se produzca una guerra total en el subcontinente.

Se estima que Estados Unidos trata de encontrar una salida a la situación con la URSS, a fin de que disminuya la tensión. El presidente Nixon ha hecho un llamamiento a la India y Pakistán pidiéndoles calma.

Las autoridades de Washington han

- NUEVA DELHI ADMITIO QUE SUS TANQUES ATRAVESARON LA FRONTERA
- SE MANTIENEN IMPORTANTES COMBATES EN PAKISTAN ORIENTAL
- LOS GUERRILLEROS BENGALÍES AVANZAN HACIA IMPORTANTES REDUCTOS GUBERNAMENTALES

declarado que Estados Unidos estaba considerando la posibilidad de evacuar unos trescientos ciudadanos norteamericanos de Pakistán Oriental.

El embajador de Pakistán en Estados Unidos, Agha Mohammed Reza, declaró en una entrevista ante la televisión norteamericana que su país se encontraba en un estado de guerra no declarada con la India.

ESTAMOS EN GUERRA

“Definitivamente estamos en guerra. No hemos declarado la guerra. Los indios no la han declarado tampoco. Es una guerra no declarada”, manifestó. Horas antes había hecho un llamamiento a Estados Unidos, durante una rueda de prensa, en solicitud de ayuda para que detuviesen lo que calificó de clara agresión india.

En Islamabad, entretanto, el embajador de China en Pakistán, Chung Tang, manifestó que su país estaba junto a Pakistán porque creía que su causa era justa, informó radio Pakistán.

Radio Pakistán dijo que el nuevo frente indio era Ajaura, frente al territorio de Tripura, administrado por Nueva Delhi, y que se encuentra al noroeste de la India, pero no facilitó más detalles.

La radio también informó que las fuerzas pakistaníes habían contratacado en la zona de Sylhet y habían provocado una retirada india en la región —donde el ejército pakistaní tenía una guarnición— y donde, según la agencia de Prensa india, las fuerzas de guerrilleros bengalíes realizaban importantes ataques.

Radio Pakistán manifestó que tropas de montaña india habían realizado varios intentos hasta ahora de penetrar a través de los pasos montañosos de Chittagong; sin embargo, advierten que la presión india sigue aumentando. Los indios envían suministros aéreos a la zona.

La agencia de Prensa india ha declarado que los guerrilleros bengalíes también habían bombardeado el aeropuerto de Jessore y dado muerte a 100 soldados pakistaníes en las últimas 48 horas. Radio Pakistán también informó sobre el bombardeo del aeropuerto, pero dijo que las fuerzas pakistaníes habían recuperado algunas posiciones en Jessore.

TANQUES INDIOS ENTRARON EL DOMINGO EN PAKISTAN

NUEVA DELHI, 24. (EFE - REUTER).— Un portavoz del Gobierno de la India ha admitido hoy que tanques indios cruzaron la frontera y entraron en Pakistán Oriental el domingo pasado, destruyendo 13 tanques pakistaníes.

Las tropas indias actuaron siguiendo órdenes modificadas que las permiten cruzar la frontera como medida auto-defensiva.

El choque armado del domingo en la zona de Bora al Norte de Calcuta ha sido el primero de esta naturaleza y las fuerzas indias no han vuelto a entrar en territorio pakistaní desde entonces ha añadido el portavoz, quien ha afirmado que “nuestros tanques entraron en acción el domingo como medida defensiva”.

Preguntado si habían penetrado en territorio pakistaní ha confirmado que naturalmente tuvieron que cruzar la frontera, pero penetraron a poca distancia de ella y no perdieron ningún tanque aunque alguno sufrió daños.

Fuentes bien informadas dicen que los tanques indios penetraron a un kilómetro de distancia de la frontera.

PAKISTAN ACUSA

KARACHI, 24. (EFE).— Pakistán ha acusado la noche pasada a la India de abrir un nuevo frente en la frontera de Pakistán Oriental, en Akhaura, frente a Tripura, y de que continuaba la presión india en la zona de Jessore.

“Radio Pakistán” dijo que el aeropuerto de Jessore había sido bombardeado y algunos puestos avanzados habían sido ocupados por las fuerzas atacantes. Los indios se encuentran a diez kilómetros en el interior del país y ocupan Chuagacha. En el sector de Sylhet penetraron tres kilómetros en el país después de franquear la frontera y ocuparon Atgram, pero un nuevo ataque en Comilla no les permitió progresar, añadió la emisora.

Algunas posiciones han sido reconquistadas por tropas pakistaníes en los sectores de Jessore y Sylhet y la radio repitió anteriores informaciones, según las cuales un batallón del ejército regular indio, el 19 de Punjab, había sido aniquilado en Comilla con pérdida de 197 hombres. Sesenta cadáveres han sido recuperados por los pakistaníes. Los indios fracasaron también en sus intentos de avanzar en la zona de Chittagong en el suroeste. No dio la radio por el momento detalles acerca de la situación en Akhaura.

Un portavoz del Gobierno de Pakistán en Rawalpindi declaró: “La acción india claramente se orienta a extender el conflicto y la intervención india en los asuntos internos de Pakistán” y añadió que evidentemente, tras la pantalla de los llamados guerrilleros Mukti Bahini, “están fuerzas armadas del Ejército regular indio que operan contra Pakistán”.

La agencia de noticias “Prensa Asociada” de Pakistán informa desde Dacca que un barco griego, el “Cristovo Lando” fue hundido ayer cuando se dirigía a Chalana con cereales. La agencia informa que lanchas rápidas indias hundieron el barco.

INDIRA GANDHI PIDE CALMA A LA INDIA

NUEVA DELHI, 24. (EFE - REUTER).— La jefa de Gobierno indio, señora Indira Gandhi, ha hecho hoy un llamamiento al país para que guarde calma ante la amenaza de guerra hecha por Pakistán.

India no declarará el estado de urgencia, como lo ha hecho Pakistán, “a menos que nuevas acciones agresivas pakistaníes nos impulsen a hacerlo en interés de la seguridad nacional”, dijo Indira Gandhi ante el Parlamento.

Gandhi añadió que las fuerzas indias habían destruido 13 carros de combate pakistaníes en un combate registrado en la frontera entre Bengala Occidental y Pakistán Oriental el pasado domingo, cuando tanques pakistaníes, apoyados por la Artillería, amenazaban las posiciones defensivas indias.

MOVILIZACION DE RESERVISTAS PAKISTANÍES

KARACHI, 24. (EFE - REUTER).— El comandante en jefe del Ejército pakistaní ha ordenado hoy la inmediata incorporación a filas de todos los reservistas y soldados con permiso, según se anuncia de los cuarteles generales.

También han sido movilizados todos los marinos menores de 50 años, excepción hecha de los que se encuentran en situación de excedencia por motivos de salud.

De momento se desconoce la cifra exacta de los movilizados.

PENETRACION BENGALI

NUEVA DELHI, 24. (EFE-REUTER). Las fuerzas de los guerrilleros de Pakistán oriental han llegado hoy por diversas direcciones, a la ciudad de Meherpur situada en el distrito de Kushtia en Pakistán oriental, según informes de la agencia de la Asociación de la Prensa india.

Según informes recibidos en la ciudad india de Kishnagar, situada junto a la frontera pakistana oriental, un nutrido fuego de artillería está castigando la ciudad de Meherpur a cinco kilómetros dentro del territorio de Pakistán oriental.

El bombardeo artillero ha destruido varios “bunkers” del Ejército pakistaní y causado muchas bajas a las fuerzas pakistaníes que defienden la plaza según la agencia citada.

Los guerrilleros Mukti Bahini han avanzado hacia Meherpur, desde la localidad próxima de Kamdevur, la cual, según la agencia fue tomada ayer.

Más al sur a lo largo de la frontera Bengala Occidental los guerrilleros se han hecho con el control de Kibannagar y Mahespur y avanzan ya en dirección sudeste hacia la importante ciudad de Ressorre.

Según otros informes procedentes de la ciudad fronteriza india La Agartala, la agencia dice que los poblados de Latumura y Chandrapur cerca de Kasba, en la frontera oriental del Pakistán oriental, fueron capturados el pasado lunes por los Mukti Bahini, después de tres horas de lucha.

LLAMAMIENTO FRANCES

PARIS, 24. (EFE).— Un llamamiento del Gobierno francés a los Gobiernos de la India y del Pakistán para que eviten toda medida susceptible de aumento de tensión en las fronteras y se abstengan de toda acción militar cuyas consecuencias serían dramáticas e imprevisibles ha sido hecho hoy por el Consejo de ministros galo.

El llamamiento ha sido hecho público al final del Consejo de ministros de hoy por el portavoz del mismo, Leo Hamon.

Aplazada la reunión de la OCDE sobre el informe económico español

SE CELEBRARA A FINALES DE ENERO

PARIS, 24. (EFE).— La reunión preparatoria para la realización del informe anual de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) sobre la economía española que aparecerá, probablemente en los últimos días de enero a principios de febrero, prevista para mañana, jueves, ha sido aplazada hasta el seis de diciembre próximo por motivos técnicos, se ha anunciado hoy en París.

Esta reunión puede considerarse como la segunda fase de los trabajos preparatorios de la redacción del informe de la OCDE sobre cada una de las economías de los veintitrés países miembros y en este caso concreto sobre España. La primera fase, ya cumplida, es una visita de economistas y expertos de la Organización a Madrid, donde mantienen entrevistas con varios ministros del Gobierno español, esencialmente con los titulares de los departamentos económicos y con el de Asuntos Exteriores y expositores de la economía hispana, con objeto de reunir una serie de datos sobre el panorama económico nacional tanto desde el punto de vista de realizaciones como desde el de previsiones.

La reunión, que tendrá lugar en París, el 6 de diciembre, es un diálogo entre una Delegación española —presidida por el embajador y delegado permanente de España, Francisco Javier Elorza, marqués de Nerva, y de la que forman parte altos funcionarios de ministerios hispanos y los representantes de la Secretaría de la OCDE y de los países examinadores, que, en cuanto a España se refiere son Austria y Japón. Esta sesión, que suele ser de una jornada, está consagrada al examen de la coyuntura económica, mediante una interpretación de estadísticas y un intercambio de opiniones.

El ciclo preparatorio del informe anual sobre la economía española se cerrará con la redacción del mismo a cargo de los expertos de la OCDE, quienes obtienen sus conclusiones sobre los datos estadísticos conocidos y las indicaciones facilitadas por los representantes del Gobierno español.

El Jefe del Estado recibió a la Junta nacional de Universidades

“TENEMOS LA OBLIGACION DE ASEGURAR LA EDUCACION SUPERIOR A TODOS LOS QUE DESEEN BENEFICIARSE DE ELLA”, dijo el director general de Universidades e Investigación

MADRID, 24. (PYRESA).— Entre las audiencias civiles del Jefe del Estado concedidas en la mañana de hoy figura la de la Junta nacional de Universidades, a la que acompañaban el ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasí, y el secretario general técnico del departamento, don Pedro Aragonés Alonso.

El director general de Universidades e Investigación, don Enrique Costa Novella, que preside la referida Junta, por delegación del ministro enumeró las funciones de la Junta, y resaltó que en el ámbito universitario se está cumpliendo rigurosamente el calendario establecido para el desarrollo de la Ley de Educación. Posteriormente se refirió al último mes de la Navidad del Jefe del Estado y a su discurso de apertura de la décima Legislatura de las Cortes, y afirmó que, siguiendo el mandato de Su Excelencia, “tenemos la obligación de asegurar la educación superior a todos los que deseen beneficiarse de ella, si poseen las cualidades requeridas”. Resaltó la satisfacción de la Junta nacional de Universidades por la aprobación por el Gobierno del Plan de Expansión Universitaria, incluido en el III Plan de Desarrollo, y terminó expresando la adhesión incondicional de la Junta al Caudillo.

Terminadas las palabras del señor Costa Novella, el Jefe del Estado expresó su agradecimiento a los asistentes por la labor que realizan en favor de la Universidad española.

OTRAS AUDIENCIAS

MADRID, 24. (PYRESA).— En la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil: Junta nacional de Universidades, presidida por don José Villar Palasí, ministro de Educación y Ciencia.

Comisión ejecutiva encargada por los Gobiernos de Colombia y España de la publicación de la “Real expedición botánica del nuevo Reino de Granada” (láminas de Mutis), presidida por don Carlos Augusto Noriega, embajador de Colombia en Madrid y por don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica.

Comité organizador del Congreso Internacional de la Iluminación celebrado en Barcelona, presidido por don José Pich Salarich, y acompañado de don José María Otero Navascués, presidente de la Junta de Energía Nuclear.

Comité Ejecutivo de las empresas productoras de fibras artificiales y sintéticas españolas, presidido por don Gonzalo Marcos Chacón, presidente del Sindicato Nacional Textil.

Junta Ejecutiva de la “Cooperativa” “Comité Internacional Textil”, presidida por don Gonzalo Marcos Chacón, presidente del Sindicato Nacional Textil.

Doctor Atilio Dell’Oro Maini, presidente de la Conferencia general de “Unesco”, acompañado de don José Villar Palasí, ministro de Educación y Ciencia, y de don Emilio Garrigues, embajador delegado permanente de España ante la “Unesco”.

General Abib Ali Bilgrami, embajador de Pakistán en Madrid.

Monseñor Juan Bautista Velasco, obispo de Amoy (China), director nacional y vicario general de los chinos católicos emigrados en Filipinas y delegado en España de la Conferencia Episcopal de Filipinas, acompañado del padre Manuel González, prior del convento de San Pedro Mártir de los Padres Dominicos.

Don Juan Rovira Tarazona, subsecretario de Hacienda.

Don Virgilio Oñate Gil, subsecretario de Agricultura.

Don Jesús López Cancio, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid.

Don Diego Salas Pombo, consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes.

Don Alfredo de Zavalá y Lafora (ex presidente de Tabacalera, S.A.), director de los diarios “Solidaridad Nacional” y “La Prensa”, de Barcelona.

Don Antonio Ghibello García, director del diario “El Alcázar”.

Don Fernando García-Comendador y Fernández Yáñez, presidente de la Congregación de Caballeros del Pío

LONDRES, ENTRE LA EUFORIA RHODESIANA Y LA TRAGEDIA DEL ULSTER

HAROLD WILSON HARA HOY UNA DECLARACION EN LOS COMUNES SOBRE ESTE PROBLEMA INTIMO

SE ESPERA QUE EL LIDER LABORISTA APORTARA ALGO NUEVO QUE CONTRIBUYA A REMEDIAR LA PAVOROSA SITUACION

LONDRES, 24. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel ADRIÓ).— En medio de la euforia producida por la firma del acuerdo anglo-rhodesiano —en Salisbury Ian Smith y sir Alec Douglas-Home consideran que se ajusta a los “cinco principios” y que blancos y africanos los aceptarán complacidos— el pueblo británico mira esperanzado hacia la declaración que mañana hará en la Cámara de los Comunes el líder laborista Harold Wilson sobre el Ulster.

Si bien para los ingleses Rhodesia es importante, el Ulster es algo mucho más íntimo, como una úlcera que les ha salido en la estructura geográfica de estas islas y que duele muy profundamente. Por su proximidad, Irlanda del Norte araña el corazón de la Gran Bretaña y sus convulsiones llegan a Londres con mayor intensidad que los acontecimientos rhodesianos, aunque allí juegan un señalado papel grandes intereses económicos.

INFORME DE WILSON

El informe de Wilson se espera con ilusión, pues se supone que el líder laborista aportará algo nuevo que contribuya a remediar la pavorosa situación por la que atraviesa la provincia. Harold Wilson vivió la pasada semana en directo el problema del Ulster y, tanto allí como en Dublin, estudió, en el curso de una visita de trabajo apoyada por el Gobierno, la manera de abrir nuevos caminos al callejón sin salida en que se encuentra el conflicto.

Aunque el líder de la oposición mantiene en el más estricto secreto las fórmulas mágicas que mañana expondrá ante el Parlamento, su intervención en la reunión de parlamentarios del partido laborista, que discutió la situación en Irlanda del Norte, permite deducir que los principales puntos de su discurso estarán centrados en solicitar ciertos cambios en la dirección de la provincia y en los medios de internamiento de los sospechosos de participar en actos terroristas. Se cree, incluso, que pedirá que Westminster se haga cargo de los sistemas de seguridad del Ulster para

dejar a Stormont la mera administración civil.

DEBATE EN LOS COMUNES

Harold Wilson regresó de Irlanda convencido de que la situación es gravísima y de que es necesario imponer grandes remedios para terminar con los grandes males. Para Wilson, el internamiento es una forma equivocada de resolver el conflicto, pues aunque considera que es necesario acabar con el terrorismo del I.R.A., piensa que la detención de sospechosos no conduce más que a incrementar. Aparte de que ensancha más aún las grietas que separan a las dos comunidades.

El exjefe del Gobierno británico insistirá a buen seguro en la urgente necesidad de reunir en una conferencia a los representantes de todos los sectores del Ulster. Pero Wilson sabe que los diputados pertenecientes al partido social-democrático —encabezados por el influyente Gerry Fitt— no se sentarán a la mesa de las discusiones mientras no se ponga en libertad a los que continúan detenidos sin juicio previo.

El informe que mañana hará Harold Wilson en la Cámara de los Comunes irá seguido por un debate sobre Irlanda del Norte del que quizá salgan algunas reformas aplicables al conflicto. Quizá antes de que termine este trágico “Ulster-71” se puedan aplicar remedios para suavizar la tensión en esa isla que, por su proximidad y por la importancia de los hechos que en ella se desarrollan, interesa más al pueblo británico que el acuerdo firmado esta mañana en Salisbury.

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.58: Apertura y lectura de programas. — 8: Granada matinal, que comprende los espacios: 8.05: Saludos. — 8.10: Felicitación. — 8.15: Bienvenidos. — 8.25: Feliz viaje. — 8.30: Granada actualidad. (Primer boletín de información). — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.05: Trabajando y cantando. — 11: La mujer y su mundo. — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.05: Sólo para enamorados. — 12.30: Musical joven. — 13: Recordando melodías. (Desde las 13.00 a las 21.00 horas, emittidos simultáneamente en OM, y FM.).

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 13.30: Novedades musicales. — 14: Fiesta flamenca. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Especial informativo). — 16: Concierto.

PROGRAMA DE TARDE. — 17: Momento poético. — 17.05: Tarde musical. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Bailables para la juventud.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Discorama. — 21.15: The Shadows. — 21.30: Granada actualidad. (Tercer boletín de información). — 21.55: Granada a la vista. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: El número premiado. — 22.35: Cita con Lola Flores. — 23: La zarzuela. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: La hora galante. — 0.58: Momento poético. — 1: Cierre de la estación.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.50: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. Buenos días, Señor. Informaciones y reportajes. Noticias. — El tiempo. — 9: Matinal, Radio Granada. Información local. Deportes. Humor. Música. — 9.45: Paco Ruiz, detective privado. — 10: Melodías musicales de Radio Granada. — 10: Sandwich Bimbo. — 10.05: Cruzada de protección ocular. — 10.10: Cancionero español. — 10.30: Cita con los famosos. — 11: La Pandilla. — 11.10: La gran noticia. — 11.15: Voces de mujer. — 11.30: El ritmo. — 11.45: Cada día un intérprete. — 12: El Angelus, desde la basílica de Nuestra Señora de las Angustias. — 12.10: Cinco minutos con Ramírez. — 12.15: Fuga de consonantes. — 12.30: Mediodía, Cadena Ser.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 13: La hora del aperitivo. — 13: Éxitos del año. — 13.30: Flamenqueras. — 13.50: Una canción para usted. — 13.55: Ayer fueron éxitos. — 14.10: Su horóscopo y su música. — 14.15: Coser y cantar. — 14.20: Novedades discográficas. — 14.30: Radio Nacional de España. — 14.58: Guía del espectador. — 15: Siguiendo los deportes. — 15.15: Granada, espectáculos. — 15.20: Un trío famoso: Los Mismos. — 15.30: Radiola. — 15.45: Las cuatro monedas. — 16: Exodo. — 16.30: Historias extrañas. — 17: Madame Bovary. — 17.30: La calle del amor prohibido. — 17.55: Granada, espectáculos.

PROGRAMA DE TARDE - NOCHE. — 18: A todo color. — 18.05: 70 años de música. — 18.35: La gran familia Sigma. — 18.50: Recordando a Antonio Machín. — 19: El cuarto mandamiento. — 19.30: Club de amigos. — 19.58: Guía del espectador. — 20.30: París ritmo. — 20.45: Discorama. — 21: La hora flamenca. — 21.50: Antena deportiva. — 22: Radio Nacional de España. Cupón pro-ciegos. — 22.30: Granada actualidad. — 22.35: Éxitos a una voz. — 23: Picadilly, Puerta del Sol. — 23.30: Concierto para la noche. — 24: Madrugada de Radio Granada. — 1: Edición de madrugada. — 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

7.30: Sintonía. Apertura. Oración de la mañana. — 7.45: Despertar con música. — 8.30: Buenos días, Granada. — 9: Desde la Gran Vía, con los espacios: Lo español. Palabras para una melodía. El más popular. Milupa. Cosas de mujeres. Te habla una mujer. La canción repetida. Sólo la verdad. Caravana de melodías. Qué retrataría usted. Sonrisas Fontaneda. — 13: Este tiempo nuestro. — 13.30: Un consejo y una canción. — 13.40: Granada, Puerta Real, con los espacios: Lo nuestro en discoteca. La Iglesia al día. Deportes Sacramento. Una copa y un canto. Bendición de la mesa. — 14.30: Radio N. España. — 15.05: La tarde en Radio Popular, con los espacios: Llamada a la caridad. Desde el patio butacas. Radiodeportes. Palabras desde el hogar. — 16: La voz de Hispanoamérica. — 16.30: Servicio público. — 17: Nuestro concierto. — 18: Rutas del canto. — 18.30: Frecuencia popular. — 19.45: Radioenja. — 23: Puente musical. — 23.15: Últimos deportes. — 23.25: Cupón pro-ciegos. — 23.30: Poesía 70. — 24: Buenas noches, Señor. — 24.05: La noche es joven. — 24.30: Información. — 24.35: Concierto, última hora. — 2: Índice de programas y fin de la emisión.

Dos ventanas para el espíritu: leer y escribir.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...

¡ULTIMO DIA!

• URSULA ANDRESS, en

50 MILLONES Y UNA MUJER

(May. 18 años) - Eastmancolor

MANANA: ¡Grandioso estreno!

Un film de JEAN AUDEL

UN MARIDO INFIEL

(May. 18 años) - Eastmancolor

CAPITOL

Desde las 5, última a las 11

UN HOMBRE para IVY

(Mayores de 18 años)

= TECHNICOLOR =

• SIDNEY POITIER

• CARROL O'CONNOR

GOYA 5-7-9 y 11

EMOCIONANTE ESTRENO

• DEAN REED

• ALBERT FARLEY

VEINTE PASOS PARA

LA MUERTE

= Eastmancolor =

(Mayores de 14 años)

GRANADA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...

¡SOLO HOY Y MANANA!

• BIBI ANDERSON, en

SEDUCCION

(May. 18 años) - Eastmancolor

SEGUIDAMENTE:

• TREPIDANTE ESTRENO!

• GIULIANO GEMMA, en

• POR TECHO LAS ESTRELLAS - (Eastmancolor)

ISABEL la CATOLICA

... 7.30 tarde y 11 noche ...

— ULTIMO DIA —

• COLSADA

presenta a

LINA MORGAN

JUANITO NAVARRO

¡NENA, NO ME DES

TORMENTO!

(Mayores de 18 años)

= TAQUILLAS DE 12 A 2 =

MADRIGAL

— Sólo tres sesiones: —

a las 4.30 - 7.15 y 10.30

= 2.ª SEMANA =

(MAYORES DE 18 AÑOS)

Sensacional estreno Paramount

LOS LIBERTINOS

Panorámica // Technicolor

• BEKIM FEMMIU

• CANDICE BERGEN

• ERNEST BORGINE

• OLIVIA DE HAVILLAND

PALACIO DEL CINE

... A las 5, 7.30 y 10.15 ...

= ULTIMO DIA =

2.ª SEMANA

CROMWELL

Technicolor 70 m/m. TODD-AO

• RICHARD HARRIS

• ALEC GUINNESS

(Mayores de 14 años)

R E G I O

Desde las 5, última a las 11

— ULTIMO DIA —

TERRORIFICO ESTRENO

L A M A N O

= EASTMANCOLOR =

• NATHALIE DELON

• MICHEL DUCHAUSSOY

(Mayores de 18 años)

TEATRO ISABEL LA CATOLICA

— Hoy, en funciones de 7.30 tarde y 11 noche —

Para complacer al público de Granada,

ULTIMO y DEFINITIVO DIA

• COLSADA •

— presenta a —

LINA MORGAN

EL TERREMOTO COMICO

JUANITO NAVARRO

EL ACTOR COMICO DEL MOMENTO

En la graciosa revista cómica de Eduardo Arana y Jiménez,

con música del maestro Dolz

NENA, NO ME DES TORMENTO

Conjunto caucasiense KONSTANTYNOW

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

... Taquillas de 12 a 2 y desde las 5 ...

Programa de Televisión

BAQUERO - MOTOR

Y TELEVISORES

Presentan HOY el programa de

ANGLO

TV

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 1.45: Carta de ajuste: Canta Enrique Lerín y Garés. — 2: Apertura y presentación. — 2.01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los centros informativos regionales. Incluye: «En este país», «Contra reloj» y el espacio semanal de los jueves, presentado por Maruja Callaved: «La tele va por barrios». Aspectos humanos de nuestra convivencia y comportamientos sociales. — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Leer, saber y ganar. Un programa-concurso de Televisión Española. — 4: Esa chica. Hoy: «El día de gracias». Ana y Dan se ven presionados por sus respectivas familias para que pasen con ellos el «Día de acción de gracias». Ana se muestra firme: será ella quien organice la tradicional cena familiar de ese día. — 4.25: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 5.45: Carta de ajuste: «Rapsodias húngaras», de F. Listz. — 6: Apertura y presentación. 6.01: La casa del reloj. Núm. 13. (Repetición). Hoy: «El tiempo» (1). — 6.25:

Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Somos pajaritos», de Jane Carruth. Editorial Molino. — Los Picapiedra: «Dino va a Hollywood». Dino Picapiedra — animal amigo de Pedro y Pablo — es lanzado al cine por éstos, que lo convierten en una estrella. — Caballeros del cielo: «Aventuras en el aire». Tanguy y Laverdure llegan destinados a una importante base en la que se han torado excepcionales medidas de seguridad y protegen un nuevo artefacto balístico, ya que existe la sospecha de que se han infiltrado agentes enemigos. — 7.30: Buenas tardes. Una revista en imágenes.

PROGRAMA DE NOCHE. — 8.30: Novela. (Capítulo IV). Hoy: «El fantasma de Canterville». — 9: Telediarlo. — 9.25: España siglo XX. Hoy: «Dato en el Poder» (1920). — 9.55: Sesión de noche. Hoy: «El beso mortal» (1955). Un detective privado recoge en la carretera a una bella y enigmática muchacha, viéndose complicado poco a poco en un asirato. — 11.55: Veinticuatro horas. — 0.20: Despedida y cierre.

EL DIARIO NACIONAL



Arriba

correspondiente al día de hoy, se vende en Granada, a partir de las tres de la tarde

PIDALO AL VENDEDOR O EN SU KIOSKO HABITUAL

Cine de Reestreno ARTE Y ENSAYO

GRAN VIA 5, 7 - 9 y 11

¡HOY, ULTIMO DIA!

de la espectacular producción

en Eastmancolor-Totalscope,

CATALINA DE RUSIA

Por HIDEALGARDE NEFF

SERGIO DANTONI

— Mayores de 18 años —

PRINCIPE

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...

= ¡Hoy, último día! =

IVAN EL TERRIBLE

(Mayores 18 años)

Mañana: LA CONJURA DE

LOS BOYARDOS. (May. 18.)

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS

PERDIDA reloj Cy-ma, señora, oro. Gratificarán. Teléfono 252060. Señor Rivera.

TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan

VENTAS

VENDO piso cuatro habitaciones y servicios, 106 metros cuadrados. Razón: Teléfono 253378.

OCASION. Vendo local sótano 700 metros. 2.500 pesetas metro, final Acera Darro. Domingo Vicente (Agente Colegiado). San Pedro Mártir, 33. Teléfono 223482.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dice

ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

Oficiales de peluquería. Oficiales modistería. Aprendizajes modistería. Pantalones y ayudas. Decoradora. Empleadas de hogar. Camareras de hotel para Mallorca.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo, Edificio Sindical, donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general, que necesiten personal, deben dirigirse a estas Oficinas, bien personalmente o llamando al teléfono 23.56.00 extensión 113

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 0 2 5 AYER

puesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa,

PISO libre terminado y locales comerciales, junto a Recogidas. Construcciones Alcázar, Teléfono 251904.

MAGNIFICO chalet céntrico. Docenas habitaciones, servicios dobles, jardín, piscina, terrazas, calefacción, cochera. Libre. Terminado. Teléfono 226995. Granada.

VARIOS

¡Malagueños!

El periódico

de Málaga,

SUR

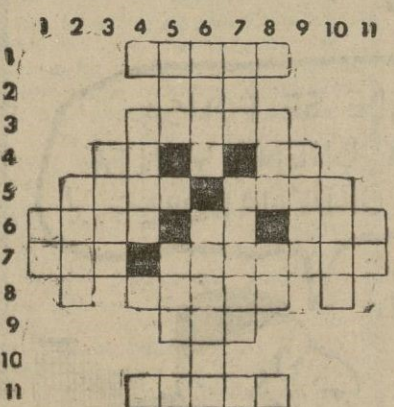
se vende en

GRANADA

Suscribase a

PATRIA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Cuerpo simple, metalóide, líquido a la temperatura ordinaria; 2: Medida antigua de longitud equivalente a dos anas; 3: Destruye; 4: Marchar. Preposición; 5: Altura pequeña y prolongada. Bebida antiespasmódica en

infusión de agua caliente; 6: Término. Negación. Período de tiempo; 7: Dueña. Cidras de forma globosa como la naranja; 8: Al revés, hurtar con engaño; 9: Sacudimiento violento; 11: Apoya el codo sobre alguna parte.

VERTICALES. — 1: Familiarmente, madre; 2: Consigna; 3: Letra griega; 4: Instrumento destinado a ofender o defender; 5: Al nivel del suelo. Onomatopeya de un golpe; 6: Instrumento músico de viento. Conveniente, oportuno; 7: Contrariamente a lo que es debido. Cedazo muy tupido; 8: Adverbio. Conjunción latina; 9: Al revés, fatuo, simple; 10: Cercos de madera; 11: Carta de la baraja.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Bruma; 2: Ana; 3: Asilo; 4: Ab. Za; 5: Pira. Caza; 6: Cera. No. Ova; 7: Ase. Camararas; 8: Letal; 9: Sus; 11: Drama.

VERTICALES. — 1: Ca; 2: Pesa; 3: Aire; 4: Abra; 5: Ras. Ces; 6: Unir. Natural; 7: Mal. Comas; 8: Oza. Al; 9: Azor; 10: Aval; 11: As.

— ¿CRISIS EN LA REVISTA? —

Juanito Navarro y Lina Morgan, una pareja para reír

- "ME PASE A LA REVISTA PORQUE PILLE LA EPOCA DE LAS VACAS FLACAS EN LA COMEDIA"
- "HACE VEINTISEIS AÑOS QUE SE VIENE HABLANDO DE LA CRISIS DE LA REVISTA"
- "PARA VER COSAS ATREVIDAS NO HACE FALTA IR A LA REVISTA", declara la popular pareja

LA función de tarde acababa de comenzar. A través de la puerta de cristales de entrada al escenario se oía a las típias, vicetípicas y coro que cantaban esa canción, que a pesar de que no se tararea por la calle, ni se programa en emisoras, se ha hecho popular entre el público que asiste habitualmente a la revista. "Somos las alegres chicas de Colsada que..." Una frase que encierra todo un tópico.

Juanito Navarro

Le saludo mientras subía las escaleras para ir a su camerino.

Vamos a tener que charlar a plazos —me dice— porque tengo las salidas muy seguidas. En el descanso podremos hablar con más tranquilidad.

Como a Lina Morgan le ocurría otro tanto de lo mismo, la solución estaba en repartir las preguntas, y así fue como se desarrolló la conversación.

Desbajamos posibles entuertos señor Navarro. ¿Es usted granadino como se ha dicho en alguna ocasión o solamente está relacionado con esta tierra por familiaridad?

No. Yo no soy granadino. Lo que ocurre es que mi padre vivió durante mucho tiempo en esta tierra y por ello muchos creen que soy de aquí.

El nombre de Juanito Navarro va ligado al de Lina Morgan artísticamente desde hace ya bastante tiempo.

¿Cuántos años hace que conoció a Lina?

Bastantes. La conocí cuando trabajaba en la compañía de Muñoz Román. Luego estuve con Tony Leblanc, Antonio Casal, Julio Riscal... con una revista de la que era empresario Tony. Al hacerme después empresa con estos compañeros contraté a Lina Morgan y desde entonces estamos juntos. De esto hace ya siete años.

Siete años haciendo reír a todas las clases sociales. Unas veces en la revista, otras en el cine y de vez en cuando en la televisión. A veces juntos, ahí es donde radica el éxito de la pareja, y las menos por separados. La risa siempre la consiguen, actúan de la forma que actúan.

¿Es difícil que una pareja artística lleve tanto tiempo juntos?

Para nosotros no ha resultado difícil. Nos complementamos muy bien y nuestro éxito radica en la compenetración que tenemos.

—¿No hay discusiones por esto o por aquello?

—Discutimos a veces como se dis-

cute en familia, pero como ocurre aquí, en los postres ya somos amigos.

Mientras sus cuerpos aguanten y el público, que es en definitiva quien manda, los acepte ellos seguirán en la brecha. Y a juzgar por la reacción de éste, va para largo la unión.

La comedia de las vacas flacas

Juanito Navarro, es ya casi un tópico decirlo, es bastante serio en la

(Vuelve a la pág. doce)



Lina Morgan y Juanito Navarro, la famosa pareja de actores cómicos, adoptan una pose en consonancia con su misión en el escenario pero esta vez la comicidad ha salido fuera de las tablas. — (Foto CARRASCO)

HOY, ESTRENO MUNDIAL DE UNA OBRA DEDICADA A FALLA

- RODRIGUEZ ALBERT, SU AUTOR, HA VENIDO PARA ASISTIR AL CONCIERTO

- "HE PRETENDIDO CAPTAR EL RECUERDO DEL MAESTRO", afirma el músico

FALLA se ha elevado aún más estos días, dentro de su eterna actualidad con la celebración del 25 aniversario de su muerte y el 95 aniversario de su nacimiento. La música con plenas raíces populares, en lo más grandioso de la palabra, volverá a sonar en el espíritu de la ciudad. El espíritu latente en la historia y que no se apaga.

El Patronato Casa-Museo Manuel de Falla inicia hoy los actos musicales previstos. A las siete y media, en la iglesia de San Nicolás, se celebra un recital de piano, a cargo de Esteban Sánchez Herrero. Estreno mundial de una obra dedicada en homenaje a Manuel de Falla. El compositor es Rodríguez Albert, con el que nos ponemos en contacto, recién llegado a Granada para el estreno mundial de su obra.

—¿Qué impresiones generales pue-

(Vuelve a la pág. doce)



35 núcleos de atracción urbanística en Granada

CON motivo de la reciente visita del titular del ministerio de la Vivienda a nuestra provincia, entre otros temas relacionados con su ministerio, el presidente de la Diputación expuso al ministro las líneas generales de lo que puede calificarse de Plan de la Concentración Urbana de Granada, al objeto de interesar al ministerio de la Vivienda en la adecuación de un suelo urbano propicio para instalar sobre él ese nuevo "habitat" que se quiere para los granadinos.

Según el presidente de la Diputación, en principio, el proyecto urbano de la provincia está ideado a base de estructurar treinta y cinco núcleos de atracción. Suponemos que esos núcleos se habrán perfilado a base de tener en cuenta todas las circunstancias que gravitan en la viabilidad de ese cuerpo tan vivo y dinámico que es una población real. Ahí pesa desde la Historia a la situación viaria. Desde las riquezas naturales a las condiciones climatológicas. Desde...

El caso es que de las palabras del presidente de la Diputación parece deducirse que, más allá de la concentración de municipios, se piensa ir a los núcleos de atracción urbanística que, lógicamente, llevarán a núcleos de concentración urbana. La concentración municipal era un arreglo a nivel administrativo y económico. La atracción urbana es una planificación a nivel social y multitudinario. Una adecuación del suelo, como soporte físico indispensable, es factor irrenunciable, sobre todo para un programa que habrá de tener la meta a decenas de años de distancia.

El plan esbozado por el presidente de la Diputación es del mayor interés. Y de la mayor trascendencia para Granada. Se trata simplemente de hacer una provincia diferente...

Pero hacer una provincia diferente a ésta nuestra, milenaria, no es sólo un problema administrativo. Es un problema en el que la política habrá de poner la mano, pero la cabeza tendrá que estar muy cerca de la cultura. Es un problema que necesita mucha música y atar muchos cabos. Si el señor Martínez Cañavate logra llevar a puerto su proyecto, si logra aunque sólo sea embarcarlo, puede darse por satisfecho. Porque desde el siglo XVI no se había intentando empresa de tanta monta...

Y para una empresa de esos horizontes, sugerimos al señor Martínez-Cañavate que procure embarcar no sólo a los organismos más o menos administrativos de la provincia, sino a todos los granadinos lisos y llanos de nuestra tierra. Porque de todos va a tener necesidad, y mucha, el presidente de la Diputación para que soplen al buque que lleva esa empresa.

C. ASENJO SEDANO

CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

Oscuridad en la Avenida del Doctor Olóriz

LA salida del fútbol de ayer tuvo un protagonista: la oscuridad. El público se encontró con poca luminosidad en la Avenida del Doctor Olóriz. Creemos que es una pena que no se haya tenido esta atención con los visitantes. No sólo por este acontecimiento, sino por to-



dos, los ciudadanos que habitan en esa zona, y que les gustaría acercarse a la primera en el portal en el que se meten, y no tener que ir con un radar intuitivo para andar por la calle.—B.

Escasos viajeros



EL frío debe ser el culpable, pero la verdad es que son muy pocos los viajeros que en estas fechas llegan a Granada por un u otro conducto. Ayer tuvimos ocasión de comprobar como en el tren TAF de Sevilla de mediodía apenas si descendieron de él una veintena de pasajeros, algunos de ellos con evidente apariencia de proceder de alguna estación de la provincia.

En Alsina, el coche de Sevilla que llega también a mediodía sólo traía ocupados media docena de asientos.—K.

Agua en la calle de Málaga



EN la calle de Málaga había ayer tarde un hermoso manantial que llevaba sus aguas por Duquesa y otras adyacentes. Los obreros del Ayuntamiento tuvieron que actuar con prontitud y la avería quedó zanjada. De todas formas daba pena ver tanta agua desperdiciada.—K.

Recuerdos de don Manuel de Falla



ESTA a punto de llegar a Granada uno de los grandes músicos italianos para dar una conferencia en el aula de Arte de la Facultad de Filosofía y Letras, mañana viernes, 26, a las una de la tarde, sobre Manuel de Falla. El conferenciante es Domenico de Paoli, amigo de Falla y patriarca de la crítica musical italiana. También ha sido traductor de García Lorca. En fin, que un granadino, en el espíritu, se nos une. Bienvenido.—B.

Exposición de pintura



SEGUNDO Gámez Almagro (Se-gaal), va a exponer en la sala de arte del Meliá, del 25 de noviembre al 8 de diciembre. Surrealismo en Granada, lo cual no deja de ser un misterio, y una admiración dentro de los ambientes clasicistas. Puesto de ser algo nuevo o algo superado, de ser algo que se pretenda la búsqueda de nuevas formas. Pero a pesar de todo, el mundo de la pintura es enorme y hay sitio para todos, aunque parezca lo contrario.—B.

(Viñetas de Guillermo Soría)

Soríahumor®



PATRIA

OFICIOS, 8 - APARTADO DE CORREOS 76

EL DESARROLLO, EMPRESA DE TODOS

EN el discurso inaugural de la X Legislatura de Cortes, Franco ha aludido reiteradamente al desarrollo subrayando cómo éste no hubiese sido posible, ni lo sería en nuestros días, sin la concurrencia de factores tan decisivos como la paz, la estabilidad política y la continuidad que caracterizan la historia nacional de estos treinta y cinco años.

Pero en este importante discurso ante la Cámara Legislativa el Jefe del Estado hace además una precisión de singular interés cuando afirma que "el desarrollo no puede ser obra exclusiva de unos gobernantes o de unos técnicos". El puesto y, de forma muy destacada, los trabajadores y empresarios, que deben procurar armonizar sus intereses para, superando los naturales altibajos de un proceso económico expansivo, alcanzar las metas de mejora por todos deseadas.

Las palabras del Caudillo son especialmente significativas en ocasión de la inmediata puesta en marcha del tercer Plan de Desarrollo Económico y Social para el cuatrienio 1972-75. En primer término porque vienen a recordarnos que el desarrollo es una empresa popular, en definitiva, de todos, y que ninguna de sus metas y objetivos pueden hacerse realidad sin la decidida adhesión y participación del mundo del trabajo. Pero sobre todo, porque el logro de esas aspiraciones requieren la mayor identificación y entendimiento por parte de trabajadores y empresarios.

Todo desarrollo, y más aún cuando ha alcanzado niveles como los que registra actualmente el desarrollo español, provoca inevitablemente tensiones, desajustes y litigios como una consecuencia natural del crecimiento económico. Son, como todos sabemos, problemas que han tenido y deben seguir teniendo su idóneo cauce conciliatorio y resolutivo a través de un sindicalismo de participación, sin que las situaciones conflictivas del mundo laboral se marginen y desvíen hasta confundir sus verdaderas motivaciones.

Como nos recuerda Franco, el desarrollo pudo llegar en estos treinta años a cotas muy elevadas, pero los objetivos que deben conseguirse en próximas etapas no revisten menos trascendencia y han de llevarse a cabo salvaguardando la paz social, la estabilidad de nuestras empresas y la presencia competitiva de las que con esfuerzo, imaginación y acierto comparecen en los mercados exteriores.

El desarrollo, el progreso, la elevación del nivel de vida, el despliegue paulatino de amplios dispositivos para la igualdad de oportunidades están determinando, como su mejor y más preciado fruto, una ostensible reducción de las diferencias sociales y un clima de madurez y de equilibrio que no debe frustrarse por la innecesaria y siempre peligrosa radicalización de los problemas laborales. Ni la violencia, ni la algarada, ni mucho menos la subversión a que se sienten llevados grupos minoritarios constituyen el auténtico camino para garantizar el buen éxito de esa empresa de todos que es el desarrollo y que, junto a las metas económicas, ha trazado también nuevas y más anchas vías para hacer discurrir los problemas del mundo del trabajo.

DAVID KENNEDY, EN MADRID



El embajador norteamericano, señor David Kennedy, ha visitado al ministro comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, en su despacho oficial de la Presidencia del Gobierno. — (Foto CIFRA GRAFICA)

LA participación del Sindicalismo en el desarrollo general del país y de manera concreta en el III Plan de Desarrollo no sólo es importante, sino francamente decisiva. Los Sindicatos son el cauce representativo y de integración de trabajadores y empresarios, e indiscutiblemente, sin la plena adhesión y concurso de ambos sectores sería en extremo comprometido abordar una planificación económica a medio y largo plazo.

Por ello, parecía casi obligado —y ha sido frecuente en los últimos años— que antes de someterse a la consideración de las Cortes el proyecto de Ley del III Plan Económico y Social 1972/75, el ministro comisario señor López Rodó dialogara abiertamente y sinceramente con los Sindicatos en torno a sus objetivos, a la viabilidad de éstos y a los medios instrumentales y de toda índole que se prevén para alcanzarlos.

El coloquio, amplio y minucioso, se ha celebrado en la sede de los Sindicatos en presencia del propio ministro de Relaciones Sindicales, demostrándose una vez más el interés que reviste la comunicación entre Gobierno y Organización Sindical. En este sentido, aunque el Plan —presentado recientemente a los medios informativos— no carece en su línea expositiva de las concreciones y precisiones exigibles en cuanto a los objetivos para el próximo cuatrienio, el coloquio del ministro comisario con los miembros del Congreso Sindical puede decirse que ha sido muy útil para clarificar conceptos, disipar dudas y, sobre todo, delimitar el alcance que cabe atribuir a determinadas previsiones del mismo.

LOS SINDICATOS Y EL PLAN DE DESARROLLO

Algo que ha podido quedar a nuestro juicio perfectamente claro en este diálogo de López Rodó con los representantes sindicales, es la primacía de lo social por encima de toda consideración económica. Y aunque en el III Plan se señala, por ejemplo, que «la legislación laboral contemplará en el futuro con la máxima flexibilidad los expedientes de reducción de empleo que se promuevan con vistas a permitir una reestructuración de empresas o sectores y, en particular, las ocasionadas por operaciones de concentración», si bien —se añade más adelante— «deberán adoptarse las oportunas medidas de defensa de los intereses de los trabajadores, en forma de sistemas especiales de jubilación anticipada, de un seguro de desempleo más generoso en cuanto a prestaciones y plazo, y de fórmulas ágiles de formación y adaptación profesional», lo cierto es que en el III Plan se han fijado ya cauces apropiados para impedir que, en cualquier caso, los objetivos económicos puedan obstaculizar o resultar incompatibles con los fines del desarrollo social.

A este respecto, el ministro comisario ha subrayado en la Casa Sindical, no sólo la vigencia de una elevación anual del salario mínimo, como viene haciéndose desde que éste fue establecido, sino además, el decidido propósito de continuar incrementando la participación de las rentas salariales o de trabajo en la Renta Nacional que en el decenio 1960-70 registró una elevación del 2,8 por ciento. Por otra parte, se ha puesto también de relieve la atención preferente que en el contexto del Plan habrá de otorgarse al pleno empleo y al logro de la mayor es-

tabilidad en los puestos de trabajo. Pero el señor López Rodó ha hecho referencia en este coloquio a otra serie de avances de gran interés y de índole legislativa conectados a la ejecución del Plan, cuya trascendencia social no debe pasar desapercibida. En efecto, según anunció el ministro, la Organización Sindical conocerá muy en breve el anteproyecto para una nueva ley de convenios y conflictos, dado que la ley de convenios en vigor tiene más de diez años y ha sido rebasada por la evolución socioeconómica, aparte de que ésta, no contempla expresamente las situaciones conflictivas laborales. Otro tanto cabe decir, desde el punto de vista social, del proyecto de ley para la reforma de la empresa y en torno al cual vienen realizándose los pertinentes estudios.

De los numerosos puntos que en relación con el III Plan de Desarrollo fueron analizados, destaca por su notable interés el relativo a la Seguridad Social. Como se sabe, el ministro de Trabajo ha indicado en varias ocasiones que antes de finalizar 1971, se remitirán al Gobierno las correspondientes propuestas para la reforma del sistema de pensiones. Esta reforma, que no excluye una progresiva mayor participación en el sostenimiento financiero de la Seguridad Social por parte del Estado a través de sus presupuestos, tiene carácter esencial para hacer efectivas algunas de las metas sociales que postula el III Plan, ya que se trata de actualizar las pensiones, suprimir las notables diferencias de su cuantía entre los diferentes regímenes y hacerlas revisables anualmente de acuerdo con la elevación del coste de vida.

De los numerosos puntos que en relación con el III Plan de Desarrollo fueron analizados, destaca por su notable interés el relativo a la Seguridad Social. Como se sabe, el ministro de Trabajo ha indicado en varias ocasiones que antes de finalizar 1971, se remitirán al Gobierno las correspondientes propuestas para la reforma del sistema de pensiones. Esta reforma, que no excluye una progresiva mayor participación en el sostenimiento financiero de la Seguridad Social por parte del Estado a través de sus presupuestos, tiene carácter esencial para hacer efectivas algunas de las metas sociales que postula el III Plan, ya que se trata de actualizar las pensiones, suprimir las notables diferencias de su cuantía entre los diferentes regímenes y hacerlas revisables anualmente de acuerdo con la elevación del coste de vida.

De los numerosos puntos que en relación con el III Plan de Desarrollo fueron analizados, destaca por su notable interés el relativo a la Seguridad Social. Como se sabe, el ministro de Trabajo ha indicado en varias ocasiones que antes de finalizar 1971, se remitirán al Gobierno las correspondientes propuestas para la reforma del sistema de pensiones. Esta reforma, que no excluye una progresiva mayor participación en el sostenimiento financiero de la Seguridad Social por parte del Estado a través de sus presupuestos, tiene carácter esencial para hacer efectivas algunas de las metas sociales que postula el III Plan, ya que se trata de actualizar las pensiones, suprimir las notables diferencias de su cuantía entre los diferentes regímenes y hacerlas revisables anualmente de acuerdo con la elevación del coste de vida.

Colaboradores de PATRIA

EL FANTASMA QUE VINO DEL ESTE

Por M. BLANCO TOBIO

MUCHAS veces, en nuestros comentarios, hemos lamentado la política de "invisibilización" de la República Popular China, manteniéndola alejada de las NU. Muchas veces, también, hemos defendido la mera existencia de dicha Organización Internacional, pese a todos sus defectos y fracasos, expresando así un criterio moderadamente compartido, es cierto.

Pero ahora, de la noche a la mañana, leemos en periódicos y revistas que se ha convertido en un acontecimiento internacional de enorme trascendencia el hecho de que un país alegremente "invisibilizado" hasta ayer haya ingresado en una Organización casi agonizante. ¿En qué quedamos?

¿Qué ha ocurrido para que se haya producido en el mundo esa súbita metamorfosis? Pues la verdad es que parece no haber ocurrido realmente mucho. Estaba más o menos previsto que Pekín ingresase este año en las NU; que ese ingreso lo celebrase el delegado de Tanzania iniciando unos pases de baile en el recinto de la Asamblea general, irritando tanto y tan inconcebiblemente a los americanos, no modifica las cosas demasiado. Después, vino el primer discurso del delegado chino Chiao-Kuan-Hua, atacando todo lo que era de presumir que atacaría, y la dramatización de este discurso ha llegado a extremos grotescos.

Pensamos, por todo ello, que tal vez sea oportuno tratar de ver las cosas como son, echándole el freno a esas espontáneas explosiones de fantasía que de vez en cuando invaden el territorio habitualmente gris y monótono de la política internacional, donde las cosas son lentas y las palabras rápidas.

Así, el ingreso de China comunista en las NU, que era muy de desear, no va a modificar sustancialmente nada; no va a modificar la carta, ni la situación del mundo. Ni siquiera va a alterar un equilibrio establecido en el seno de la Organización, porque ese equilibrio se rompió hace tiempo, por una pura acumulación de países miembros. La NU no van a ser ni más ni menos eficaces de lo que solían. Y, por supuesto, el mero hecho de que ahora cuenta con un miembro más, por importante que sea tampoco va a cambiar la distribución de fuerzas e influencias en nuestro planeta. China no es más poderosa —ni menos— ni más influyente —ni menos— de lo que era antes.

En cuanto al ya famoso discurso de Chiao-Kuan-Hua, se trata sólo de eso, de un discurso; de los muchos que se oyen —tal vez demasiados— en las NU, y creo que tiene

razón Mr. Bush, el delegado norteamericano, al calificarlo de retórico y vacío. Ninguna de las palabras de Chiao-Kuan-Hua se va a traducir en hechos, ni creo que el mismo haya concebido la menor ilusión de que va a producirse semejante magia por simple invocación verbal.

Los acontecimientos que son capaces de modificar perceptiblemente el panorama de la política internacional, siguen a la acción y no a las palabras y exigen mucho tiempo. Las NU llevan un cuarto de siglo en busca de una política que haga viables algunas de las proposiciones anunciadas por el delegado chino, y por docenas de otros delegados de otros países de las superpotencias,

como ha dicho Chia-Kuan-Hua; pero un discurso más de denuncia de ese supuesto no me parece que ayude a arreglarlo.

Es necesario recordar estas pero-grulladas ante tantas elucubraciones "amateurs" sobre la irrupción de Pekín en las NU, ni desde el primer momento tratamos de conservar un sentido de la proporción de las cosas. No acabamos de inaugurar una "nueva era", ni de iniciar un curso diferente. Lo que vamos a tener con toda seguridad son más discursos chinos y un mundo muy parecido al de antes del ingreso de Pekín en las NU, moviéndose con exasperante lentitud hacia objetivo todavía muy lejano y tal vez utópico que se llama paz.

Las relaciones hispano-francesas

MADRID. (Servicio de Documentación de PYRESA). — Diez ministros franceses han visitado oficialmente España desde mediados de abril de 1964. Y otros tantos titulares de carteras ministeriales españolas han correspondido, o precedido, a estas visitas, desde mayo de 1964 hasta noviembre del pasado año. En definitiva, los contactos se mantienen en un plano de reciprocidad que podríamos calificar de cordial.

Durante este período se producen tres visitas de ministros franceses de Asuntos Exteriores a España y dos de colegas españoles a Francia.

PACTO DE AMISTAD

Maurice Couve de Murville visita España, invitado por su colega Castiella, en la última semana de mayo de 1964. Son los momentos de la escalada diplomática española hacia el exterior. Muy poco tiempo antes habían acudido a España personalidades tan destacadas en el mundo de las relaciones internacionales como Erhard, Lübke, Gerstenmaier, el también francés Giscard d'Estaing, Heath, entre otros.

Cuando Couve de Murville llega hasta nuestro país se habla intensamente del "fin de un largo proceso destinado a reconvertir las relaciones hispano-francesas en un pacto de amistad", aunque bien es verdad que la amistad de los dos pueblos fronterizos se man-

tuvo siempre dentro de la más correcta vecindad.

El ministro de Asuntos Exteriores francés al que se daba por sucesor de Pompidou en el cargo de primer ministro y que ocuparía también el de titular de Economía, fue también el ministro de la apertura de su país hacia Pekín, de la concordia en los conflictos vietnamita e indo-pakistani, que aún perduran; el ministro de la apertura al Este europeo, y de la seguridad del Mediterráneo. Su visita a Madrid, de cuatro días de duración, cristalizó en tres puntos generales: colaboración franco-española para desarrollar las relaciones internacionales; estímulo de la expansión económica y afirmación de la seguridad de los dos países. Desde entonces, en relación con este punto, se han celebrado ya veintiséis ejercicios militares conjuntos de los tres Ejércitos.

Por parte española, Couve de Murville obtuvo "la máxima comprensión" para la "Europa de las patrias" que propugnaba De Gaulle. En definitiva, la visita del ministro de Asuntos Exteriores del general supuso el derribo de los Pirineos como barrera política y diplomática, según palabras de la Prensa francesa de aquellos días. Cinco años atrás, el propio Couve de Murville se había encontrado con su colega español para celebrar el tercer centenario del Tratado de los Pirineos. El propio alto funcionario francés reconoció que, a partir de este encuentro, comenzó la "desaparición de los problemas que enfrentaban a España y a Francia".

La visita del ministro Castiella a Francia, en devolución de la que hizo su colega francés, tuvo lugar en diciembre de 1967. Previamente, en julio del mismo año, se había realizado una de las peticiones de Couve de Murville en Madrid: la firma de un acuerdo para construir una central nuclear conjunta en Cataluña.

HACIA LA DEFENSA CONJUNTA

La cooperación militar hispano-francesa, abordada inicialmente en la visita de Couve de Murville a Madrid, marca en lo sucesivo las relaciones entre ambos países. En febrero de 1969 Castiella celebra en París un encuentro con su colega Michel Debré. Temas básicos del diálogo: la política mundial, la cooperación militar, una nueva invitación al ministro galo para trasladarse a Madrid.

En junio del año siguiente Debré llega a Barajas. Curiosamente se encuentra en Madrid el ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird, y la Embajada francesa, a través de un alto funcionario, notifica que "cualquier parecido" en las funciones es pura coincidencia. Los objetivos de los viajes de ambos son distintos y, por lo tanto, no habrá reunión con los dos conjuntamente.

La Prensa francesa —"Combat"— habla de un Eje París-Madrid-Washington. En la visita de Couve de Murville se habló de otro Eje París-Madrid-Rabat, con vistas a una entente mediterránea. En ambas, Madrid es común denominador.

La visita de Debré a Madrid había sido preparada por otro ministro, además de Castiella. López Bravo se había trasladado en febrero de 1970 a París para proseguir las conversaciones previas a la visita de su colega francés. El nuevo ministro de Asuntos Exteriores español mantiene los puntos de vista de su predecesor. Los puntos más inmediatos de cooperación son también militares, concretamente dos: cooperación entre los dos Ejércitos, especialmente bajo la forma de intercambios de facilidades de orden logístico (utilización común de los espacios aéreos, etc.) y de cooperación en las industrias de armamento. Más tarde cristalizaría esta buena voluntad mutua en la participación de C.A.S.A. (Construcciones Aeronáuticas, S. A.)

(Pasa a la pág. siguiente)

Schumann, en Madrid

- SEÑALO LA POLITICA MEDITERRANEA COMO PRIMERA CUESTION A TRATAR CON LOPEZ BRAVO

- "EL PROBLEMA ES DE GRAN INTERES PARA AMBOS PAISES Y NUESTRAS RESPECTIVAS ORIENTACIONES SE PARECEN MUCHISIMO", dijo

- "TRATAREMOS TAMBIEN DE LA POLITICA EUROPEA Y DE LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD EUROPEA", añadió

- "NUESTRO TERCER PUNTO SERAN LAS RELACIONES DE ESPAÑA CON LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA", terminó

(Viene de la pág. primera)

Bonas y la interpretación cultural entre países con regímenes diferentes, regímenes políticos y regímenes sociales, pero entre los cuales el desarrollo de esos intercambios es a la vez posible y deseable en interés de la paz.

ESPAÑA-EUROPA

El tercer punto y no menos importante son las relaciones de España con la Europa occidental o, para hablar claro, las relaciones de España con esa comunidad en vías de ensanchamiento, casi debería decir con esa comunidad ya ampliada. Esto plantea para España un problema que debe ser estudiado entre los ministros de Asuntos Exteriores, es decir, entre el señor López Bravo y yo mismo. Ese problema será abordado con el espíritu que refleje, por una parte, la declaración del general De Gaulle, el 2 de mayo de 1966, si no recuerdo mal, cuando recibí las cartas credenciales del embajador de España en Francia, señor Cortina Mauri, y la declaración del presidente Pompidou, en su conferencia de Prensa del 21 de enero de 1971. En los dos casos fue expresada la misma idea, es decir, el interés común de que España y la Comunidad se aproximaran una y otra y que, por razones geográficas especialmente, esa aproximación se efectúa a través de España, único país limítrofe entre España y la Comunidad. En esa ocasión también, el señor Pompidou, cuyo padre enseñó Lengua española, quiso recordar que había sido educado en la estima y la amistad hacia el pueblo español, de cual subrayó su generosidad, su valor y su nobleza.

Permítanme que al poner pies por vez primera en suelo español vuelva a utilizar esa misma fórmula por mi cuenta.

Acompañan al señor Schumann en su viaje, el director de Asuntos Políticos, el director de Asuntos Económicos y Financieros, el director de Asuntos de Europa, el jefe del Servicio de Información, Prensa y Documentación, el jefe del Servicio de Difusión e Intercambios Culturales, y el director adjunto del Gabinete del ministro y el delegado en funciones del subdirector de Asuntos de Europa meridional. Todos ellos del ministerio francés de Asuntos Exteriores.

PRIMERA REUNION LOPEZ BRAVO-SCHUMANN

MADRID, 24. (PYRESA).—Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia, señores López Bravo y Maurice Schumann, han comenzado, a las seis de esta tarde, su primera reunión de trabajo en el palacio de Santa Cruz, que ha tenido un carácter de toma de contacto y esbozo de los temas que van a ser tratados en la nueva reunión que se celebrará a las cinco y media de la tarde de mañana.

Los dos ministros han estado acompañados en esta primera reunión, que ha durado más de una hora, por sus más altos asesores en el campo político, económico y cultural.

En círculos bien informados se ha asegurado a "Pyresa" que han causado una magnífica impresión las declaraciones del ministro francés, señor Schumann, a su llegada a Barajas, por lo que tienen de claro exponente de las magníficas relaciones existentes entre ambos países.

El señor Schumann presidirá mañana la inauguración oficial del nuevo Liceo Francés en Madrid, tras lo cual ofrecerá una comida en la Embajada francesa. Por la tarde y tras su segunda reunión de trabajo con el señor López Bravo, el ministro francés celebrará un cambio de impresiones con varios periodistas, partiendo después por vía aérea hacia París, a las nueve de la noche.

CENA EN HONOR DE SCHUMANN

MADRID, 24. (PYRESA).—El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ofreció esta noche, en el palacio de Viana, una comida en honor del ministro de Negocios Extranjeros de Francia, señor Schumann.

Asistieron, por parte española, los ministros de Marina, almirante Baturone Colombo; de Gobernación, señor García Goni; y del Aire, teniente general Salvador Díaz-Benjumea; subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; embajador de España en París, señor Cortina Mauri; primer introductor de embajadores, señor Ta-

banera; directores generales de Seguridad, señor Blanco Rodríguez; de Emigración, señor García Rodríguez-Acosta; de Política Exterior, señor Rodríguez Porro; de Relaciones Culturales, señor Pérez del Arco; de Asuntos Consulares, señor Cebrián; de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón, y el subdirector general de Asuntos de Europa, señor Solano; el jefe de la Oficina de Información diplomática, señor Torrente; presidente de la Diputación provincial, señor González Bueno; el director de Europa occidental, señor Fernández de Córdoba; el director del Gabinete Técnico, señor Martínez Caro, y el segundo jefe de protocolo, conde de Sierragorda.

Por parte francesa, asistieron el embajador de Francia en Madrid, señor Gillet; director de Asuntos Políticos, señor Bismarck; director de Asuntos Económicos y Financieros, señor Brunet; el director de Europa, señor Arnaud; el jefe del Servicio de Información, de Prensa y Documentación, señor Bellar; jefe del Servicio de Difusión y de Intercambios Culturales, señor Saint-Mieux; director adjunto del Gabinete del ministro, señor Cuvillier; delegado en las funciones de subdirector de Europa meridional, señor De Nazele; ministro consejero, señor Bouchad; agregado militar y naval, señor Ribault; consejero comercial, señor Devinat; consejero Cultural, señor Demerson; y el consejero de Embajada, señor O'Connors.

PALABRAS DE LOPEZ BRAVO

Terminada la comida, el señor López Bravo pronunció las siguientes palabras:

"Señor ministro: Me es muy grato darle la bienvenida a Madrid porque el solo hecho de su visita a España es una prueba renovada de amistad entre nuestros dos países. Pero su presencia tiene, además, especial importancia en estos momentos en que se está produciendo un reajuste en las relaciones entre los países, reajuste especialmente visible en Europa por la ampliación de la Comunidad. Esta ampliación, que es el anticipo de mayores cambios, obliga a preguntarse si España y Francia han de enfrentarse con la futura construcción europea aisladamente o en estrecha cooperación.

Creo que la mejor manera de que cada uno de los dos países pueda servir mejor el interés propio en sus relaciones con Europa es actuando coordinadamente, a tal punto que la construcción de Europa es hoy, quizá, el más importante punto de la referencia de nuestra cooperación.

Esto es así porque la Europa que se vislumbra será diferente de la Europa de los "Seis". Mientras ésta se mantuvo dentro de unos estrictos límites, pudo guardar sus distancias de los países europeos extraños a ella. Pero una Europa que aspira a desempeñar un importante papel en la escena mundial, y de la que la Europa de los "Diez" no será más que, en parte, una anticipación, no parece que pueda organizarse sin la incorporación de los países hasta ahora ausentes, sobre todo la de aquellos que por su geografía puedan aportar un apoyo indispensable. Señalar que España figura entre ellos no es una novedad porque, además de su posición geográfica, tiene sobradamente probada su vocación europea para que tenga que revalidarla ahora.

Por esto, es aconsejable la revisión de las relaciones de mi país con Europa. Aparte de que, en razón de la ampliación de la Comunidad, haya que adaptar el vínculo que la une con España. Es de esperar que esta adaptación se haga sin mayores dificultades, por laboriosas que sean las acomodaciones técnicas. Pero tal adaptación no cambiará la actual situación, pensada y realizada para una Comunidad restringida y que resulta inadecuada para otra más extensa, aunque sólo fuera por las implicaciones institucionales que puede traer consigo.

Consecuente con ello, España está dispuesta a unirse íntimamente a Europa. En la realización de este objetivo, es previsible que resulten beneficiados nuestros dos países, pues si Francia, contando con España, podría desplegar más a fondo su acción en Europa, España, contando con Francia, también podría llegar con más holgura a Europa para participar plenamente en sus destinos. Por consiguiente, si ambos países —conscientes del valor de su cooperación— están dispuestos a llevarla eficazmente a la práctica, tengo la es-

peranza de que España ocupe en Europa, en un porvenir no lejano, la posición de plena participación que su geografía y su Historia exigen, al mismo tiempo que uno y otro país deduzcan las respectivas ventajas de su complemento mutuo.

Señor ministro: he votado para que la cooperación entre España y Francia de cara a Europa, al igual que en muchos aspectos de nuestras relaciones bilaterales, tenga la intensidad que nuestros respectivos intereses reclaman y que nuestra vecindad justifica; y alzo la copa a la grandeza de Francia, y a la prosperidad de su pueblo, a vuestra felicidad personal y al bienestar del presidente Pompidou.

DISCURSO DE SCHUMANN

"Señor ministro: Le agradezco profundamente las palabras que en un perfecto francés acaba de dirigir en mi honor y en el de la Delegación francesa. Desgraciadamente, me es imposible contestarle en español porque mis años de estudiante están ya lejanos, y durante mi juventud el estudio de la lengua española en Francia no conocía el magnífico auge que, gracias a Dios, tiene hoy. A este respecto, mañana le daré unas cifras muy reconfortables.

Cuando hace unas horas tuve el honor y la satisfacción de pisar tierra española dije que en nuestras conversaciones abordaríamos tres temas fundamentales de la política internacional, además, naturalmente, de estudiar nuestros asuntos bilaterales: Europa, Europa Occidental, Europa en su conjunto. Es decir, la futura conferencia de seguridad y cooperación y la política mediterránea. No debemos olvidar que somos dos países esencialmente mediterráneos.

Esta tarde, en nuestras primeras conversaciones, hemos examinado de modo principal las dificultades. Es lo que se hace entre amigos. Hablamos en primer lugar de las perspectivas mediterráneas y hemos comprobado que nuestras orientaciones son similares. Igualmente hubiéramos podido empezar por hablar de la conferencia de seguridad y cooperación de Europa y comprobar que también en este tema los caminos elegidos por nuestros Gobiernos son paralelos y no opuestos, pero hemos preferido entrar directamente en los problemas mayores. No se puede negar que en lo que se refiere a las relaciones hispano-comunitarias existe ya en Francia una tradición, que no es sólo tradición verbal, sino que está avalada por los hechos. Esta tradición a que me refiero fue iniciada por el general De Gaulle al recibir el 2 de mayo de 1966 las cartas credenciales del señor Cortina Mauri, que en la actualidad es todavía embajador de España en París; lo que me produce gran satisfacción. Le dije entonces muy claramente que Francia allanaría el camino de España hacia Europa y le subrayé que esta actitud francesa respondía, al mismo tiempo, a la ley histórica y al interés común de nuestros dos pueblos.

El general De Gaulle, decía entonces André Malraux, «era hombre de anteayer y de pasado mañana» y en esta circunstancia a que me vengo refiriendo lo demostró como en otras muchas más, ese es uno de los secretos de su grandeza. No quiero evocar aquí su nombre sin decir de nuevo la emoción que siento al encontrarme en el último país extranjero del que fue huésped. Pude recoger casi directamente el testimonio de la satisfacción que aquí sintió y de la alegría, la última alegría, o en todo caso una de las últimas, que ustedes le proporcionaron.

Después del general De Gaulle, el presidente Pompidou mostró, a este respecto, la misma claridad y decisión que su ilustre predecesor y, en razón de la evolución de las circunstancias, fue seguramente más preciso que él. Durante su conferencia de Prensa del 21 de enero de este año, después de rendir homenaje a la nación española —homenaje que yo calificaría de heredado, ya que su padre, profesor de español, le había educado en el respeto de las grandes tradiciones hispanas, en el respeto de vuestro idioma y le había familiarizado con vuestro arte y vuestra literatura—, subrayó que existían toda clase de razones, no sólo las geográficas, para que Francia tuviese un particular interés en facilitar a España el camino hacia la Comunidad Europea.

PRIMERA VICTIMA DEL TENEGUIA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24. (PYRESA).—Don Juan Acosta Rodríguez, de 37 años de edad, casado, padre de cinco hijos, natural de Los Llanos de Aridane y vecino de Fuencaiente, falleció hoy envenenado por las emanaciones sulfurosas del volcán "Tenegula".

La zona donde se produjo el accidente se encuentra señalada con carteles indicadores de peligro, de acuerdo con las medidas de seguridad adoptadas desde el primer momento por las autoridades competentes.

El "Tenegula" continúa expulsando gases aunque, por el momento, ha dejado de arrojar lava.

Eco de la visita de Schumann a España

- DE "ENTENTE CORDIALE" ENTRE PARIS Y MADRID LA CALIFICA "LE MONDE"

- EL GOBIERNO DE PARIS VE EN ESPAÑA UN ASOCIADO PARA SU POLITICA EN EL MEDITERRANEO

PARIS, 24. (Del corresponsal de "Pyresa", ENRIQUE LABORDE).—Bajo el título de "Entente cordiale entre París y Madrid", el diario "Le Monde" publica hoy un editorial en el que analiza la visita oficial a la capital española del ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann. Después de recordar el encuentro Castiella-Couve de Murville, en 1959, y de citar la declaración que el presidente Pompidou hizo el 21 de enero último, el editorialista se refiere a la importancia del acuerdo franco-español de cooperación, firmado en 1963, que ha convertido a Francia en el tercer cliente de España, después de los Estados Unidos y de la República Federal Alemana, todo esto sin olvidar el valor de la colaboración militar, tanto por lo que se refiere a las compras de "Mirage-III-E" para España como a la fabricación por la industria española de helicópteros "Alouette".

En el terreno puramente político, esta colaboración la considera el editorialista a través de una futura integración española en el Mercado Común por medio de Francia. Madrid, dice "Le Monde", parece contar cada vez más con París para salvar los obstáculos que pudieran surgir para su asociación al Mercado Común. Por su parte, el Gobierno de París ve en España un asociado para su política en el Mediterráneo.

El viaje del señor Schumann se sigue en todos los medios de opinión y de información con gran interés. Los periódicos subrayan, de modo muy especial, las actuales relaciones España-C.E.E. a través de un acuerdo preferencial, las lógicas preocupaciones españolas ante la ampliación del Mercado Común y las perspectivas de unos acuerdos entre la Comunidad Económica Europea y los Estados miembros de la zona de libre cambio. "España" dice "Le Figaro" en un comentario editorial—está lanzada a una importante obra de desarrollo en los planos industrial y comercial, y resulta esencial para ella el que esta obra no se vea comprometida por la política europea actual". "Es evidente—agrega—que el Gobierno francés, en el seno de la Europa comunitaria, es uno de los que deben hacerse un mayor eco de las preocupaciones del Gobierno de Madrid y de sus sugerencias". Y el editorialista concluye con su certidumbre de que en este viaje del ministro francés, París y Madrid buscarán las posibilidades de una cooperación de mayor vuelo entre ambos países.

ENTENDIMIENTO MUTUO

En fin, "France-Soir" recoge las elocuentes palabras pronunciadas por el presidente Pompidou acerca de España en su conferencia de Prensa del pasado enero, y destaca la cooperación franco-española en los órdenes económico, comercial, militar y cultural. Entre las razones que, para el comentarista, animan este entendimiento, figura "la común pertenencia de Francia y España a la zona mediterránea y, sobre todo, a Europa". En este sentido, se vuelven a evocar las palabras del presidente Pompidou en la ocasión citada acerca de las ventajas que supondría para Francia el desplazar el centro de gravedad de la Comunidad Europea hacia el sur con la admisión de España en la C.E.E. De ahí que se considere, una vez más, que este tema de las relaciones actuales y futuras de España con el Mercado Común estará en el centro de las conversaciones que el señor Schumann celebrará en la capital española.

EL ASPECTO ECONOMICO DEL VIAJE DE SCHUMANN

PARIS, 24. (EFE).—El diario económico parisiense "Le Nouveau Journal" trata en el número de hoy de la visita de Schumann a España.

Después de indicar que se trata de establecer una política de cooperación entre ambos países y que España desea "acelerar su desarrollo económico e integrarse en el Mercado Común, el autor del artículo, Henry Peyret, escribe:

"La economía española ya arrancó y se ha elevado a nivel del mercado europeo. Espera incluso en 1980 convertirse en la décima potencia industrial mundial y fijar su PNB (producto nacional bruto) de 950 a 2.000 dólares por habitante. El índice de la producción industrial pasó de 150 en 1967 (1964 igual 100) a 207,70.

Su balanza de pagos es acreedora de 233 millones de dólares en 1970 y de 256 millones a fines de agosto 1971. A pesar del déficit comercial del año último de 2.000 millones, 360 millones de dólares. En septiembre 1971, sus reservas mundiales se elevaban a 2.760 millones de dólares. Esto es sólo una primera etapa.

El porvenir de España es aún más prometedor, con su mercado de 33 millones de habitantes, España dispone de posibilidades considerables de inversión, una mano de obra inteligente y resistente en el trabajo, una fiscalidad moderada y una voluntad de abrir su frontera a los capitales extranjeros.

Peyret dice también que Francia ha de convertirse en el abogado de España para su integración en el Mercado Común.

CONVERSACIONES IMPORTANTES

PARIS, 24. (EFE).—"Las conversaciones de Madrid son, en cualquier caso importantes", comentó la emisora "France Inter", en uno de sus servicios informativos, refiriéndose a la visita que inicia hoy a España el ministro francés de Asuntos Exteriores.

El ministro francés de Asuntos Exteriores Maurice Schumann.

En un breve comentario la emisora oficial francesa subrayó que la estancia de Schumann en Madrid es una visita de buena vecindad y demuestra la total normalidad de las relaciones hispano-francesas.

En cuanto a los temas de las conversaciones que el jefe de la Diplomacia francesa mantendrá en la capital española, la emisora destacó que en las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea, dominadas esencialmente por el Gobierno de Madrid, ha mostrado su interés por la evolución del Mercado Común y quiere intensificar sus relaciones con la Comunidad.

Refiriéndose a la política mediterránea en la que tanto Madrid como París coinciden en sus objetivos, el comentarista dijo que Francia y España mantienen buenas relaciones con los países árabes y ellos facilitarían las cosas para llegar a un entendimiento en cuanto al futuro del Mediterráneo.

Finalmente France Inter aludió a las relaciones bilaterales insistiendo en los aspectos comerciales—dijo—que mientras Francia es el tercer comprador y vendedor en España, la situación de las compras españolas se encuentra en condiciones inferiores. En la inversión de capitales extranjeros en España y en las relaciones artísticas.

Las relaciones hispano-francesas

(Viene de la pág. anterior)

en la fabricación de determinadas piezas del avión "Mirage".

En materia de ejercicios conjuntos, tras la visita de Debré a Madrid, se acuerda "Institucionalizar" la celebración periódica de maniobras, cada año, con fuerzas de tierra, mar y aire.

Un año justo después del viaje de Castiella a París, concretamente en febrero de 1970, López Bravo se trasladó a la capital francesa para tratar un amplio temario que comprendería cuestiones económicas, políticas y culturales. Concretamente los siguientes puntos: seguridad en el Mediterráneo, Oriente Medio (previamente Hassan II había visitado París, y López Bravo El Cairo); revisión de la actuación de los Comités y Comisiones económicas mixtos hispano-franceses; proyección a mayor alcance de los acuerdos firmados con motivo de la visita de Debré a Madrid (cooperación TEV-ORTF, entre ellos).

OTRAS VISITAS DE MINISTROS FRANCESES

Desde 1964 hasta el presente año, han celebrado conversaciones en Madrid los siguientes ministros franceses: Gastón Palewski, titular de Investigación Científica y de Cuestiones Atómicas y Espaciales. Con este motivo se firma en Madrid el acuerdo sobre la central de Vandellós, y sobre intercambio de energía.

Pisani, ministro de Agricultura, que llega a España en mayo de 1973. Alain Peyrefitte, ministro de Investigación Científica y de Cuestiones Atómicas y Espaciales, el segundo titular de esta cartera que llega a España en dos años.

Raymond Marcellin, ministro de Industria (enero de 1967).

Jean Chamant, ministro de Transportes (mayo de 1968).

Betencourt, ministro de Industria (marzo de 1969); también otro titular de Industria que llega a Madrid en el período de dos años.

Michel Debré, que regresa a España, en junio de 1970, como ministro de Defensa Nacional y procede a la firma de un nuevo acuerdo de cooperación militar.

François Xavier Ortoli, ministro de Desarrollo Industrial y Científico, en julio de 1970.

LA ASOCIACION de Amigos del Albalcín reclama tu ayuda, tu colaboración. Inscríbete. Panaderos, 24.

NIXON SE ENTREVISTARA CON POMPIDOU Y CAETANO EN LAS AZORES

● LAS REUNIONES SE CELEBRARÁN LOS DÍAS 13 Y 14 DE DICIEMBRE

● ES PARTE DEL PROCESO DE CONSULTAS QUE EL PRESIDENTE NORTEAMERICANO QUIERE MANTENER CON SUS ALIADOS ANTES DE VIAJAR A PEKIN Y MOSCÚ

NUEVA YORK, 24. (Del correspondiente de "Pyresa", GUY BUENO).—Las conversaciones que el presidente Nixon celebrará a mediados del mes que viene en las Azores con el presidente de Francia, Pompidou, y el primer ministro de Portugal, Caetano, tienen por objeto preparar a cumplir la promesa hecha por Nixon de consultar con sus aliados principales antes de emprender el camino de Moscú. No se insertan, pues, en el marco de las negociaciones que los aliados de la OTAN están llamados a entablar sobre el conjunto de las relaciones entre este bloque militar y su rival, el Pacto de Varsovia, que seguirán canalizándose como en el pasado a través de Bruselas, y cuyo objeto debería ser definir la postura occidental frente a una posible reducción de las fuerzas militares de uno y otro bando en Europa, además de otras medidas de eventual desarme.

Dada la naturaleza muy especial de los coloquios proyectados en las Azores, es evidente que éstos serán seguidos por otros contactos de idéntica índole con otros aliados. Se anticipa ya en esferas

allegadas a la Casa Blanca que el presidente Nixon se entrevistará también con el primer ministro británico, señor Heath, y el canciller federal alemán, Willy Brandt, antes de emprender el viaje a Moscú en mayo próximo.

OBSTACULOS DEL VIAJE A PEKIN Y MOSCÚ

Mientras la Casa Blanca prepara así cuidadosamente el terreno de sus entrevistas con los líderes rusos, queriendo evitar que, como sucedió en el pasado reciente con otras iniciativas, se le pueda acusar de haber emprendido negociaciones a espaldas de sus aliados o tomando decisiones que los cogieron totalmente por sorpresa, cabe indicar que en determinadas esferas oficiales se empieza a dar curso al temor de que el conflicto surgido entre la India y el Pakistán, que amenaza con degenerar en una confrontación abierta de incalculables proporciones y consecuencias, pueda comprometer e incluso anular la proyectada visita a Pekín, así como el coloquio moscovita.

Aun cuando fuentes en la propia Casa Blanca siguen abrigando la esperanza de que incluso una guerra indo-pakistana declarada, lejos de imponer la cancelación de una u otra gira, podría constituir una razón adicional para efectuar ambas visitas, por ofrecer una posibilidad única de consultarse con las potencias más directamente interesadas y afectadas sobre las posturas que convendría adoptar frente al conflicto, no se deja de reconocer en esferas washingtonianas que una conflagración en el subcontinente asiático podría poner término a las esperanzas abrigadas en la Casa Blanca en lo que atañe a un acercamiento a Pekín, especialmente si Chi-

na fuera arrastrada al conflicto en apoyo de su aliado pakistaní. Semejante desarrollo podría conducir a su vez a un mayor involucramiento soviético en apoyo del aliado indio. En el supuesto de semejante desarrollo sería sumamente difícil para Nixon ir a una y otra de las dos grandes capitales del mundo comunista.

EL DILEMA DE LA AYUDA A ISRAEL

De hecho, un factor más, y mucho más inmediato todavía, amenaza con convertirse en un obstáculo en la senda que conduce a Moscú y Pekín, a saber: la necesidad de tomar postura frente a la urgente petición de armas formulada por Israel. La semana que viene llegará a Washington la primer ministro israelí, Golda Meir.

En los coloquios que celebrará con el presidente Nixon, el jueves próximo, pedirá la entrega urgente de aviones "Phantom", y apoyará su petición en la decisión adoptada anoche por el Senado, al conceder quinientos millones de dólares para la entrega de armas a Israel, decisión tomada horas después de que el secretario de Estado, señor Rogers, se entrevistara con ocho senadores rechazando su solicitud en apoyo del envío urgente de material de guerra a Israel. En este clima, será sumamente difícil para Nixon oponerse a las peticiones que formule Golda Meir. Por otra parte, la reanudación de la entrega del material bélico a Israel no parece tener más remedio que producir la confrontación diplomática con Moscú y Pekín.

INICIATIVA DE NIXON

PARIS, 24. (EFE).—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el primer mandatario francés, Georges Pompidou, se entrevistarán el 13 y 14 de diciembre en las islas Azores, se anuncia hoy oficialmente en París.

Esta entrevista, según un comunicado de la Presidencia de la República Francesa, se debe a una iniciativa del presidente Nixon, quien antes de sus próximas visitas a Pekín y Moscú ha expresado el deseo de examinar la situación internacional con Georges Pompidou.

En el orden del día de las conversaciones Nixon-Pompidou, según fuentes francesas, figurarán los temas generales de los problemas internacionales y las relaciones franco-norteamericanas.

AYUDA A TU BARRIO; tu colaboración es importante. Fide informes en la ASOCIACION DE AMIGOS DEL ALBAICIN Panaderos, 24.

Gran Bretaña y Rhodesia se dieron un abrazo

- IAN SMITH Y DOUGLAS - HOME LLEGARON A UN ACUERDO
- NO SE CONOCEN LAS CLAUSULAS DEL ACUERDO, QUE SERA SOMETIDO A REFERENDUM EN LOS DOS PAISES
- PONE FIN A SEIS LARGOS AÑOS DE DISCORDIAS, EN LAS QUE HUBO DE INTERVENIR SIN EXITO LA ONU

LONDRES, 24. (Del correspondiente de "Pyresa", MANUEL ADRIJO).—La belión que durante seis años ha mantenido Ian Smith contra la corona británica ha pasado a la historia y, desde esta mañana, Rhodesia se incorpora prácticamente al concierto de Naciones que han ganado su independencia por la vía legal.

Anoche, tras dos difíciles jornadas de trabajo, las dos Delegaciones, que durante diez días han negociado en Salisbury el acuerdo final, han eliminado todos los escollos que se alzaban en el camino del abrazo anglo-rhodesiano.

CLAUSULAS DESCONOCIDAS

El secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, y todo su equipo negociador ya han empezado

a hacer las maletas para regresar a Londres con los detalles del acuerdo y presentarlos ante el Parlamento de Westminster, donde anunciarán oficialmente —quizás el viernes— el fin de la disputa entre los dos países.

Por su parte, Ian Smith tiene que someter aún las cláusulas del tratado a su Gabinete antes de dar una respuesta afirmativa. Este es un momento peligroso, pues es conocida la habilidad del primer ministro rhodesiano para escabullirse a última hora. Inglaterra tiene las experiencias del "Tiger" y el "Feyles", los buques de guerra a bordo de los cuales Ian Smith se despidió de Harold Wilson diciendo Diego donde había dicho dago.

No obstante, se cree que los duros tiempos de la rebelión y sus consecuencias para la economía y desarrollo de Rhodesia habrán traído un poco de seriedad a la capacidad de maniobra del primer ministro y que, en esta ocasión, no se desdecirá de lo tratado. Por otra parte, Ian Smith sabe que muy difícilmente se le presentaría una nueva oportunidad de estrechar la mano de Gran Bretaña, que le supondría, prácticamente, ser aceptado en el mundo entero.

Quizás hasta mañana, después de la salida de sir Alec de Rhodesia, no se conozcan en detalle los puntos del acuerdo. Se piensa que será así, toda vez que hay sospechas de que el documento no satisfará demasiado a los Estados afri-

MORTES PRESIDIO EN PARIS EL "DIA DE ESPAÑA" EN EL VIII SALON INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION

● NUESTRO PAIS, ENTRE LOS TRES GRANDES DE LA EXPOSICION, CON 117 FIRMAS PARTICIPANTES

● REGRESO DE BRUSELAS EL MINISTRO DE INDUSTRIA

PARIS, 24. (PYRESA).—«Día de España» en el octavo Salón Internacional de la construcción y de las industrias auxiliares («Batimat»), que reúne en el Parque de Exposiciones de la Puerta de Versailles, sobre una superficie de ciento treinta y cinco mil metros cuadrados, a dos mil doscientos setenta fabricantes de veintidós países. La jornada española ha estado presidida por el ministro de la Vivienda, señor Mortes, a quien acompañaban altas personalidades españolas y francesas, entre ellas el arquitecto señor Picó, creador del pabellón de nuestro país, que es el tercero en importancia de todas las naciones participantes.

Para el señor Mortes, esta primera manifestación de España en el «Batimat» se ha visto acompañada de una doble acción: Primero, una selección de las representaciones industriales para garantizar la calidad, y segundo, el establecimiento y montaje de los «stands» de acuerdo con unas normas de perfección y eficacia. Así, la propaganda de los artículos españoles se presenta de un modo que puede calificarse de perfecto sin el menor titubeo.

En la participación por países, figura en primer puesto Alemania con 243 firmas, seguida de Italia con 233 y de España con 117. El seguidor más inmediato es Gran Bretaña con 81, seguida de Estados Unidos con 67. Es decir, España está entre los «tres grandes» del Salón. Los sesenta y cinco «stands» españoles constituyen un motivo de orgullo y satisfacción que el señor Mortes ha convertido en una emocionada felicitación a los industriales españoles que han acudido a esta manifestación mundial.

REGRESO EL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID, 24. (PYRESA).—Ha regresado de Bruselas, por vía aérea, el ministro de Industria, don José María López de Letona, acompañado del director general de Industrias Químicas y de la

construcción, señor Llerco, que asistieron a la conferencia internacional sobre cooperación científica europea, que acaba de clausurarse en la capital belga.

CONFERENCIA EN LISBOA DE FERNANDEZ DE LA MORA

LISBOA, 24. (EFE).—«La política como ciencia y como técnica», fue el tema que en una brillante conferencia desarrolló hoy en la sede de la «Fundación Gulbenkian» el ministro español de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora. Puede afirmarse que lo más representativo de la política, la intelectualidad y la diplomacia de Portugal se congregó en la sede de la Fundación para escuchar al ministro y destacado escritor Fernández de la Mora.

DIEZ ALEGRIA, EN HAMBURGO

HAMBURGO, 24. (EFE).—El teniente general Diez Alegria, jefe del Alto Estado Mayor, que permanecerá hasta el sábado en Hamburgo, ha visitado hoy la escuela de tropas de combate número dos del Ejército Federal alemán en la ciudad de Muenster, a donde el teniente general y su séquito se trasladaron desde Hamburgo.

El viaje desde Bonn a Hamburgo lo efectuó el jefe del Alto Estado Mayor español en un avión militar alemán. Acompañan al teniente general Diez Alegria, además de su ayudante de campo, comandante Rosón, el coronel Sánchez Gabriel, el capitán de fragata Cerrato y el teniente coronel Roa, todos ellos del Alto Estado Mayor, así como el coronel Soteras, agregado militar a la Embajada de España.

En Muenster los militares españoles fueron recibidos por el general Mueller, que manda la escuela de tropas acorazadas. El teniente general Diez Alegria y sus acompañantes presenciaron una exhibición de tanques y regresaron a Hamburgo. Cumplimentó a la Comisión militar el cónsul general de España, Alfonso de Arzuza. Mañana el programa de la visita de cortesía del teniente general Diez Alegria, invitado oficial del inspector general de las Fuerzas Armadas federales, de Maiziere, comprenderá el viaje en helicóptero desde Hamburgo hasta el aeródromo de la base naval de Kiel.

Recibirá a los militares españoles el comandante jefe de la flota, Zimmermann y estará presente también el general Schulze que manda la sexta división de Infantería blindada. El teniente general Diez Alegria y los jefes que le acompañan subirán a bordo del destructor portacohetes «Rommel» y recorrerán instalaciones navales en la base.

MISION COMERCIAL ESPAÑOLA EN SUDAFRICA

MADRID, 24. (PYRESA).—Una Misión comercial española del sector textil ha visitado recientemente Sudáfrica, con el fin de examinar las posibilidades que ofrece este país como mercado para los productos españoles han gustado y se han realizado numerosas ventas.

Por otra parte, la Misión visitó el pabellón español de la Feria de Johannesburgo, con el fin de determinar la posible asistencia de nuestro país a la Feria internacional que se celebrará en aquella ciudad en la tercera decena de marzo de 1972.

REUNION DEL COMITE HISPANO-RUMANO

MADRID, 24. (PYRESA).—Se ha celebrado en Bucarest la I Reunión plenaria del Comité bilateral hispano-rumano de hombres de Empresa, cuya sección española funciona bajo los auspicios del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación. La Delegación española integrada por 28 miembros, la presidió el director de Promoción Comercial en el Exterior, del Instituto nacional de Industria, don Jesús Orfila Otermín, y formó parte de ella también el director general del Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España, don Ignacio Bernar.

ESPAÑA - CUBA

MADRID, 24. (CIFRA).—El viceministro de Comercio Exterior de Cuba, León Torres, llegará el próximo lunes a Madrid, al objeto de reanudar las conversaciones tendientes al establecimiento de un nuevo «status» comercial hispano-cubano. Las negociaciones fueron previstas el pasado mes de octubre en La Habana con ocasión de la visita hecha por el subdirector general de Relaciones Económicas bilaterales, Carlos Robles Piquer.

CIUDADANO: Las prendas tendidas a la vista del público afean la estética de la ciudad. Evítalo.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LOJA

CONCURSO - SUBASTA

Objeto del Contrato: Obras de reforma y construcción de aparcamiento subterráneo en la Plaza de José Antonio, de la ciudad de Loja.

Tipo de licitación: 40 años como máximo de explotación del aparcamiento subterráneo, que se considerará equivalentes al precio del proyecto.

Plazo de ejecución: 6 meses.

Presentación de pilas: En las oficinas municipales del Ayuntamiento de Loja, en horas de oficina, hasta el día anterior a la subasta.

Otros detalles: En el anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de Granada, número 264, de fecha 18 de noviembre de 1971, y en los Pliegos y proyecto expuestos al público en el Ayuntamiento.

Loja, 19 de noviembre de 1971.

EL ALCALDE,

Fdo.: Angel Caro Morcena.

SUPER CADENA
SETENTA Y DOS

Simplemente
Maria

EN OTOÑO Y POR LA CALLE

LA "PEÑA DEL REALEJO" CAMBIA DE PIEL

● Ahora, además del deporte, amplía sus actividades al arte y a la cultura

PUES sí, señores, se trata de una buena noticia. Resulta que una peña deportiva de mucha solera en Granada, como es la del Realejo, ha ampliado sus actividades al campo cultural y el mes pasado, coincidiendo con el cuarto centenario de la batalla de Lepanto, se sumó al homenaje en honor de la Virgen del Rosario, y organizó un acto en el Colegio Mayor de "Santa Cruz", con un pregón de fiestas a cargo de don Juan Antonio Rivas López, una lectura poética a cargo de Eulalia Dolores de la Higuera y, finalmente, un recital de guitarra por Manolo Cano. Porque el fútbol es estupendo, si, pero no sólo de fútbol vive el hombre.

Acomodarse a los nuevos momentos

—El nuevo reajuste de esta peña —nos dice su presidente, don Adolfo Rodríguez Nebreda— ha hecho que a partir de ahora tome la denominación de "Peña Deportivo-Cultural y de Arte del Realejo". Lo cual significa que esta sociedad, a partir de ahora, va a vivir acomodada a los nuevos momentos y abrirá sus brazos a los que sienten las inquietudes del arte y la literatura. Se trata de incorporarnos a las tradiciones, al elasicismo y a todas las peculiaridades que siempre han distinguido a Granada. El espíritu de nuestros estatutos es el desarrollo de todo aquello que vaya en beneficio de la cultura y el deporte, que no tienen por qué estar reñidos, sino que ambos completan al individuo y a la sociedad.

—¿De qué medios económicos disponen?

—Ahora mismo tenemos casi un centenar de socios, que pagan una modesta cuota. Nuestro deseo es que las autoridades y organismos de Granada nos apoyen para que todas nuestras actividades puedan llevarse a cabo. También todas aque-

● "NECESITAMOS EL APOYO DE LAS AUTORIDADES Y ORGANISMOS DE GRANADA", dice su presidente

● "QUEREMOS COLOCAR UN ARBOL NAVIDEÑO EN EL CAMPO DEL PRINCIPE", añade



Don Adolfo Rodríguez Nebreda, presidente de la nueva «Peña Deportivo-Cultural y de Arte del Realejo».

llas personas que sientan inquietudes deportivas y culturales pueden venir hasta nosotros y las recibiremos con verdadera alegría, porque

su colaboración nos es muy necesaria.

—¿Disponen de local social?

—Estamos haciendo gestiones para dar con uno que esté, a tono con nuestra nueva sociedad.

—¿Qué actividades tienen programadas para las próximas fechas?

—Para Navidad queremos organizar un concurso de villancicos entre los coros de las distintas escuelas, así como otro concurso de belenes. Igualmente, nuestro deseo es colocar un árbol navideño en el Campo del Príncipe, que nos parece un lugar encantador. También queremos hacer alguna prueba ciclista y otra de atletismo. En fin, tenemos muchos proyectos, que por ahora deberán acomodarse a los medios económicos.

Siempre en vanguardia

Ya ven los nuevos rumbos y el espíritu renovador que toma la veterana "Peña del Realejo", que ahora cambia su piel y busca nuevas fórmulas para sus actividades. La que siempre ha ido en vanguardia de todas las peñas granadinas ha reestructurado sus estatutos y está dispuesta a seguir en la brecha. Su presidente, dando un salto atrás en el tiempo, va a evocarnos a continuación los principios de lo que ahora constituye —o quiere constituir— una nueva asociación:

—Hace casi treinta años, en 1942, don Antonio Barragán, un gran aficionado al fútbol y seguidor del Granada, creó junto a un grupo de amigos, la "Peña del Realejo", fundamentalmente para servir como un foco de apoyo y estímulo a nuestro primer equipo. Don Ricardo Martín Campos, entonces presidente, alentó desde el primer momento el nacimiento de esta sociedad, que iba a servir para que con el tiempo proliferaran otras en los distintos barrios granadinos. Lógicamente, se ha pasado por periodos de euforia y de altibajos, casi siempre acordes con la marcha deportiva que en ese momento atravesaba el equipo. Pero, a diferencia de otras sociedades, la nuestra nunca ha desaparecido y, como puede ver, sigue superviviendo.

Veán, por fin, la actual junta de la nueva sociedad, tras su reajuste: vicepresidente, don Miguel Sánchez; secretario, don Rafael Arroyo; vicesecretario, don Antonio García; tesorero, don Miguel Fernández; contador, don Antonio González, y numerosos vocales que se ocuparán a partir de ahora de las distintas actividades que se programen. Fútbol, sí, y apoyo al Granada, como toda la vida, pero también conferencias y recitales de música. Que no sólo de "penalties" vive el hombre.

LAS MACETAS AL SOL



Las macetas, como todo bicho viviente, buscan el sol. La dueño de la casa aprovecha el hilito caliente que se cuele por la típica calleja en sombras para sacar las plantas a la calle y alimentarlas con los reconfortadores rayos del dios Febo, porque la función clorofílica, según nos dijeron en la escuela, necesita de la luz para que las plantas se pongan fuertes y lozanas. Por eso la mujer granadina que vive en esta angosta calle tiene que sacarlas todos los días, porque los geráneos, las cintas y el cactus constituyen uno de los más importantes motivos ornamentales de su hogar, y no se deben perder con los fríos del otoño. Y ahí siguen las plantas, absorbiendo con avidez ese rayo de luz tan divino que se cuele por la calleja. — (Foto ROMERO)

El vaso en la mano



Al salir del trabajo a mediodía, antes del almuerzo, se apetece el vaso de vino tinto o la copa de moriles acompañados del maní y de las buenas almendrilas saladas. Naturalmente, es preciso entrar en el bar, en la tasquilla desvencijada, y echarse el tintorro al colete mientras se charla con un amigo y se pone verde al "carca" de fulanito, que anda bien el hombre con sus apaños de última hora. El vaso de vino a mediodía tiene su encanto, porque apoya uno el pie en la barra y, hala, a charlar de lo lindo. La mujer quisiera que su buen marido, después del trabajo, compartiera el aperitivo con ella, en la paz familiar de la cocina, pero él sabe muy bien que no es igual. Que la copa de vino tiene su verdadero sabor cuando comienza la ronda tras la pausa del trabajo, y se le dice al dependiente, mientras se discute de fútbol con el compañero: "Niño, llena".

INSTANTANEAS

Almuerzo con música

Ayer vimos, a las dos de la tarde, a tres estudiantes de Arquitectura Técnica que andaban vestidos de tunos, de un restaurante a otro para llevarles un poco de mi-



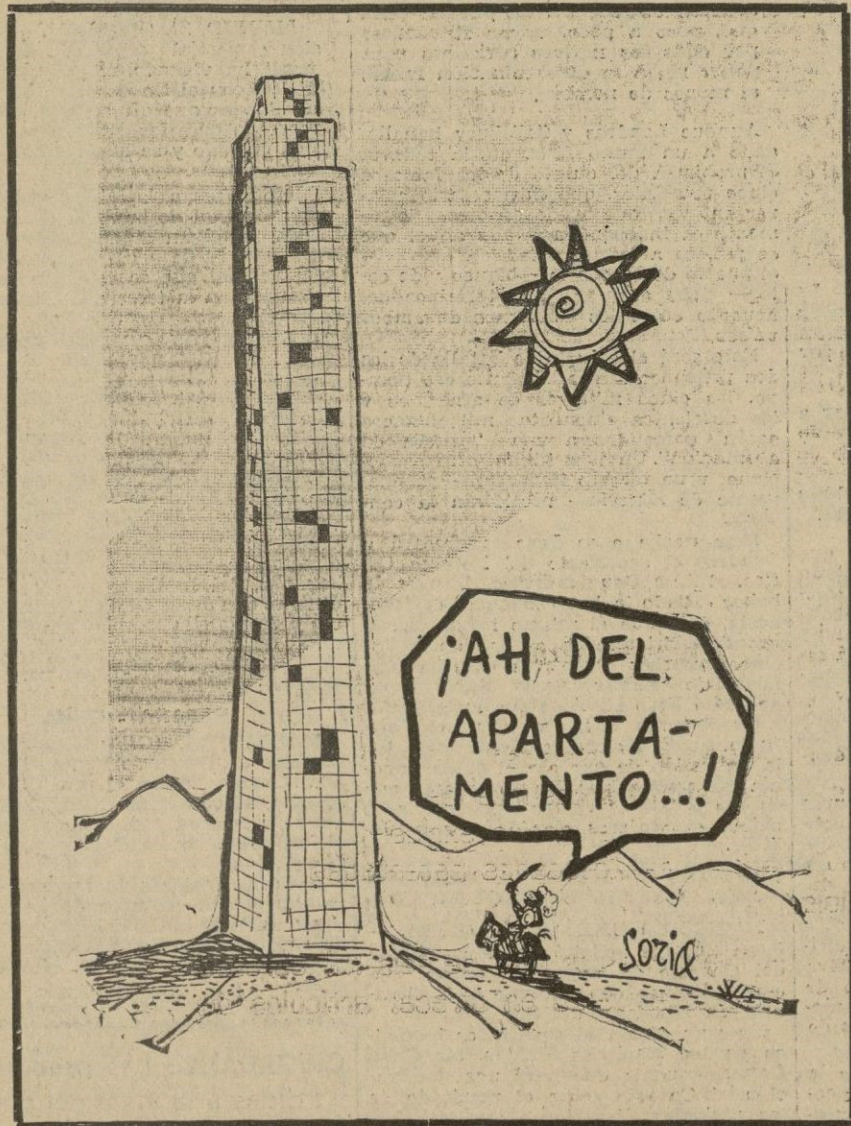
sica a los comensales. Como pueden suponer, andan buscando cuartos para el viaje de estudios. Entonces cantan «Clavelitos» y todo eso, pasan la pandereta de una mesa a otra para que les dejen la propina y luego salen del establecimiento al ritmo de «Se va, se va, se va...».

Dan frío

Todavía quedan en algunos escaparates, como vestigios del verano, fotografías de chicas anunciando cremas, mientras se broncean tranquilamente tendidas al sol y llevan gafas oscuras. Por otra parte, en las vallas han pegado carteles del conjunto musical «Las Amazonas», que lucen todas «ellas» auténticas ricuras de minifaldas. Y uno, que va por la calle tan bien abrigadito, las mira y está a punto de coger un resfriado, porque es que dan frío, ¡vaya!

Contracorriente

Anoche, a la hora del fútbol, en que las aceras estaban más solitarias, algunos contestatarios salieron a la calle a darse un paseo, por aquello de nadar a contracorriente y no hacer lo mismo que los demás. «Porque lo que es el derecho al patateo no hay quien me lo quite», nos dijo uno.



**SUPER CADENA
SETENTA Y DOS**

**Simplemente
María**

HOY TERMINAN LAS ELECCIONES PARA CONSEJEROS DEL REINO

DON ENRIQUE MARTINEZ-CAÑAVATE, CANDIDATO POR EL GRUPO DE ADMINISTRACION LOCAL

MADRID, 24. (PYRESA). — Mañana finalizarán las elecciones para la renovación del Consejo del Reino, una vez que se haya procedido a la designación de los vocales representantes en el citado organismo de los grupos de procuradores de la Organización Sindical, rectores de Universidades y Asociaciones, Colegios y Cámaras.

Por el grupo de procuradores sindicales, que habrán de cubrir dos puestos en el Consejo del Reino, se han presentado don Rodolfo Martín Villa y don Luis Álvarez Molina.

Para cubrir sendos puestos por el grupo de rectoras de Universidad y por el grupo de Asociaciones, Colegios y Cámaras, se ha presentado, por el primero de los citados grupos, don José Botella Llusia y don Manuel Batlle Vázquez, y, por el segundo, don Salvador Serrat y don Inigo de Oriol.

A continuación darán comienzo las elecciones para la provisión de vocales en la Comisión Permanente de las Cortes en representación de los distintos grupos parlamentarios.

Y en representación del grupo de Administración Local, han presentado candidatura don José María de Porcioles y don Enrique Martínez Cañavate. Por el grupo de la Organización Sindical, presentaron candidatura don Ramón Pitta de Veiga y don José María Serrat.

Finalmente, contendrán en representación del grupo familiar, los procuradores señores Viola Suárez, Espeirade Arteaga, Herrera y Esteban y Villoria Martínez.

Los plazos de presentación de candidaturas finalizaron a las veinte horas del día de la fecha.

GIRON Y PRIMO DE RIVERA, CONSEJEROS DEL REINO

MADRID, 24. (PYRESA). — Han sido elegidos consejeros del Reino, en representación del Consejo Nacional, don José Antonio Giron de Velasco y don Miguel Primo de Rivera y Urduliz.

Constituida la Mesa de edad, integrada por los dos consejeros de mayor edad, don Pedro Nieto Antúnez y don Francisco Ruiz Jarabo, y por el más joven, don Gabriel Cisneros Laborda, el secretario de las Cortes don Ezequiel Ruiz Maestro-Amado, fue llamando a

La cara del tiempo

MINIMA: 2'4 BAJO CERO

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 2,4 grados bajo cero, a las ocho de la mañana; 6,2 grados, a las dos de la tarde; 6,4, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 699,7, a las ocho de la mañana; 697,2, a las dos de la tarde; 696,8, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 92 por 100, a las ocho de la mañana; 56 por 100, a las dos de la tarde; 54 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, siete grados, a las cuatro de la tarde; mínima, 2,4 grados bajo cero, a las ocho de la mañana; media, 2,3. Viento, 150 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, N. O. Sol, sale a las 8,03; se pone a las 18.

Pronóstico. — Nubosidad abundante con chubascos aislados. Vientos moderados y gradual descenso de las temperaturas.

Economía y Finanzas

COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales, en la semana del 15 al 20 de noviembre de 1971:

(Acciones)

Sociedades: Envases Granada, S. A. (50 por ciento desembolsado); nominal: 5.000; fecha: 11-11-71; cambio: 100 por ciento; martes: 100 por ciento. Asociación de Constructores Granadinos, S. A. (ACONGRA) (50 por ciento desembolsado); nominal: 1.000; martes: 100 por ciento.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

25 de noviembre de 1971

LLAMAMIENTO ESPAÑOL EN FAVOR DE LOS REFUGIADOS PALESTINOS

NACIONES UNIDAS, 24. (EFE). — España hizo un llamamiento hoy a todas las naciones para que no dejaran en el abandono a los refugiados palestinos, «un pueblo desposeído de sus raíces de asiento y de sus propias fuentes de subsistencia».

El embajador adjunto ante la ONU, José Luis Messia, marqués de Busianos, destacó que la alternativa planteada de aumentar los fondos de ayuda al pueblo palestino o reducir la asistencia internacional al millón y medio de refugiados sólo se podía resolver con «una sola opción válida».

La opción, según dijo Messia ante la Comisión política especial de la Asamblea general, «consiste en que la Comunidad internacional esté a la altura de sus exigencias morales y suministre en el futuro al organismo los indispensables medios materiales para que pueda éste mantener intactos los servicios y la asistencia —reducidos ya a lo básicamente indispensable— que presta a los refugiados».

El organismo de Obras Públicas y So-

LO PRESENTO ANTE LAS NACIONES UNIDAS EL EMBAJADOR ADJUNTO, JOSE LUIS MESSIA

corro de la ONU para los refugiados de Palestina comenzó a funcionar en 1948, pero poco a poco el incremento de los gastos, la ampliación de asistencia y el estancamiento relativo de los fondos han llevado a una grave situación de déficit que podría conducir eventualmente a la desaparición de la ayuda.

«Hemos escuchado a este respecto datos precisos, estadísticas muy alarmantes, incluso cifras calóricas por día y refugiado, cuya frialdad matemática no puede velar el perfil, ni la profundidad, del problema humano a que hacen referencia», declaró Messia.

El delegado español anunció que su Gobierno entregaría el próximo ejercicio económico del organismo de Socorro a los palestinos 700.000 dólares en alimentos y asistencia educacional.

José Luis Messia afirmó que «además de ilícito, sería incomprensible que la

Comunidad internacional que representa esta Organización asistiese pasivamente a la frustración, a la depuración progresiva, a la subalimentación progresiva incluso», de los palestinos.

«Al subrayar así España su solidaridad cordial con ese pueblo, cuyas privaciones y sufrimientos siente como si fuesen propios, mi delegación se asocia calurosamente al llamamiento conjunto del presidente de la Asamblea general y del secretario general y formula votos porque todos los países que no lo han hecho todavía contribuyan en el futuro a este elemental deber de solidaridad internacional».

INVALIDEZ y trabajo no son cosas opuestas.



ADQUIERA AHORA EL COLCHON DEL AÑO 2000
FLEX-MULTIELASTIC es el mejor colchón que jamás se hizo



Aireación interior con válvulas regulables patentadas por FLEX, muelles entrelazados Multielastic; mantas interiores de Polycotón; terminación acolchada con tapicerías exclusivas en dibujos y colores, son algunas de las novedades patentadas mundialmente por FLEX española.

Una vasta red industrial de diecinueve fábricas con más de seis mil obreros especialistas y técnicos, ponen su máximo esfuerzo en ofrecer artículos de calidad para su descanso.

Por eso, se mire como se mire

FLEX - MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

INFORMACION GENERAL

PATRIA -- Página 7

UNIVERSIDAD, AL DIA

En el catálogo sobre volúmenes de Lingüística -a punto de salir a la luz- más de diez textos únicos

— Una labor de muchos meses realizada por el equipo de la Biblioteca general de la Universidad

— Doña María Pardo: "La publicación de esta bibliografía se hace necesaria para los especialistas. En la Biblioteca tenemos todo fichado, pero un catálogo facilita la labor y ahorra muchas horas"

EL otro día dimos una noticia: la exposición de libros sobre lingüística que se encuentran en la Biblioteca general de la Universidad. Y algo, más importante aún que la exposición, es la publicación inminente del catálogo de unos trescientos volúmenes de lingüística (los que serán expuestos). Pero atribuímos a la sección de Lingüística de la Facultad de Letras este trabajo de recopilación, examen, selección, dataciones, autorías, etc. El trabajo, una labor tremendamente difícil y larga, se debe al esforzado equipo de la Biblioteca general, con María Angustias y María Pardo a la cabeza. María Angustias Pardo, quizá la más empuñada en la labor, guardaba todavía cama ayer, consecuencia de estos últimos cambios de tiempo. Fue su hermana María, la directora de la Biblioteca realmente, quien nos informó como parte muy activa en el desarrollo y preparación de este catálogo.

—Es cierto que se va a montar una exposición. Y cierto también que constará de unos trescientos volúmenes el catálogo. La labor ha sido larga y muy minuciosa. Hay que consultar catálogos, libros de bibliografía... Luego, las fichas, los libros en sí, en sus diferentes caracteres que muchas veces no muestran con claridad sus fechas o sus autores. Hay que llegar hasta el fondo de todo esto para poder ofrecer una obra como la que va a salir.

—¿Lo más importante de ella?

—Todo es importante. Esta sistematización es un paso adelante en la tarea de facilitar las bibliografías a los espe-

cialistas. Porque, de hecho, problemas bibliográficos no existen para quien vive en Granada y tiene la posibilidad de venir por aquí: la Biblioteca cuenta con tres ficheros: uno de autores, otro de materias y otro —bajo llave— topográfico.

También en la curiosidad coincidimos: la gramática guaraní es un ejemplar interesantísimo, fechado en Uruguay en 1696. Hay más libros de gran interés.

—¿Cuántos sobresalientes?

—Hay muchos. Pero podemos decir que contamos con trece o catorce excepcionales, únicos a buen seguro.

Don Antonio Llorente, tan especializado en lingüística, a quien tras la confección y terminación total del catálogo se pidió un prólogo, afirmaba no haber hallado trece o catorce volúmenes de los citados en el mismo en las bibliografías por él conocidas. Igual se pudo comprobar durante el periodo largo de catalogación. Añadía don Antonio que este tipo de trabajo debería seguir haciéndose con todas las materias, pero apostillaba, elogiosamente, "...aunque yo aquí termino. Y el trabajo de catalogación es una obra demasiado difícil".

Es lo que hay. El catálogo, a punto de salir con trescientos títulos de los que un número nada despreciable es único en nuestra Biblioteca.

Con esto, además, damos lo suyo a cada uno. Y es bueno alabar una labor de años en quienes, calladamente, han sabido llevar a la imprenta todo ese tesoro que guardan portadas viejas.

"Mi propósito es que la música entre en la Universidad granadina de lleno, como asignatura, si es posible"



● DON JUAN ALFONSO GARCIA, SECRETARIO DE LA CATEDRA "MANUEL DE FALLA" PREPARA UN CURSO DE HISTORIA DE LA MUSICA (30 CLASES CON SIETE CONCIERTOS) QUE COMENZARA EL DIA 30 DE LOS CORRIENTES

● "TODO LO QUE SE REALICE EN ESTE SENTIDO (CONFERENCIAS, CONCIERTOS, CURSILLOS) DEBE GIRAR EN TORNO A LA FORMACION MUSICAL DEL UNIVERSITARIO"

AYER saltó la noticia escueta de un nuevo nombramiento: don Juan Alfonso García, nombrado secretario de la cátedra "Manuel de Falla" de nuestra Universidad.

A don Juan Alfonso —nosotros que no somos viejos en esta ciudad ni en estas páginas— lo conocimos de abajo arriba, desde los bancos de la catedral, cuando las nubes de música propia le envolvían como envuelve el humo a quien fuma en pipa. Le envolvió entonces, con la música, el misterio.

Luego topamos con él alguna vez más y adivinamos unos treinta y cinco años aunque querían engañarnos las entradas de su frente y la majestad de unas gafas oscuras.

Un poco de su "curriculum vitae": "Nací en un pueblecito de Badajoz. En el 46 ingresé en el seminario de Granada. Estudié teología en la Facultad de Cartuja..."

—¿La formación musical?

—La recibí de don Valentín Ruiz Aznar, con quien estudié armonía y composición. Luego marché a estudiar música gregoriana a la Escuela de Música Sacra de Madrid, bajo la dirección de Tomás de Manzanera. Y en el conservatorio granadino he cur-

sado, a saltos, solfeo, piano, armonía y transporte musical. Y siempre que tengo algún hueco lo aprovecho para aumentar conocimientos en este sentido.

Desde 1953 don Juan Alfonso es organista de la catedral por oposición. Ya entonces colaboraba en varias revistas de música con composiciones propias y diversos artículos.

—En "Tesoro Sacro Musical" y en "Melodías" he venido colaborando desde el 56. En ambas he publicado ya más de cien obras musicales y no sé cuántos artículos.

Y, a partir de aquella fecha, comenzó también su labor cerca de la Universidad, aunque es ahora realmente cuando se vincula a ella, después de haber puesto un pie firme en el curso monográfico el pasado año. Ahora...

—¿Cuáles son los proyectos del nuevo secretario?

—Se pueden resumir en un propósito: Que la música entre en la Universidad, que forme parte de ella, que llegue incluso a ser asignatura.

—¿Y cómo?

—El cómo es lo que se está pensando. De hecho este mismo año, si no llegamos a retrasarnos tanto, quizá hubiéramos tenido asignatura opcional de música en el curso que comenzará dentro de unos días. Se trata —y esto es lo primero del proyecto— de un curso de música para universitarios que tendría lugar en el aula de Arte de Letras, con ilustraciones musicales por medio de discos y de conciertos. Se compondría de unas treinta clases en las que se tratará de ofrecer el programa de Historia de la música. El programa de Historia de la música, que viene tratándose de empezar más pronto y de que tenga validez académica.

Está empeñado y es buen empeño. A don Juan Alfonso no le ha caído ni bien ni mal el nuevo nombramiento. Simplemente, seguirá trabajando como hasta ahora, más incluso, "porque la música entre en la Universidad". Y porque no haya concierto conferenciario —eso sí— le ofrece mayor facilidad a este propósito. El cargo de secretario —eso sí— le ofrece mayor facilidad de acción y esto lo agradece. En realidad, la Universidad de Granada necesitaba cuidar más su instrucción musical. Creo que hemos dado con el medio.

AL VUELO

Beethoven, en curso monográfico

Este año, como el anterior, habrá también curso monográfico de música. Será dedicado al estudio de Beethoven y dirigido, como en la anterior edición, por el organista de la catedral.

Concierto

El día tres de diciembre, viernes, se celebrará un concierto de gran altura que girará —en cuanto a temas se refiere— en torno a la música del final del Medioevo y transición al Renacimiento. Los intérpretes: septeto "Atrium Musicae", de Madrid. Todavía no se ha decidido el lugar, que quiere ser el cruce del Hospital Real, aunque,

probablemente haya de ceder la belleza del lugar ante los imperativos del frío (el cruce del Hospital Real no está preparado para ello) y se localice el concierto en el aula magna de Medicina.

De recitales



Estamos de recitales. El fin de semana pasado, el colegio-residencia "Jaén" celebró un recital de poesía con nutrida concurrencia. Ayer, presentó en la Facultad de

Letras un poeta granadino —va damos fe de ello en esta página— un libro recién editado: "Praxis". Pasado mañana es el "Jesús y María", el que presentará, por la noche, diversos poemas y poesías (más elementos femeninos en el cartel). Que leerán algunas de sus obras. Será el invierno...

Medicina: Desfile de modelos

Los miembros del Paso del Ecuador de Medicina celebrarán mañana, día 26, otro de los actos para recaudación de fondos con destino a su viaje —proyecto: Egipto— en Semana Santa, si la economía llega para entonces a responder. El acto, un desfile de modelos en "Floss-Top", comenzará a las siete de la tarde.

Cines



El cineclub universitario ha lanzado el programa para este segundo ciclo con otra trilogía: Hoy proyectarán "Peeping Jon", de Power. Para el día 2, se prevé la proyección de "Jude", de Franju y la tercera de las cintas, "Terror en el espacio", de Bova, se fecha para el día 9.

BOLSA DE OPORTUNIDADES

Esta sección nació en nuestra página casi cuando nacía la página misma para que todos los estudiantes que vivimos en Granada durante el curso podamos hallar la oportunidad de anunciarnos en cualquiera de los sentidos que permiten nuestros ambientes estudiantiles.

Queremos decir: oportunidad de pedir u ofrecer trabajos, libros de ocasión, etc.

Basta con enviar a esta sección de nuestro diario un anuncio siempre que éste sea breve y que grave dentro de esta atmósfera universitaria. Se insertarán, entonces, gratuitamente.

Primero Románicas

Textos de primero de Románicas compro. Tengo ya la Gramática Histórica de Fidal. Razón, teléfono 223548.

Libre

Desearía una ocupación por las tardes en cualquier trabajo manual p de oficina. Dirigirse al 221415.

Fajas

Como en su día nos llamaron los de Letras, los alumnos de Paso del Ecuador de Derecho nos dicen que, para financiar su viaje, venden fajas con los colores de la Facultad.

Se pueden adquirir en la propia Facultad mencionada.

Trabajos mecanografía

Hago trabajos de mecanografía en casa. No importa qué originales sean grandes o en otros idiomas. Razón, teléfono 270253.

RAFAEL RODRIGUEZ presentó su libro «PRAXIS», en la Facultad de Letras

CONTINUA EL CICLO DE "POESIA GRANADINA ACTUAL"

En la segunda sesión del ciclo "Poesía granadina actual" que se está desarrollando en la Facultad de Letras, se hizo la presentación por Rafael Rodríguez de su libro "Praxis", recientemente publicado en la colección "El toro de barro", de Carboneras de Guadazaón (Cuenca).

Como es normal en estas sesiones se hizo una introducción general a la poesía granadina y la natural presentación del poeta, del que se dijo como conclusión que su poesía, consecuencia de unas importantes "reservas poéticas" al-

macenadas a lo largo de gran parte de su vida, nace en un momento crítico de su existencia por la sobreabundancia de elementos sensitivos poéticos a los que hay que dar salida.

La poesía de Rafael participa en parte de la corriente "culturalista", tan común en la poesía española de la década de los sesenta, corriente que amalgama en la propia personalidad del poeta los elementos que forman parte de la cultura adquirida por el autor. Y sigue una línea de literatura sincopada que elimina

los nexos gramaticales, concretamente sintácticos, en aras de una mayor capacidad expresiva.

En muy animado coloquio se trataron numerosos problemas relativos a la creación poética, sobre el hecho de la inconsciencia de muchos elementos poéticos que emanan de una etapa crítica en lucha con concepciones anteriores no superadas totalmente.

La asistencia de público fue muy numerosa y ello teniendo en cuenta la celebración de un partido internacional en el campo de fútbol de nuestra ciudad, es un dato altamente positivo.

Va, pues, este ciclo hacia adelante, manteniéndose con total validez.

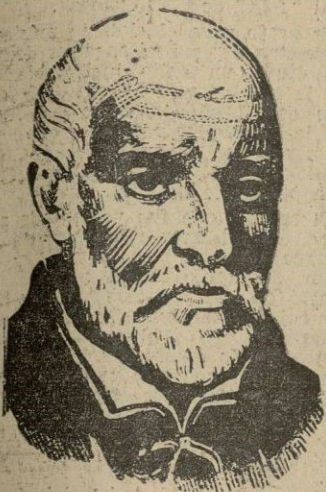
ESCUELAS Y MAESTROS RECUERDAN A SU PATRON SAN JOSE DE CALASANZ

VICENTE FAUBELL

(Profesor del Instituto Calasanz de Ciencias de la Educación, Madrid)

La fiesta de San José de Calasanz, Patrono de todas las escuelas populares cristianas del mundo, trae a la memoria su figura y su obra.

Históricamente, es un español de la reforma posttridentina; pero entendida como educación de niños y jóvenes. Para él la reforma de la sociedad pre-



comizada y querida por el Concilio Tridentino era consecuencia lógica de la reforma de los individuos concretos de carne y hueso y a éstos sólo podía reformarse de verdad comenzando "desde los más tiernos años". Ese fue el campo y parcela elegidos por Calasanz. El medio o instrumento fue la educación: la educación cristiana y social.

El espíritu de reforzamiento cristia-

no de después del Tridentino se encarna en la escuela calasanziana a partir del otoño de 1597 en un barrio de Roma marginado y pobre. A él acudirán también niños ricos porque encontrarán una educación cristiana profunda y una educación intelectual completa. Ni a unos ni a otros pasará Calasanz factura alguna. Pero a ambos grupos sociales hará convivir sin distinciones de vestido, ni de profesorado, ni de materias de estudio, ni de trato.

La escuela calasanziana es una escuela de cristianos, pero sin despreciar a quienes no lo son, como no lo hacía con los ricos, a pesar de preferir a los pobres. Por eso se admitían niños judíos. Más bien son los dirigentes de quienes temen las escuelas calasanzianas por su eficacia católica: el Rabinato de Roma crea sus propias escuelas gratuitas y los aparta de las de Calasanz.

Esta liberalidad será característica de las Escuelas Pías y la recordarán hombres ilustres en su paso por ellas hasta en nuestros días.

Pedagógicamente, Calasanz es el fundador de la escuela popular que quiere decir escuela primaria, más cercana por su extensión a nuestra educación general básica de hoy que a la escuela primaria española de la ley de 1945. Y es, además, su organizador, al estructurar "el colegio" en grados o clases de diversos niveles y saberes: el grupo escolar, la escuela organizada nace en las Escuelas Pías de la Plaza de las Flores de Roma en 1600.

El creador y organizador práctico de la escuela popular no quedó en eso; organizó también los estudios para sus maestros y les señaló, en el primer tercio del siglo XVII su propia sede que ha venido después a llamarse Escuela Normal.

Todas estas aportaciones al bien de la humanidad y de la cultura le han valido su Patronazgo sobre todas las escuelas y sobre el Magisterio español.

Un tercer aspecto: el humano. Humanamente, la figura de San José de Calasanz se presenta al educador y al estudioso bajo dos aspectos fundamentales: como maestro entregado y práctico, casi desconocido, y como hombre enterado de su oficio. Ello le hace audaz frente a las autoridades civiles y eclesiásticas y le grangea el amor del pueblo sencillo. Sabe lo que quiere y lo busca con empeño. Por eso no se sienta a escribir sus experiencias, ni plasma su reflexión sobre el hecho educativo en libros publicados; no escribe su método educativo: lo encarna y realiza.

La fiesta del Patrocinio de San José de Calasanz recuerda su figura así: históricamente, como un reformador, pedagógicamente, como un creador y adelantado de la educación y, humanamente, con las características de un comprometido.

EL PRIMER PREMIO DEL SORTEO DEL «DIA UNIVERSAL DEL AHORRO» A FREILA



Aquí está el matrimonio formado por don Juan Molina Hernández y doña Bárbara Molina, con sus diez hijos, acompañados del delegado de la Caja de Ahorros de Granada en Freila, don Teodoro García Fuentes.

Vida Judicial

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy:

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Origen. Delito, conducción en estado de embriaguez. Apelante, Juan José U. L. Abogado, señor Gómez Quesada. Procurador, señor Alcalde. Ponente, señor Espinosa.

Juzgado de Granada núm. 1. Delito, falsedad. Procesados, Lucas R. R. y Manuel D. M. Abogados, señores Gómez Quesada, Pérez Robles y Castillo Ruiz. Procuradores, señores Hernández Gómez, Rico Aparicio y Valdecasas Ruiz. Ponente, señor Espinosa. Secretaría del señor Fernández Cuevas Pérez.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

- LAS 250.000 PESETAS HAN CORRESPONDIDO A DON JUAN MOLINA HERNANDEZ, CASADO, CON DIEZ HIJOS Y A LA ESPERA DE OTRO
- FAMILIA MODESTA DE LA LOCALIDAD, TIENE COMO UNICA PROPIEDAD LA CUEVA EN QUE HABITA
- TRABAJA COMO OBRERO AGRICOLA EVENTUAL Y ATIENDE AL CULTIVO DE UNA PEQUEÑA FINCA QUE LLEVA EN ARRENDAMIENTO
- "NO ME GASTE USTED BROMAS TAN PESADAS", le dijo al delegado de la Caja de Ahorros cuando le comunicó el premio

POR millares pueden contarse los hechos, casos o escenas en que la suerte no es para quien la busca, sino para el que la encuentra. Como

esos gorriones que vemos saltar de rama en rama, igual se detienen en un gran arbusto centenario que en una tierna ramilla que busca el crecimiento a través del aire y el sol. Y esto ha sucedido con el primer premio del sorteo del "47 Día Universal del Ahorro" celebrado por la Caja de Ahorros de Granada el pasado día 31 de octubre en el "Teatro-Cine Regio" de nuestra capital. Casi nadie recordará ya el número agraciado, aunque si estamos seguros que dicho número no se le olvidará a la familia que lo posea. Se trataba del 724.920, premiado con 250.000 pesetas y que había sido repartido en la localidad granadina de Freila.

Tan pronto se supo la noticia en la pequeña localidad bastetana la alegría reinó en todos los hogares. No se sabía el poseedor del boleto, pero el fondo de la buena nueva tenía que ser forzosamente el mismo; doscientas cincuenta mil pesetas para el pueblo. El delegado de la Caja de Ahorros de Granada en Freila, don Teodoro García Fuentes, comprobó la veracidad de la noticia y rápidamente supo a quién iba a corresponder tan importante cantidad. Este sorteo anual de la Caja de Ahorros de Granada se hace con la mayor escrupulosidad, no sólo por el hecho de estar avalado con la presencia de un notario, sino porque se llevan los más minuciosos controles en todas las oficinas de la Institución.

Comunicación del premio

En este sentido no sólo en la Oficina Principal de Granada se conocen los números enviados a cada una de sus 173 oficinas repartidas entre las provincias de Granada y Jaén, sino que dentro ya de cada localidad, el delegado anota en las matrices del taponario el nombre y número de cartilla o cuenta del titular del boleto. Por ese sistema rápidamente se supo a quien había correspondido el primer premio.

Se trataba del matrimonio formado por don Juan Molina Hernández y doña Bárbara Molina, con diez hijos y la esposa en estado de buena esperanza; el mayor de los hijos,embra, tiene 15 años. Familia muy modesta, el marido obrero agrícola, sin ninguna propiedad rústica y sólo

lleva algunos trozos de tierra en arrendamiento. Todo su peculio es la propiedad de la cueva en que habitan como la inmensa mayoría de los habitantes de Freila. Como habíamos indicado al principio de esta información, la fortuna había llegado a un hogar donde iba a ser bien recibida. Ni que decir tiene que la noticia corrió por el pequeño pueblo como reguero de pólvora, y todos sus habitantes, sin excepción alguna, se alegraron sanamente del poseedor.

Como siempre ocurre, surgen las anécdotas curiosas en torno a una noticia de esta envergadura. Tratándose que el delegado de la Caja de Ahorros de Granada en Freila, señor García Fuentes, es también el alcalde del pueblo, cuando este buen hombre ha de llamar a un vecino, de inmediato se piensa que puede ser para algo "malillo" en torno a la alcaldía. El agraciado, señor Molina Hernández, se quitó el polvo del campo, se arregló y allá se fue a ver a su primera autoridad municipal.

De primera intención no se creyó la noticia del premio y le dijo al alcalde: "No me gaste usted bromas tan pesadas". Después ya sí, el hombre fue más crédulo. Reunir a la familia para fotografiarla fue un acontecimiento en la localidad. El señor Molina Hernández no ha pensado todavía qué puede hacer con el importe. De momento, quitarse algunos "piquillos" y ayudar en lo posible al mejor sostenimiento de su extensa prole. Este hombre que tenía en la cartilla un saldo de 1.490 pesetas cuando se repartieron los boletos, cifra por la que sólo le correspondía un número. Y ahí ha estado el premio, el importante premio.

Como es lógico, la noticia ha sido acogida por los órganos rectores de la Institución con sana alegría; alegría que siempre hubiese sido la misma porque para la entidad, todos son impositores, pero esta vez, todos somos humanos y la Caja de Ahorros de Granada también lo es, la noticia ha sido igual que la de años anteriores, pero... distinta. Enhorabuena.

JOSE GONZALEZ

SUCESOS

SE NECESITA IDENTIFICACION

Todas aquellas personas que puedan creerse familiares de un muchacho de unos 18 años de edad, moreno, cabello negro rizado, pantalón estampado verde azulado, camisa celeste, chaleco gris, americana a cuadros negros y marrones, zapatillas "tenis" negras, siendo su aspecto de trabajador, se pongan en contacto con la Guardia civil o llamen al teléfono 22-12-10.

CONDUCTOR: No pares tu vehículo en doble fila, pues con ello reduces la fluidez del tráfico en un tanto por ciento muy elevado.

TEJIDOS,
LENCERIA PARA EL HOGAR,
GENEROS DE PUNTO,
PRET A PORTER

QJ

REYES CATOLICOS.40

PROXIMA INAUGURACION

Juanito Navarro y Lina Morgan, una pareja para reír

(Viene de la pág. última)

conversación y también parco en palabras. Las justas y, de vez en cuando, algunas más, pero muy pocas. Así es su carácter. No le gusta la ampulosidad ni la artificialidad. Es muy natural.

Sus comienzos fueron en la comedia y luego pasó a la revista. Esto explica que a veces le veamos en televisión haciendo un programa de teatro. Tiene escuela en las "tablas serias".

—¿Por qué dejó la comedia?
—La pillé en la época de las vacas flacas con este género. Cuando un empresario no concedía para actuar un sábado o un domingo porque lo tenía asegurado con el cine. Al contrario de lo que ocurre ahora. Yo entonces tenía un compromiso con el maestro Cabrera y por él me pasó a la revista.

—¿Considera a la revista como un subgénero?

—No. Hacer revista es muy difícil porque hay que ser muy completo y no todo el mundo la puede hacer. Hay actores de comedia que no pueden hacer revista y viceversa.

—¿Ve a la revista en crisis?

—Desde que me dedico a ella, hace ya veintiséis años se viene hablando de una crisis que no veo. Bueno, pero quizá su caso sea la excepción que confirma la regla. Salvo unos cuantos y muy honrosos casos particulares, veo que cada día viene menos público.

No sé —me dice— Juanito Navarro. Luego sonríe, pero no dice nada más.

Ahora le toca el turno, breve turno, a Lina Morgan.

—¿No cree que la revista ya ha dejado de cumplir su misión? Para ver a unas señoritas con poca ropa ya no hace falta ir a la revista, en cualquier lugar, y gracias a la moda, lo podemos ver.

—Pues sí. Nosotros hacemos un sainete con música y además yo no soy, ni podría ser, una vedette.

—Entonces se le podría cambiar el nombre.

—No lo sé. Hasta cierto modo. El público desde luego ya está acostumbrado.

El libro tiene que ser gracioso

Lina Morgan tiene que salir a escena de nuevo. Su compañero vuelve a responder.

—¿Está de acuerdo en que Colasada es el hombre que más ha hecho por la revista en nuestro país?

—Sí. Ahora tiene cuatro teatros, dos en Madrid y dos en Barcelona, con espectáculos de revista y además tiene cinco compañías de gira por el país.

—¿Y está de acuerdo en que con la infima, paupérrima... calidad de lo que presenta, al menos en provincias se la está cargando?

—Yo creo que no. Obras son amores y... Gana mucho dinero y cada día tiene más teatros.

Aquí hay disparidad de opiniones entre nosotros. Lo que si es patente, palpable, es que he visto más de una actuación de una compañía de Colasada con tan sólo unas filas y antes de acabar la función, haber todavía menos público. Pero...

HOY, ESTRENO MUNDIAL DE UNA OBRA DEDICADA A FALLA

(Viene de la pág. última)

de darnos sobre la obra que se estrena?

—En principio estoy muy ilusionado. Es una obra que la he hecho con mucho cariño. Espero que guste, además la interpretación a cargo de Esteban Sánchez es muy buena.

—¿Qué propósito ha buscado con esta obra?

—Siempre hay sentimientos ocultos, pero en general hay una nostalgia sencilla, y es la evolución de la música de Falla. Ha usado de un lenguaje musical muy parecido al suyo. Además he pretendido captar, en recuerdo del maestro, todo el sabor de rapsoda, con ciertos matices populares.

—¿Qué duración tiene la obra?

—Es corta; su duración viene a ser de ocho a diez minutos.

—¿Ha escogido usted algún elemento de Falla para la composición de su obra?

—Bueno, sí, he buscado la inspiración allí. Pero esencialmente, uso, como cita introductorio, un pasaje del «Amor brujo».

Ahora cambiamos un poco el tema. Ahora se trata, de manera rápida, hacer un pequeño bosquejo de la línea musical de Rodríguez Albert.

Influencias

—¿Qué músico ha influido más en usted?

—Sigamos con el tema. ¿Qué es lo más importante en una revista?

—Que el libro sea gracioso. Todo lo demás es secundario, la música, el ballet. Si no hay risa no hay revista.

—Y ¿esta risa es a base de chabacanería?

—No. Nosotros no lo hacemos. Hoy para ver cosas atrevidas no hace falta ir a la revista, hay comedias en los escenarios que...

El tema creo que es interesante y merecía un tratamiento más profundo, pero era difícil seguir con él. A la vista está.

En el descanso aprovecho para seguir con Lina Morgan.

—Ahora anda usted en candelero en el cine. ¿Le gusta más que la revista?

—Me gusta más el teatro porque es más sacrificado y a la vez más agradecido. Se está en contacto con el público... El cine es bueno por la publicidad que proporciona.

—¿Está contenta de lo que hace en él?

—Sí, porque mi cine, es el que se hace en España. Yo sé que se puede hacer mejor, y lo haría, si así fuese.

Lina Morgan prefiere el cine humano, pero no exento de comicidad. Algo así a lo que hizo Charles Chaplin.

Confieso que de «la graduada» me tuve que salir a los pocos minutos de entrar. ¿Es el cine que se hace en España?

JUAN JOSE CARRASCO

MAGISTERIO

Premios a inspectores de Magisterio y maestros

DOTADOS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

El Instituto Nacional de Previsión, para conmemorar la fecha de su fundación, de 27 de febrero de 1908, convoca el Concurso de Premios a Inspectores y Maestros. Subvenciones y Prestamos a Cotos Escolares y Recompensas a Mutualistas, para el ejercicio de 1971, con sujeción a las siguientes normas:

PREMIOS A INSPECTORES

Cuantía: 5 premios nacionales de 5.000 pesetas; 15 premios provinciales de 3.000 pesetas.

Condiciones: Haber contribuido, en el área de la demarcación respectiva, al desarrollo de las Mutualidades y Cotos.

PREMIOS A MAESTROS

Cuantía: 20 premios nacionales de 3.000 pesetas; 40 premios provinciales de 2.000 pesetas; 80 premios provinciales de 1.500 pesetas.

Condiciones: Se tendrán en cuenta la mayor cuantía de los ingresos por Mutualidad Escolar en el año actual y en precedentes, haber sido distinguido o no en anteriores concursos, antigüedad de actuación en la Mutualidad, tener creado y dirigido Coto en desarrollo, nivel económico de la localidad y la labor de divulgación de la Previsión Infantil.

SUBVENCIONES Y PRESTAMOS A COTOS

Finalidad: Creación de Cotos o mejora de los ya establecidos y con vida prospera.

Condiciones: Los préstamos no devengarán interés y se amortizarán en tres años a contar de la fecha de su concesión.

RECOMPENSAS A MUTUALISTAS

Cuantía: 80 de 100 pesetas para toda la provincia.

Propuesta: La cursarán los directores de las Mutualidades, indicando, a

más de los nombres, el número de nómina del Seguro Dotal y el de imposiciones realizadas en el año.

El plazo de presentación de solicitudes y propuestas vence el 24 de diciembre del corriente año.

La entrega de premios, subvenciones, préstamos y recompensas tendrá lugar el 27 de febrero de 1972 en el lugar y hora que oportunamente se anunciará.

Cualquier aclaración puede ser interesada de las oficinas del I. N. de Previsión, Gran Vía, 23, de esta capital.

FESTIVIDAD DE SAN JOSE DE CALASANZ

Como todos los años y coincidiendo con la festividad de San José de Calasanz y Día del Maestro el Ministerio de Educación y Ciencia, a propuesta de la Junta provincial de Educación otorga la cruz de Alfonso X el Sabio, a los maestros más ejemplares de la provincia, distinción que este año ha recaído en doña Consuelo Molina Fajardo, maestra del Colegio Nacional «Barrio de Ficareas» y en don Carlos Chín Castro, director escolar de Illera.

Ambos compañeros son de sobra conocidos y no necesitan dirámbos, porque su competencia profesional y vocación acrisolada los ensalza continuamente.

Al felicitarlos cordialmente, invitamos a sus numerosas amistades a que se sumen al esplendor del acto de imposición de la citada condecoración.

MEDALLA DE ORO DE LA ORDEN DE CISNEROS

Coincidiendo también con el Día del Maestro, la Secretaría general del Movimiento y a propuesta de la Jefatura provincial del SEM otorga el ingreso en la Orden de Cisneros a los maestros que por sus méritos profesionales y asociativos se hacen acreedores a tal distinción.

Tal distinción recae este año en don Antonio Rodríguez García, director escolar de Alhama.

CONDECORACIONES DEL S.E.M.

Después de más de treinta años de funcionamiento del Servicio Español del Magisterio, la Asamblea nacional, celebrada en el mes de abril de 1969 facultó a la Jefatura nacional para crear la Placa de número y la Medalla de Servicios al SEM en la categoría de oro, plata y bronce.

Estas recompensas tienen por objeto reconocer los servicios que en este dilatado tiempo han prestado quienes se han distinguido por su entrega y dedicación a los ideales y objetivos que el Servicio Español del Magisterio ha defendido y propugnado en el ámbito del Movimiento Nacional.

Este año ha sido distinguido con la medalla de oro de servicios al SEM don Sebastián Pérez Linares, sublefe provincial del Movimiento, y con la medalla de plata, don Francisco Martín Moyano, vicepresidente de la Asociación del Magisterio Oficial.

El emblema consiste en un lucero en cuyo centro se halla un escudo sobre fondo azul del que sobresale la cabeza alada de un águila blanca que sostiene en su pico una antorcha. En el reverso se halla el escudo del SEM con la leyenda: «Por la Educación al Servicio de España».

RELACION DE ESCUELAS

VACANTES, DE MAS DE

DOS MIL HABITANTES

La Delegación provincial de Educación y Ciencia pone en conocimiento de los maestros nacionales a quienes interesa, que en el tablón de anuncios se encuentran expuestas las relaciones de vacantes en localidades de más de dos mil habitantes, que se han remitido a la Dirección General para su provisión en los próximos concursos que se convoquen.

MIGUEL ANGEL BLANCO

Suscribase a «PATRIA»

Música

ESTA TARDE. RECITAL DE ESTEBAN SANCHEZ

SERA ESTRENADA UNA OBRA DEL COMPOSITOR RODRIGUEZ ALBERT, QUE ASISTIRA AL CONCIERTO

Esta tarde, a las siete y media, en la iglesia de San Nicolás abierta al público con este motivo, se celebrará el primer concierto de los organizados por el Patronato de la Casa - Museo «Mánuel de Falla» en ocasión de los aniversarios del nacimiento y muerte del músico insignie.

Este primer acto musical estará a cargo del pianista Esteban Sánchez Herrero, que ofrecerá un recital encuadrado en un programa de música de Mánuel Falla, desde sus «danzas» a la «Fantasía bética» y a las «canciones».

El prestigio internacional del recitalista impide, por nuestra parte, presentación alguna. Porque Esteban Sánchez está en posesión de los más importantes y expresivos premios de interpretación y sus actuaciones en las salas de concierto de todo el mundo en recital o en concierto, sus actuaciones en múltiples cadenas de televisión y sus discos, le acreditan como una de las figuras más representativas de la interpretación al piano no sólo en España sino en Europa. Esteban Sánchez participó en el concierto homenaje a Falla de 1967 y al que asistió la hermana del músico, doña María del Carmen, fallecida recientemente en Jerez de la Frontera, compañero inseparable del compositor durante su etapa granadina y argentina. En el programa se incluye también una obra de Rodríguez Albert, escrita en homenaje a Falla y que se estrenará hoy en este recital. Para asistir a dicho acontecimiento se ha desplazado a Granada, invitado por el Patronato de la Casa - Museo, Rodríguez Albert que se suma de esta forma al homenaje granadino al músico de la Antequeruela.

Al recital pueden asistir gratuitamente los colaboradores de la cátedra «Mánuel de Falla» de la Universidad, socios del Centro Artístico y Juventudes Musicales, alumnos universitarios y asistentes a los cursos para extranjeros que, organizados por la Universidad, se desarrollan actualmente en Granada.

El sábado, dentro de este ciclo, recital de canto por Isabel Aragón, también en la iglesia de San Nicolás, en el Albalá. El domingo, actuación del coro de cámara «Nuestro Salvador», dirigido por E. Peinado.

EXITO DE «NOVEDADES»

El pasado sábado tuvo lugar en el salón de actos del centro «Intercolegial», en Marqués de Falces, 10, el recital «folk» de «Novedades».

Es grato para el club de música, organizador de este acto, poder decir que constituyó un éxito inolvidable, tanto por la calidad y la belleza de la actuación de Novedades, como por la asistencia de público, masiva y que nos demuestra que nuestra idea de ofrecer música a los jóvenes, goza de aceptación por parte de ellos.

El recital, que fue presentado al público, esencialmente universitario, llenaba el local, por Juan Torrijos, director de Radio Popular de Granada, constó de diez canciones, de entre las que cabe destacar por su ya ganada popularidad, «Voy buscando un mundo mejor», «Yo quiero ser feliz», etc. Todas ellas fueron interpretadas con sentimiento y arte por el grupo «Novedades», que ha demostrado ser no sólo una promesa, sino una realidad con la que hay que contar en la música granadina.

Fue una actividad del club de música del centro «Intercolegial», en colaboración con «Linde», y de paso ofrecemos nuestro local a cuantos artistas «noveles» quieran ofrecer su arte al público. El club también está a disposición de cuantos jóvenes deseen pertenecer a él en Elvira 65.

Las próximas actividades serán: Audición del «hit parade» en colaboración con «Linde» y «Radio Popular»; recital de la rondalla de «La Salle», en la que se se anunciará; concierto de piano y ciclo dedicado a J. Brahms.

SINDICATOS

Convenios para la recaudación e ingreso de percepciones para la Seguridad Social Agraria

PODRA AMPLIARSE INFORMACION EN ORDENACION ECONOMICA

La Vicesecretaría provincial de Ordenación Económica nos envía una nota acerca del régimen de convenios para la recaudación e ingreso de percepciones sobre productos regulados por decreto 345-71, de 25 de febrero.

Por considerarlo de interés para los industriales afectados, se pone en conocimiento de los mismos que en el «B.O.E.» del día 10 de noviembre actual, se publica la orden de 29 de octubre anterior del ministerio de Trabajo, por la que se dictan normas reglamentando los aludidos convenios, que, en esencia, quedan configurados de un modo similar, en cuanto a su gestión, tramitación y efectos, a los actualmente vigentes sobre Tráfico de Empresas, con las naturales diferencias, ya que su tramitación no tiene lugar en la Delegación de Hacienda, sino que interviene esencialmente la Mutualidad nacional de Previsión Social Agraria.

El decreto 345-71, de 25 de febrero, por el que se desarrolla el artículo séptimo de la ley 41-70, de 22 de diciembre, que modifica la financiación del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, determinó los productos derivados del campo, sobre los que se aplicarán las percepciones para la obtención de los ingresos destinados a financiar un 10 por ciento del coste total de la acción protectora en la Seguridad Social Agraria.

PRODUCTOS

El artículo primero del mencionado decreto de 25 de febrero último, puntualiza que las percepciones indicadas en el párrafo anterior, se exigirán sobre los siguientes productos:

Pieles finas. Aguardientes, licores, brandys y whiskys envasados, con marca o a granel. Vinos embotellados, espumosos, vermut y bitter soda, envasados y con marca, cuyo precio de venta en origen sea superior a 20 pesetas litro. Jarabes y bebidas refrescantes. Cervezas y sustitutos. Dátiles frescos, cocos y piñas. Maderas en bruto de precio superior a 4.000 pesetas el m³, y maderas aserradas de precio superior a 6.500 pesetas el m³. Canales de ternera enteras y troceadas.

El número 2 del artículo séptimo del mencionado decreto, prevé que para la determinación singular o global de las bases sujetas a percepciones, la entidad gestora podrá formular los oportunos convenios con los sectores interesados, por lo cual al resultar necesario regular el procedimiento a través del cual ha de llevarse a cabo la realización de los indicados convenios, la disposición que comentamos establece las adecuadas normas.

El régimen de convenios será voluntario.

tud y discrecional y se aplicará a solicitud de las agrupaciones empresariales encuadradas en la Organización Sindical o en otros grupos oficialmente constituidos. Su objeto será la estimación objetiva de las bases para la determinación de la cuota global a aplicar. Y su tramitación corresponderá a la Mutualidad nacional Agraria de la Seguridad Social.

El ámbito territorial y la duración, serán los que se determinen en el convenio, aunque en ningún caso, en cuanto a su duración, excederá del ejercicio económico a que se refiera el mismo, no pudiéndose prorrogar tampoco automáticamente.

MEDIDAS PREVIAS

Como medidas previas, la agrupación que se proponga solicitar la negociación de un convenio, actualizará debidamente el censo de empresas encuadradas en el censo de empresas comunales, que hayan de figurar en aquél, comunicándolo individualmente o a través del adecuado anuncio en el «B. O. de la Provincia» y periódicos locales, con indicación del período de exposición para que, dentro del mismo, los interesados puedan examinarlo y solicitar inclusiones o exclusiones.

Transcurrido el plazo de exposición, la Agrupación interesada, solicitará al director de la Mutualidad nacional Agraria de la Seguridad Social, la aplicación del régimen de convenios, mediante escrito que contendrá los datos que se indican en el artículo 10 de la propia ley, den que comentamos.

La admisión a trámite o denegación de las solicitudes de convenio es facultad potestativa y discrecional del director de la Mutualidad nacional Agraria de la Seguridad Social, cabiendo también las incorporaciones individuales a los convenios o la renuncia a este sistema por parte de las empresas interesadas.

La orden que comentamos se extiende a determinar la composición de la oportuna Comisión mixta, elaboración o propuesta de convenio, aprobación o negación del mismo, distribución individual de bases y cuotas, así como la fijación de las mismas y su pago. En capítulo aparte se ocupa de los posibles reclamos en materia de convenios y su tramitación, no extendiéndose más acerca de estos extremos, por no alargar demasiado esta nota informativa.

La orden de referencia ha entrado en vigor a día siguiente de su publicación en el «B.O.E.». Para una más amplia información, los contribuyentes interesados pueden acudir a la Asesoría Fiscal de esta Vicesecretaría, que —como se pre— está a la entera disposición del empresariado granadino.

EDUCACION Y CIENCIA

Concurso - oposición para alumnos internos de la Facultad de Medicina

MATRICULA ESPECIAL DE NOVIEMBRE EN EL INSTITUTO "ANGEL GANIVET"

La Facultad de Medicina de la Universidad de Granada convoca a concurso - oposición las siguientes plazas de alumnos internos de asignaturas no clínicas.

Anatomía (primera cátedra), dos plazas; Anatomía (segunda cátedra), dos plazas; Histología, una plaza; Bioquímica (departamento de Bioquímica y Fisiología), dos plazas; Fisiología (departamento de Bioquímica y Fisiología), dos plazas; Microbiología, una plaza; Histología, una plaza; Farmacología, una plaza; Anatomía Patológica, una plaza e Historia de la Medicina, una plaza.

El concurso - oposición se regirá por las siguientes bases:

Serán requisitos para tomar parte en el concurso - oposición: ser español. Tener aprobado el primer curso preclínico de la Licenciatura en la Facultad de Medicina de Granada. Ser avalado por el director del departamento o catedrático de la asignatura a la que esté adscrita la plaza correspondiente.

El concurso - oposición será juzgado por un tribunal compuesto por el director del departamento correspondiente a la plaza, un catedrático o profesor agregado de asignatura igual o similar y un profesor adjunto del departamento.

La oposición consistirá en dos ejercicios: uno teórico consistente en la exposición oral durante 40 minutos, de dos temas sacados a la suerte de un cuestionario sobre materias de la asignatura correspondiente, que se hará público con un mes de antelación a la práctica del ejercicio, de carácter práctico, será propuesto por el tribunal de acuerdo con la naturaleza de cada plaza.

Se considerarán méritos positivos el conocimiento de idiomas modernos y las evaluaciones obtenidas en los cursos ya aprobados por el aspirante.

El tribunal, a la vista de los méritos y los ejercicios de los aspirantes, formulará propuesta de nombramiento para cada una de las plazas que se convocan.

El nombramiento será por un año, pudiéndose prorrogar por años sucesivos, siempre que dicha prórroga sea informada favorablemente por el director del departamento o, en su defecto, por el catedrático de la asignatura a que esté adscrita la plaza.

Durante el primer año de su nombramiento el alumno interno percibirá una gratificación de 1.000 pesetas mensuales. Dicha gratificación será de 2.000 pesetas mensuales a partir del segundo año.

El nombramiento de alumno interno, con sus sucesivas prórrogas, tendrá consideración de mérito académico y se dejará constancia en el expediente de los interesados.

Serán obligaciones de los alumnos internos:

Colaborar en la tarea docente e investigadora que el profesorado le asigne.

Cumplir el horario señalado en sus actividades docentes e investigadoras. Dicho horario vendrá señalado por el profesor que se relacione con él de manera más directa.

Los aspirantes presentarán su instancia, dirigida al decano de la Facultad de Medicina, dentro del plazo de 30 días naturales a contar desde la publicación de la presente convocatoria.

En la instancia indicarán expresamente la plaza a la que aspiran y unirán certificación académica con las calificaciones obtenidas en el curso de sus estudios; señalarán y justificarán, además, cuantos méritos estimen oportunos. Las instancias tendrán que estar avaladas, necesariamente, por el director del departamento.

partamento o catedrático de la asignatura a la que esté adscrita la plaza.

MATRICULA EN EL INSTITUTO "ANGEL GANIVET"

El Instituto nacional de Enseñanza Media "Angel Ganivet" pone en conocimiento de aquellas alumnas que teniendo una o dos asignaturas pendientes de cuarto, sexto o Preu, y deseen matricularse en la convocatoria especial de noviembre, que la matrícula quedará abierta en este centro hasta el día 8 de diciembre. Los exámenes serán los días 9, 10 y 11 del mismo a las horas que se anuncian en el tablón de anuncios de este Instituto.

Se establece, asimismo, convocatoria extraordinaria de pruebas de conjunto debiendo formalizar la matrícula durante el mes de noviembre para aquellas alumnas repetidoras y del 13 al 20 de diciembre los alumnos que se inscriben por primera vez.

CINECURSO DE ALEMAN

En colaboración con el Instituto Alemán de Madrid y el Centro Cultural Germano-Español inaugura hoy un Cinecurso de Alemán que tendrá lugar todos los jueves en dos turnos: primer grupo, a las seis y media y segundo grupo, a las ocho de la tarde.

La duración será de aproximadamente seis meses. Este cursillo está destinado en primer lugar para todas aquellas personas que tengan poco tiempo y necesiten expresarse en alemán dentro de breve tiempo. Encargadas por el ministerio de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania las películas de este cinecurso son resultado de experiencias de enseñanza del alemán durante muchos años y de gran aprovechamiento de los medios técnicos pedagógicos.

No hubo conciliación Pérez de Tudela-Odrizola

MADRID, 24 (PYRESA).—La querrela judicial presentada por el montañero César Pérez de Tudela contra el presidente de la Federación Española de Montañismo, don José Antonio Odrizola, seguirá su curso normal, ya que en el acto de conciliación previa celebrado hoy en el Juzgado Municipal de Madrid número dos no hubo avenencia.

En representación del querellante, intervino su abogado, montañero también, señor González Choren.

La querrela presentada por César Pérez de Tudela se basa en las palabras pronunciadas por el presidente de la Federación Española de Montañismo durante una rueda de Prensa en las que el señor Odrizola afirmó que las andanzas de César Pérez de Tudela y sus supuestas ascensiones al Aconcagua y el Tívoli Mir habían constituido "una tomadura de pelo". Estas palabras han sido consideradas como injuriosas por Pérez de Tudela.

Amonestación general a los equipos de balonmano

En reunión celebrada por el Comité de Competición, de la Federación de Balonmano, se acordó:

Primero.—Amonestar a todos los clubs, tanto en categoría masculina como en la femenina, a excepción del Felmems, por no entregar el correspondiente informe arbitral de sus partidos, dentro de las veinticuatro horas siguientes a la celebración de los mismos; haciéndose saber que para la próxima jornada el plazo de entrega será de 72 horas a partir de la celebración de los partidos.

Segundo.—Amonestar doblemente al Club Atlético Sierra Nevada en su categoría femenina, por omitir jugadores en el acta y por su retardo en la presentación a los encuentros de la primera y segunda jornadas del campeonato femenino.

Tercero.—Amonestar a los árbitros de los encuentros entre los equipos de Felmems - Atlético Sierra Nevada y Atlético Sierra Nevada - Almuñécar.

Cuarto.—Que todos los clubs deberán presentar en el Comité de Competición, con obligación, campo, hora y equipación de sus equipos.

Quinto.—Amonestar al club Sacromonte por alineación indebida de jugadores.

DEPORTES

BULGARIA GOLEO A LOS OLIMPICOS ESPAÑOLES (8-3)

SOFIA, 24. — (Del enviado especial de "Pyresa", ANTONIO G. RIMADA) La selección Olímpica de Bulgaria, compuesta en su totalidad por jugadores internacionales A, ha vencido a la de España por ocho goles a tres, en partido de fútbol disputado hoy en el estadio Kickof. La primera parte finalizó con ventaja local de cuatro a uno.

Bulgaria: Filipov; Zafirov, Penev, Jetchev, Velichkov; Denev, Bonev; Vasiliev, Petkov, Michailov y Dermeniev.

España: García Remón (Castro, a los 75 minutos); Guisasaola Cortés, Ferrer, Verdugo (Macías, a los 45 minutos); José Manuel, Grande Asensi; Lasa, Quini y Cuesta.

1-0, a los 7 minutos, jugada en profundidad de Vasiliev y Bonev e inapetible remate de cabeza de Petkov a las mallas.

2-0, a los 12 minutos, penetración por el centro del área española de Michailov, con suceso de pases de cabeza hasta que Bonev, junto al poste derecho de García Remón y en absoluto fuera de juego, marca. El árbitro señala, en principio, la falta, pero, posteriormente, se dirige al centro del terreno y concede el tanto.

3-0, a los 33 minutos, Michailov se sitúa tres metros detrás de la defensa española. El señor Santos Leite permanece impassible, y el interior búlgaro marca a placer.

4-0, a los 42 minutos, el propio Michailov envió a la red, de tiro esquinado, en jugada trenzada, profunda y rápida de toda la vanguardia.

4-1, a los 44 minutos, un potente disparo de Guisasaola, que no puede bloquear el meta Filipov, y que Asensi manda sobre Cuesta, quien empuja el balón en semifallo del defensa búlgaro Penev.

4-2, a los 52 minutos, Asensi es objeto de falta, que saca el mismo en profundidad hacia el marco búlgaro, para que Quini, adelantándose a la acción de Jetchev y Filipov, empuje a la red con suavidad.

5-2, dos minutos después, centro adelantado de Bonev a Michailov, y éste, parando el balón, suelta una enorme vol-

● LOS BULGAROS ALINEARON A TODOS SUS JUGADORES INTERNACIONALES DE LA SELECCION "A"

● EL ARBITRO PORTUGUES SANTOS LEITE CONCEDIO TRES TANTOS EN FLAGRANTE FUERA DE JUEGO

● LA CONFRONTACION MERECIO MAS LOS HONORES DE UNA CRONICA DE SUCESOS QUE DE UN PARTIDO

lea a quemarropa que bate sin remisión al guardameta español.

5-3, a los 63 minutos, falta que saca José Manuel, cruzando bien la pelota. Quini deja que ésta corra y, desequilibrando a la defensa, suelta un enorme cañonazo que entra como un proyectil en la portería.

6-3, a los 65 minutos, el delantero centro Petkov incurre en fuera de juego por estar junto a García Remón. Sus compañeros de equipo se detienen y las defensas españolas también. El propio Petkov frena en su carrera, pero, al darse cuenta de que el árbitro no pita, marca.

7-3, a los 73 minutos, Bonev entra en el área española, en donde se produce una serie de peloteos, hasta que el propio Bonev cae al suelo, al parecer derribado por un defensor español al quitarle el balón. Penalty que transforma el mismo jugador.

8-3, a los 81 minutos de juego, se produce una violenta entrada de Guisasaola a Dermeniev en el centro del campo, y el árbitro expulsa al español. El defensa vascó ya había visto la tarjeta en anterior ocasión. Cuando todavía están en el terreno de juego el delegado de campo, niños recoge balones y cuidadores del equipo búlgaro, se pone el balón en movimiento y Vasiliev marca con

la puerta española vacía y García Remón y los defensas corriendo detrás del extremo derecho, desde el centro del campo, en donde estaban hablando con el árbitro y atendiendo al jugador caído.

Incidenias: Los dos equipos se regalaron ramos de flores. Los españoles obsequiaron con claveles a la intérprete del grupo, Vilma, y a una periodista búlgara. Guisasaola fue amonestado por entrada a Dermeniev y, posteriormente, expulsado por repetir la acción antirreglamentaria. José Manuel fue también amonestado dos veces. Como consecuencia de la forma en que fue conseguido el octavo gol, García Remón se dirigió al árbitro. Este le enseñó la tarjeta de amonestación, y el portero español le arrebató la cartulina para arrojarla al suelo. Lógicamente, es expulsado. Héctor Rial, sacó a Castro para sustituir al meta madrileño, e hizo salir del campo a Cuesta. A los 44 minutos del segundo tiempo, Grande fue expulsado por agresión a un contrario.

Comentario:

La confrontación futbolística entre las selecciones olímpicas (llamémoslas así) de España y Bulgaria requiere una crónica de sucesos más que de fútbol. A uno, que le hubiese gustado la victoria, el empate o un buen resultado de la selección de Héctor Rial, no por eso, a la hora de sentarse a la máquina de escribir, ni debe ni puede perder la serenidad. Porque en este partido ha habido dos factores distintos, que han ido haciendo, poco a poco, el resultado. De un lado, la normal superioridad de Bulgaria en todos los terrenos, y de otro, la inenarrable actuación arbitral.

Formidablemente llevados en el centro del campo por Michailov y Bonev, poniendo balones profundos por el centro, o abriendo juego a las alas, su vanguardia entraba con facilidad a las inmediaciones de García Remón, hasta el punto de que apenas había jugadores en el centro del campo. O en una meta o en otra. Pero la zona ancha se pasaba con largos desplazamientos y movilidad absoluta, que doblaba a Grande, José Manuel y Asensi. Llegaron los goles porque tenían que llegar entre otras muchas cosas porque esta selección de Bulgaria ya hubiese dado bastante que hacer a nuestros Gallego, Sol, Claramunt, etc., que a estas horas estarán ganando a Chipre. No superaron y no pudieron marcar bien los defensas españoles y el triunfo de Bulgaria hubiera llegado sin necesidad del árbitro, señor Leite. Y hubiese llegado también de forma abultada. Porque dos y dos son cuatro siempre.

En la segunda parte, con la sustitución de Verdugo por Macías pareció llegar la calma y Asensi, que no había estado mal del todo en la primera mitad, fue subiendo de ritmo, menos preocupado ya por las fisuras defensivas; Grande pudo empujar más, y José Manuel recuperó parte del terreno que había perdido. Los goles de Quini y Cuesta, amén de algunas ocasiones como una, preciosa, de Cuesta, sólo ante Filipov, todavía dentro de la primera media hora, pusieron de manifiesto que la zaga búlgara no era nada del otro mundo. Luego, se perdieron los papeles, porque el árbitro los quitó de las manos de un plumazo. Recuerdo — todos recordamos — un árbitro que pitó un penalty fuera del área. Concedió, por tanto, un gol de obsequio. Sólo uno. Hoy, en Sofia, nos hubiera parecido un angel protector. Uno se acuerda de otro árbitro que le dio el título a un señor porque a él le dio la gana. Hoy, ese árbitro hubiese sentado cátedra de justo aquí. Porque a Santos Leite sólo le ha faltado empujar el balón para unirse él a la lista de los goleadores búlgaros. Todo hay que decirlo. Puede ser discutible o no el penalty. Pero muchos penalties hemos visto pitar por faltas similares. Fue riguroso en la expulsión de Guisasaola, pero justo en la de García Remón. Pero los tres goles que dio, tres nada menos, en fuera de juego, no. Y el último, el octavo, no digamos.

EL MARACENA OBTUVO UN POSITIVO EN PURULLENA (2-2)

EXTRAORDINARIA ACTUACION DE PANIZA, ARBITRO MOTRILEÑO

PURULLENA. (Especial para PATRIA). — Con el resultado de empate a dos goles, finalizó la confrontación futbolística entre el equipo local y el Maracena.

Juicio crítico: A punto ha estado el Maracena de perder su imbatibilidad. El empuje arrollador de los locales, en la segunda parte, luchando frente a un 0-2 adverso, no pudo ser controlado por los maracenenses que cedieron mucho terreno y vieron perforado su marco en dos ocasiones. La potente actuación de Barrios, achicando balones, permitió a los chicos de Gonzalo Segovia la obtención de un punto positivo, que representa seguir invictos en el torneo liguero.

EL PARTIDO

La primera media hora fué de fuego insulso. El voleón y las entregas imprecisas constituyeron la nota predominante y los maracenenses — inexplicablemente — se contaron de este fuego y respondieron con las mismas armas. Las continuas voces del "mister" visitante, dando instrucciones de que se rasara el balón, dieron el fruto apetecido y el líder, con mayor técnica, se erigió en franco dominador de la contienda. Se llegó al minuto 33 y Gabriel botó un córner. Miguelín acudió al remate y cambió la trayectoria del esférico hasta el fondo de las mallas. Diez minutos más tarde los forasteros realizaron la mejor jugada del encuentro y el disparo de Gabriel fué repelido por el poste; y poco después Castellanos sacó de banda, profundizó Emilio hasta el poste y cedió hacia atrás para que Gabriel, totalmente desmarcado, conectara un remate alto que se introdujo por la misma escuadra. Fué el 0-2 que, aparentemente, dejaba sentenciado el encuentro.

La reacción del Purullena — como anticipo de lo que íbamos a ver después — fué fulminante y un chut de Aguilera, fué neutralizado por Romero, en una feliz intervención.

SEGUNDO TIEMPO

Los locales salieron en tromba dispuestos a acortar distancias y, a los tres minutos, Maturano remató por bajo y Romero despejó apuradamente, por dos veces, la difícil situación. La jugada terminó en falta y Lauren, disparó con potencia y marcó de tiro anulado. El Maracena pasó por unos momentos de desconcierto y el Purullena, a base de corazón y entrega total, presionaba con insistencia en busca de la igualdad. Hubo una esporádica reacción y dos faltas sacadas por Zurita, salieron por encima del larguero. Se anuló un gol al propio Zurita por falta previa y volvió el Purullena a la carga y, en el minuto veinticinco Checa ejecutó un golpe franco desde considerable distancia y el balón, incomprensiblemente, burló la tardía estirada de Romero y significó el empate definitivo.

En resumen, nos agrada bastante el Purullena. Su falta de clase la compensan por el derroche de facultades que de hicieron gala y muy cerca estuvieron de dar la sorpresa. Destacó la cobertura y Lauren, sobresaliendo el central Torcuato, que fué un coloso. El Maracena sólo jugó a ráfagas, y desde luego no demostró la primera posición que ocupa. Nos da la impresión de que el equipo atraviesa un "bache" y urge tomar drásticas medidas, suprimiendo a determinados elementos que actúan con nulo rendimiento.

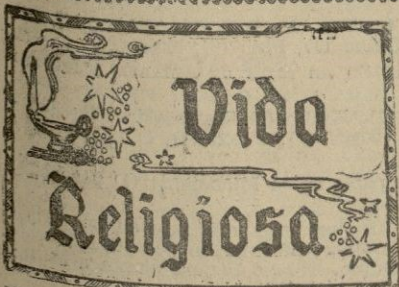
Extraordinario arbitraje del motrileño Eduardo Paniza.

Alineaciones:

Purullena: Juan; Checa, Torcuato, Rojas; Jiménez, Lauren; Claudio, Molero, Maturano, Medina y Aguilera (Pedra).

Maracena: Romero; Manolo, Ruz, Henry; Castellanos (Hita II), Barrios; Gabriel, Miguelín, Atienza, Emilio y Zurita.

PATRICK



HOY, JUEVES, 25 DE NOVIEMBRE, SANTA CATALINA

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa María Magdalena. ADORACION NOCTURNA. — Comenzando al turno XVI "San Juan Berchmans" (titular).

TRIDUO A LA VIRGEN MILAGROSA

Hoy, primer día de ejercicio del solemne triduo en honor de la Virgen Milagrosa, con los siguientes cultos:

Por la tarde, a las seis y media, rosario, triduo, bendición y reserva, y a las siete, misa con homilía.

Día 27, a las diez de la mañana, función especial: misa solemne con participación del P. B. de Villanor. Cap. Por la tarde, solemne besamanos e imposición de la medalla con bendición especial.

25 de noviembre de 1971

MEMORABLE NOCHE DE FUTBOL EN LOS CARMENES

Histórica fecha para el fútbol granadino la de anoche, en Los Carmenes, pues si la afición respondió desde el momento en que nuestra ciudad fue designada escenario de un partido internacional a escala de selección A, el equipo de Kubala también ha respondido logrando un sonoro triunfo sobre la selección de Chipre, con un tanteo de 7-0 que tiene su mérito a pesar de la debilidad del contrario, pues el equipo que dirige Kubala no ha cesado de luchar para aumentar el marcador y eso tiene su mérito cuando tantas y tantas veces hemos visto a los representantes de España dormirse en los laureles de un partido fácil.

Tras un brillantísimo prólogo que relatamos en la ficha del partido, dio comienzo un encuentro que si de cara a la clasificación de un torneo ya muerto para España y su rival nada valía, si contaba como lección de futuro para nuestro fútbol y sobre todo tenía algo más, como por ejemplo comprobar si en caso de necesidad —si le hubiera ganado a Rusia en Sevilla— el equipo español estaba capacitado para hacer los goles necesarios para alcanzar la clasificación. Hubo esa capacidad y hasta creemos que de haber sido precisos diez, se hubieran marcado, porque hoy por hoy es todavía demasiada la diferencia entre nuestro fútbol y el que practican los amateurs de la bella isla mediterránea.

MEDIA HORA DE PODER A PODER

Como suele ocurrir en estos casos, es decir, cuando hay tanta diferencia técnica entre los equipos que compiten, los primeros minutos parecen tener un tono de equilibrio, justamente durante el tiempo en que el inferior parece igualar al superior con un redoble de sus fuerzas, con vaciamiento de esfuerzo que a la larga se hace notar, imponiéndose entonces el mayor peso específico de quienes están a gran distancia en esta especialidad deportiva.

Tardó España en hacerse dueño de la situación, porque Pirri no estaba muy afinado en su rendimiento y a Lora y Claramunt les atosigaban los hombres que Wood colocó en la zona central. Kavazis, Vassiliou y Kogos trabajaban a destajo y con suerte conseguían algún que otro envío a los hombres en punta, entre los que destacaba Tasos, situado en el ala derecha y creando a Hita más de un problema.

Para uno que el equipo nacional tuvo un error en la primera parte y fue el de no servir a Rojo, queriendo cargar todo el juego por el lado derecho, quizá por la mayor presencia de Lora que una y otra vez lanzaba a Amancio sin que el gallego pudiese penetrar a causa del estrecho marcaje a que estuvo sometido. Claro que eso facilitó las internadas de Sol, muy fuerte y con velocidad para hacer jugadas de extremo, llegando hasta la misma línea de fondo.

A pesar de todo hubo tres goles en los primeros veinticinco minutos, los tres únicos de la primera parte. En esto influyó un tanto la debilidad de la retaguardia chipriota, que ya nos pareció vislumbrar en los entrenamientos previos que hizo mister Wood a sus hombres, en Granada. Claramunt inició la jugada —minuto nueve— que traería el primer gol. Lanzó el valenciano a Rojo y éste profundizó hasta cerca del banderín de corner, centrando, sin que Herodotos pudiera quedarse con la pelota, lo que aprovechó el siempre oportuno Pirri para llevar el balón a la red. Se iniciaba la cuenta.

Pudo marcar Amancio en el minuto trece, tras arrebatar el balón de las manos al portero a pase de Quino, pero la defensa resolvió la situación. Después en la jugada siguiente vino el segundo gol. Quino se lo hizo casi todo, pugnando con Kallis, para recoger el rechace y tirar por la escuadra, desde

- Por 7-0 aplastó la selección española a la de Chipre, tras una buena exhibición
- La debilidad del rival no desmerece el esfuerzo de los hombres de Kubala, que lucharon al máximo



Pirri, siempre en la brecha, aprovechó el rechace de Herodotos, a centro de Rojo, y lanzándose en plancha abrió la cuenta de goles cuando iban nueve minutos de juego. — (Foto FERRER)

- Pirri abrió el marcador y después marcaron Quino (2) otra vez Pirri de ("penalty") Aguilar, Lora y Rojo
- Gran partido de los dos extremos, con trabajo exhaustivo de Lora y virtuosismo del bilbaíno
- En el equipo chipriota destacó su espíritu de lucha y nobleza y algunas cosas de sus delanteros

la raya del área. La presión se hizo insistente y hubo un tiro sorpresivo de Lora que pasó rozando un poste, para tirar poco más tarde el sevillano y ser rechazada la pelota por la madera, tras exceso de vista de Herodotos.

A los veintitrés minutos vino el tercero, logrado también por Quino, en jugada que se fragó por el lado izquierdo, con centro pasado que llegó a Lora, muy cerca de la línea de fondo, sorteando con gracia a Partassides para pasar a Quino, quien sin ángulo de tiro metió el balón por bajo junto al poste.

TODOS QUEREMOS MAS

El público vivió momentos de emoción, viendo cómo se le ofrecía el disfrute de una gran cosecha de goles, a pesar que el juego hasta entonces no había sido demasiado brillante. Salvo un par de tiros de los chipriotas sobre el portal de Iribar, uno de ellos de

Vassiliou que obligó al meta vasco a estirarse junto al poste, el resto fue ya presión de los hombres de Kubala con ocasiones claras para Rojo que tiró contra el cuerpo del portero en el minuto 40 y Amancio que disparó a la media vuelta en el 44, tropezando el balón en el poste y saliendo finalmente fuera.

GRAN SUPERIORIDAD

Kubala decidió el debut de Aguilar como internacional A y desde luego el santanderino demostró cuán justa es su llamada al equipo, porque desde el principio acreditó que tiene una virtud básica para el puesto, cual es la velocidad.

Bien pronto se elevaría la cuenta española, con jugada personal de Pirri que avanzó desde la zona central para penetrar en el área de Herodotos y sufrir una clara zancadilla, ante la que no titubeó el señor Cassar, que señaló el punto fatídico. El penalty lo lanzó Pirri y tras amagar el disparo,

batió al meta chipriota con tiro raso y al ángulo derecho.

El equipo de Chipre se iba desvaneciendo poco a poco, mientras la selección de Kubala se crecía, de forma especial Pirri, a su altura habitual ya. El centi permutaba con Claramunt y unas veces veíamos al valenciano dentro del área mientras Pirri quedaba en la zona central y en otras, la mayoría era el madridista quien avanzaba hasta las proximidades de Herodotos. Hasta Quino dejó de ser comodón y moviéndose por amplias zonas rompió el marcaje a que se veía sometido.

El partido estaba más que sentenciado y sólo restaba por saber cuál iba a ser la cifra que definitivamente señalase el marcador. Wood mandó a Kavazis a la caseta y en su lugar colocó a Michalakakis, pero ya todo era igual. El árbitro mostró la tarjeta blanca a Partassides por protestar una de sus decisiones y poco después era Vassiliou

quien sufría amonestación por parte del colegiado de Malta.

La media hora final fue de exhibición. No quedaba enemigo en el campo y sólo merece resaltar por la parte chipriota el espíritu de lucha y sobre todo la nobleza de los jugadores que posibilitaron el buen espectáculo. La figura de Rojo se fue agigantando por minutos y de sus pies partieron las jugadas que iban a dar los goles cinco y seis, para más tarde materializar el séptimo. La jugada del quinto gol fue de carambola de billar. Rojo controló el balón rodeado de contrarios y cuando vio a Aguilar desmarcado le envió el centro preciso, al que sólo tuvo que empujar el debutante con la cabeza. El campo se vino abajo con la ovación. Iban dieciocho minutos. Dos más tarde pudo marcar Quino que no anduvo muy diestro al recibir el pase de Pirri por lanzamiento de un golpe franco. A los veintidós llegó el sexto y en esta ocasión la jugada empezó con la intercepción de un pase de la defensa, cogiendo Rojo el balón y pasando al hueco a Lora; corrió el sevillano unos metros y dentro del área batió con tiro raso a Herodotos. Nuevas ovaciones al bilbaíno, el jugador que más se significó en la noche, junto a Lora y a Pirri, éste en la segunda parte.

El gol que cerraba cuentas fue de Rojo y llegó en el minuto treinta. Anteriormente había habido otro cambio en las filas chipriotas —Lakis por Kallis—. Tras una mano de Michalakakis, el golpe franco lo sacó el bilbaíno con tacto de prestidigitador y el balón se metió por la escuadra, sin que se enterara Herodotos.

Quedaba un cuarto de hora y aún podía aumentar la cuenta, y ciertamente no faltaron ganas a los españoles. Claramunt, sobre todo, buscó su gol y en dos o tres ocasiones estuvo a punto de lograrlo. Quizá la más clara oportunidad la tuvo Quino cuando ya parte del público había abandonado sus localidades. Faltaban tres minutos y el sevillano se metió solo hasta cerca de Herodotos, pero no tuvo el acierto suficiente para batirle. El portero rechazó con el pie. Antes, Kubala había dado esa ansiada oportunidad que esperaba el donostiarra Gaztelu, que relevó a Lora en el minuto treinta y cinco.

RESUMEN

Un gran espectáculo, con exhibición del equipo español ante un rival débil, sin que eso desmerezca porque en otras ocasiones en idénticas circunstancias hubo sesteo. Anoche no se podía descansar ni un segundo porque la afición granadina con su comportamiento se lo merecía todo. Descanso para la defensa y sobre todo para Iribar en el segundo tiempo, con total imposición de los centrocampistas a partir de los treinta minutos y un gran juego de Lora y Rojo, cada uno dentro de sus características, el sevillano con su fuego y el bilbaíno con esa clase de jugador excepcional que le constituye en divo cuando el contrario es tan noble como lo fueron los de Chipre.

De los visitantes hay que destacar por encima de todo su deportividad. No se descomposieron nunca, ni un mal modo ni nada que desmereciese. También ellos se han visto cautivados por Granada y cómo portarse mal en una ciudad que también les había tratado?

JOSE LUIS PINERO

CLASIFICACIÓN

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rusia	6	4	2	0	13	0	10
España	5	3	1	1	13	2	7
Irlanda Nor.	5	2	1	2	9	5	5
Chipre	6	0	0	6	2	26	0

Ficha del Partido

RESULTADO.—España, 7 (Pirri, 2 (uno de penalty); Quino, 2; Aguilar, Lora y Rojo). Chipre, 0.

EQUIPOS.—España: Iribar (1); Sol (2); Gallego (2); Hita (1); Tonono (1); Claramunt (2); Lora (3); Amancio (1); Quino (2); Pirri (3).

En el segundo tiempo jugó Aguilar (2) en lugar de Amancio y faltando diez minutos, Gaztelu relevó a Lora.

Chipre: Herodotos (2); Mertakas (1); Kallis (0); Partassides (1); Kavazis (1); Stephanis (1); Vassiliou (2); Kogos (1); Tasos (1); Stilianou (2); y Tartaros (0).

A los cinco minutos de la segunda parte entra Michalakakis (1) por Kogos, y a los veintiséis, Lakis sustituyó a Kallis.

ÁRBITRO.—El señor Cassar, de Malta, hizo un buen arbitraje en un partido fácil, dada la deportividad de ambos equipos. Perdonó un penalty a los chipriotas, por zancadilla del central a Quino. Enseñó tarjeta blanca a Mertakas y Stilianou por protestar algunas de sus decisiones.

GOLES.—1-0.—Minuto 9. Centro de Rojo que rechaza el portero y Pirri, de cabeza, empuja a la red.

2-0.—Minuto 14. Quino pelea un balón a la defensa y tras varios rechaces, el sevillano tira alto y marca.

3-0.—Minuto 23. Lora sortea al defensa izquierdo y pasa a Quino que tira por bajo y con poco ángulo de tiro, entrando el balón en la puerta chipriota.

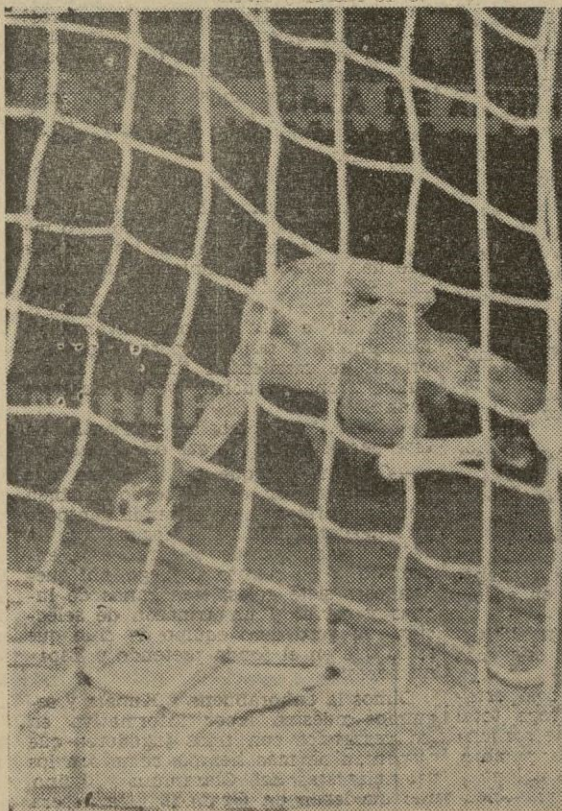
4-0.—Minuto 50. Zancadilla a Pirri dentro del área y penalty que transforma el propio Pirri tras engañar al portero.

5-0.—Minuto 63. Jugada preciosa de Rojo con centro que cabecea Aguilar lanzándose en plancha.

6-0.—Minuto 67. Rojo intercepta un balón a la defensa de Chipre y cede a Lora que avanza unos metros para tirar por bajo cuando salía Herodotos.

7-0.—Minuto 75. Golpe franco cerca del área, que tira Rojo magistralmente, entrando el balón por la escuadra.

INCIDENCIAS.—Partido de la Copa Henry Delauney, con lleno absoluto en el estadio de Los Carmenes. Presidieron el secretario general de la Delegación nacional de Deporte, presidente de la Federación Española y las primeras autoridades granadinas. Antes de iniciarse el encuentro fueron interpretados los himnos nacionales de Malta, Chipre y España. Hubo intercambio de banderines y un comportamiento ejemplar de la afición granadina que estuvo volcada con el equipo español desde que apareció en el terreno de juego. Partido televisado en directo, en el que el único borrón ha estado en ese exceso de público que saltó al terreno de juego antes y al final del partido. Amancio, por España, y Stilianou, por Chipre, hicieron de capitanes.



Por el sitio justo, como suele decirse, mandó Quino la pelota, tras recibir el pase de Lora y el balón se alojó en el fondo de las mallas de la portería chipriota. Era el tercer gol, último de la primera parte. — (Foto FERRER)

"Granada se ha ganado a pulso otro partido internacional" (Navarro)

Había satisfacción en el palco presidencial. Era lógico porque el partido había sido un éxito en todos los sentidos. Conversamos, en primer lugar, con don Antonio Navarro Angulo, secretario general de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. El señor Navarro Angulo nos dijo:

—He visto muy bien a la selección española, con gran empuje y rapidez. De esa forma ha podido desbarbolar a Chipre, selección que no considero tan débil como algunos habían dicho. Al final han tenido que resignarse por la superioridad de su oponente, pero durante los primeros cuarenta y cinco minutos inquietaron en algunas ocasiones a Iribar. El resultado señala la diferencia que ha existido entre los dos equipos.

—¿Qué jugadores destacaría del bando español?

—Naturalmente, tengo mi opinión sobre eso, pero no quiero dar nombres.

● "EL PÚBLICO HA ESTADO SOBERBIO EN TODOS LOS SENTIDOS" (Pérez Payá)

● "SABIA QUE LA CIUDAD RESPONDERIA DE LA FORMA QUE LO HA HECHO" (Leiva Rey)

● "ESPAÑA ESTUVO ARROLLADORA" (Mister Alekos Clerides)

● "ESTOY HONDAMENTE EMOCIONADO" (Gómez Álvarez)

daluza de Fútbol, señor Acedo Castilla, nos hizo el siguiente resumen:

—Magnífica la intervención del público con la selección. Como presiden-

cionados, logró una goleada que no admite ningún género de dudas.

MR. ALEKOS CLERIDES

Sale del palco presidencial mister Alekos Clerides, director general del Deporte chipriota, enviado por su Gobierno para que después informe de este encuentro en todos los sentidos.

—¿Y qué dirá, mister Clerides?

—España ha estado arrolladora, muy fuertes todos sus hombres y con gran técnica. Ganaron justamente, aunque quizá el empuje de mis jugadores mereció algo más alentador.

—Enjuicie a su equipo.

—Hicieron todo lo que pudieron. No tengo nada que objetar. Sin embargo, se debió obtener un gol en el primer tiempo, pero el portero español realizó una gran parada enviando el balón a córner.

—¿Le ha gustado el marco del encuentro?

—Extraordinario. Un público muy deportivo con nosotros y ayudando sin cesar a su equipo. El espectáculo de las pancartas y las banderas ofreció un colorido extraordinario. Mi enhorabuena a España y a Granada, ciudad de la que nos llevamos un recuerdo imborrable.

SEÑOR PEREZ SERRABONA

Don José Luis Pérez Serrabona, alcalde, comenzó refiriéndose al comportamiento del público.

—Sabía que Granada respondería en la forma que lo ha hecho. Cuando hay que dar el dó de pecho, no hay quien pueda con mis paisanos. Quiero expresar mi gratitud, como alcalde, por la forma en que ha vibrado la ciudad.

—¿Y del partido?

—España es infinitamente superior, y el siete a cero resulta bastante expresivo. Chipre se ha mantenido a base de entusiasmo hasta donde ha podido. Debemos aplaudir el entusiasmo de los jugadores chipriotas.

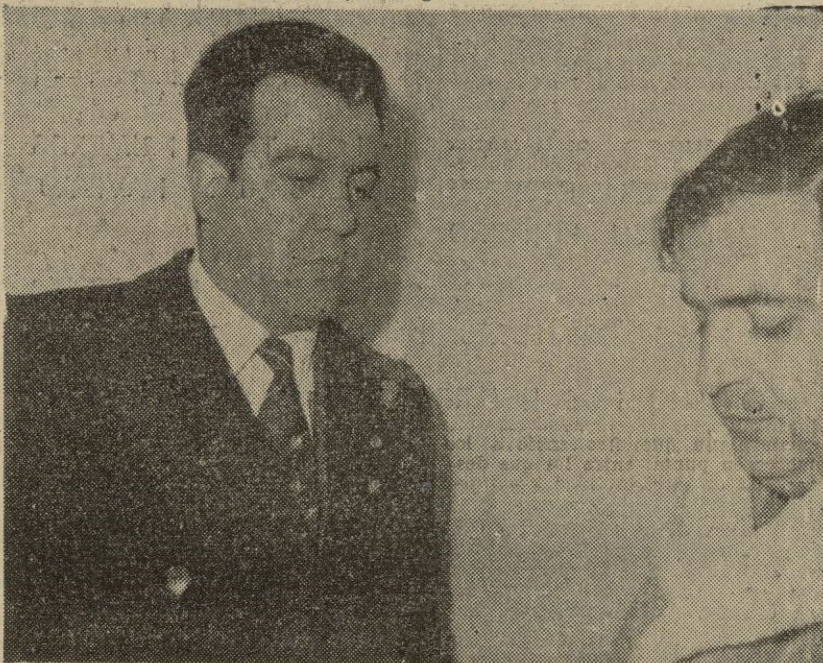
SEÑOR GÓMEZ ÁLVAREZ

Cierra esta serie de entrevistas el presidente del Granada, don Cándido Gómez Álvarez, quien, igualmente, nos ofrece un resumen del encuentro. El señor Gómez Álvarez ha escuchado las declaraciones del alcalde y comienza diciendo:

—Tengo que ratificarlas plenamente. Granada ha estado a la altura que la ocasión requería y toda España acaba de ver cómo ha respondido nuestra ciudad, nuestra afición y mis queridos socios del Granada, prestando su ayuda incondicional a la selección española. El partido no ha tenido historia porque España luchó con garra y una enorme decisión para no defraudar a la masa de aficionados que se han dado cita en Los Cármenes. Ha sido una jornada redonda para Granada, y como presiden-



El presidente de la Federación Española, don José Luis Pérez Payá, ofrece sus impresiones del encuentro a José Luis Codina en el palco presidencial. El señor Pérez Payá se mostró entusiasmado con el comportamiento de la afición granadina. (Foto CARRASCO)



No pudo desplazarse el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich. Le representó el secretario general, señor Navarro Angulo, a quien entrevista Codina. (Foto CARRASCO)



El gobernador civil, señor Leiva Rey, esperaba confiadamente que los aficionados respondieran masivamente en alentar a nuestro equipo. En la foto, acompañado de los señores Pérez Payá y Gómez Álvarez.

Destaque la rapidez y fuerza que mostraron todos los jugadores.

—Merece Granada otra confrontación internacional?

—Indudablemente lo merece. Se lo ha ganado a pulso, pero debe considerarse que hay cincuenta y dos provincias...

SEÑOR PEREZ PAYÁ

En nuestra rápida serie de entrevistas charlamos ahora brevemente con don José Luis Pérez Payá, presidente de la Federación Española.

—¿Contento, presidente?

—Tengo motivos sobrados para estarlo. Me ha gustado sobremedura el fútbol al primer toque realizado por la selección española, imprimiendo gran rapidez a sus acciones. Se supo abrir el juego por los laterales para saltar la presumible defensiva chipriota.

—¿Qué opinión le merece el rival?

—Todos sabemos que no es un gran equipo, pero lucharon hasta donde pudieron y han sido unos excelentes deportistas. También realizaron algunas jugadas de relieve.

—¿Veremos en Los Cármenes otro partido internacional?

—La afición granadina se lo ha ganado, pero eso depende de la directiva de la Federación y los compromisos. El público ha estado soberbio, llenando el campo y mostrándose con esa alegría tan andaluza que es fundamental para los partidos de la selección.

SEÑOR LEIVA REY

Nuestra primera autoridad civil, don Alberto Leiva Rey, departe con el secretario de la Delegación Nacional de Educación Física, y el alcalde, don José Luis Pérez Serrabona. También le pedimos su opinión del encuentro.

—No he visto a un nivel tan bajo a la selección chipriota como decían. Tiene jugadores de calidad y realizaron algunas jugadas meritorias, pero la rapidez del equipo español y los pases al primer toque han podido con el tesón y la voluntad indudable que mostraron los visitantes. Mi impresión del partido tiene que ser satisfactoria en todos los sentidos.

—¿Esperaba una reacción tan magnífica del público granadino?

—Rotundamente, sí. Lo tenía prevista. Mi confianza era ilimitada en la magnífica acogida que Granada ofrecería al partido. Toda España lo ha visto. La selección española ha tenido auténtico respaldo desde las gradas.

—¿Qué jugador español le ha gustado más?

—Amancio jugó bien la primera parte. Luego, también Rojo, Quino, Lora, en fin, todos los hombres de Kubala estuvieron a gran altura.

SEÑOR ACEDO CASTILLA

El presidente de la Federación An-

te de la Federación regional tengo que estar orgulloso, muy orgulloso, del calor y la espectacularidad que ha brindado la afición granadina a la selección. Andalucía muestra una vez más que aquí el cuadro español se halla con un ambiente insuperable. En cuanto al partido, el resultado indica claramente lo ocurrido en el terreno de juego. España mostró su esperada superioridad y alentada, incansablemente por los afi-

Finalizado el encuentro entre las selecciones nacionales de España y Chipre, el vestuario español era una "babel". Entre el sonido del agua de las duchas, las voces que ordenaban velocidad en cambiarse de indumentaria, ya que la mayoría de los jugadores habían de salir en el tren expreso hacia Madrid, las felicitaciones de federativos, autoridades y el trabajo a "todo ritmo" de los informadores, realizamos las entrevistas que ahora transcribimos.

Ladislao Kubala se encontraba rodeado de informadores y entre preguntas y

"EXISTE UNA GRAN ESTRUCTURA DE EQUIPO", añade "NUESTRO AGRADECIMIENTO AL PÚBLICO POR SU MARAVILLOSO COMPORTAMIENTO", destaca

respuestas, abrazos cariñosos a sus jugadores y felicitaciones que le daban las personas que consiguieron entrar en el vestuario.

—¿Cómo ha estado hoy el equipo español?

—Francamente fenomenal porque to-

dos los jugadores, absolutamente todos, han respondido al máximo y dado en el campo lo que llevan dentro. Esa ilusión, no sólo de vencer, sino de hacerlo bien y con muchos goles para delicia de los espectadores, creo es la mejor alabanza.

—¿Ha influido el comportamiento del público granadino en este éxito?

—Del público granadino no voy a decir que ha estado fenomenal, sino que tenemos que mostrar nuestro agradecimiento por la forma tan maravillosa como se ha comportado. Públicos de esta clase son los que hacen falta a la selección española en la capital donde vayamos a jugar el partido. Nos hemos encontrado como en nuestra propia casa, que es como tiene que ser.

—El cambio de Amancio por Aguilar, ¿obedeció a algo especial?

—No, en absoluto. Amancio se encuentra bastante bien, pero yo estimé que era el momento psicológico para hacer debutar y darle una oportunidad al otro chico, Aguilar. El de Lora por Gaztelu hay que tener en cuenta que el sevillano había dado de sí todo cuanto llevaba y tenía ganas de ver en acción a Gaztelu.

—Los goles han sido el gran aliciente de la noche, ¿pero de qué está más contento Kubala?

—Muy principalmente del comportamiento de los chicos, su entrega total y que se ve que el equipo tiene conjunción, fuerza, velocidad, en una palabra, existe una gran estructura de equipo.

—¿No cree que el juego de la selección no comenzó siendo bueno hasta que Pirri cogió la "onda"?

—Pirri, lo he dicho muchas veces, es un jugador imprescindible en la selección. Podía no haberlo sido para hoy,

pero si lo es para mañana o pasado, es decir, para el futuro. Pero a lo largo y ancho de los noventa minutos, este partido de España ha sido el más completo de fuerza y ritmo.

—¿Cómo calificaría a sus jugadores?

—Yo no quiero ni puedo destacar a nadie, pero si tuviera que dar unas puntuaciones sobre un máximo de diez, les pondría a todos un siete en el querer y otro siete en el poder. Al equipo le falta ese poquito de "hilar más fino", nada más.

—Y el rival, ¿demasiado cómodo?

—No nos fijemos ahora si Chipre es o no es una potencia en fútbol. Yo me fijaría más en el empuje de los hombres que han vestido la camiseta internacional. El primer tiempo nuestro ha sido menos bueno que el segundo, porque Pirri ha ido a más conforme avanzaban los minutos y también porque los chipriotas se mantenían firmes y conseguían frenar muchas veces nuestros avances.

—Finalmente, Kubala, ¿contento con esta demostración de sus seleccionados?

—Contento porque de la forma que la concentración se ha hecho también tiene su influencia en el rendimiento de los jugadores. De todas formas era la única posibilidad de celebrar este encuentro. Y en cuanto al juego, ahí quedan esos siete goles, esas ganas de luchar y correr y un armazón de selección, un verdadero equipo de club que es lo que en el fondo pretendo y España necesita.

Dimos la enhorabuena a Kubala y seguimos nuestra labor informativa en los vestuarios con unos jugadores que disponían de más tiempo, como son los valencianistas Sol, Claramunt y Quino, que quedarán en Granada a la espera de sus compañeros; los sevillanos Lora e Hita, que marchan esta mañana, y el barcelonista Gallego, que también va hacia Sevilla.

José GONZÁLEZ

LADISLAO KUBALA, ALBOROZADO

"ESTE HA SIDO EL PARTIDO MAS COMPLETO DE ESPAÑA"

Había prisa en el vestuario español. Kubala ni siquiera pasó por la "sala de Prensa", aunque fue entrevistado por José González en el compartimento de la selección. Ladislao entra en el autocar «a cien por hora». El expreso de Madrid partía a las diez y media. (Foto CARRASCO)



Había prisa en el vestuario español. Kubala ni siquiera pasó por la "sala de Prensa", aunque fue entrevistado por José González en el compartimento de la selección. Ladislao entra en el autocar «a cien por hora». El expreso de Madrid partía a las diez y media. (Foto CARRASCO)

"LA SELECCION ESPAÑOLA HA ESTADO COLOSAL"



Ray Wood, con el gesto que pueden observar, responde a las preguntas de Nono Hidalgo en la «sala de Prensa» de Los Cármenes. — (Foto CARRASCO)

- WOOD SEÑALA QUE LOS TRES PRIMEROS GOLES FUERON REGALOS DE NAVIDAD DE SU PORTERO
- LOS JUGADORES, SATISFECHOS POR TENER LAS CAMISETAS ESPAÑOLAS
- "NO NOS DEJARON CONTROLAR EL BALON", lamenta Vassiliou

Mucho movimiento en los vestuarios, una vez finalizado el encuentro internacional entre las selecciones de España y Chipre. Los compañeros de la Prensa nacional habían acudido a cumplir con sus obligaciones y el movimiento era enorme. Apenas podíamos movernos.

RAY WOOD

La primera operación que realizaron los chipriotas fue la de entrar en el compartimento español para intercambiar las camisetas con sus rivales. Después, el seleccionador, Ray Wood, ordenó que se cambiaran rápidamente para marchar a descansar, ya que la partida estaba prevista para la pasada madrugada a las cinco.

A los pocos minutos se presentó Wood en la sala de Prensa. Las preguntas comenzaron aunque tranquilamente porque el intérprete se había «perdido» y nadie atinaba a encontrarlo.

—España muy bien.
—Esto lo repetía sin parar. Por fin, apareció don Miguel Campos López, que iba a servir para transmitirnos lo que

DOS PARTIDOS DE SUSPENSION A JAEN

De la Cruz, amonestado

MADRID, 24. (ALFILA). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su última reunión celebrada esta tarde, tomó entre otros los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION

Suspensión de dos partidos a Jaén del Granada, por protestar airadamente al árbitro.

Cuadruple amonestación, con advertencia de suspensión y multa, a Ramos Vargas, del Málaga por juego peligroso.

Doble amonestación y multa a Verdugo, del Real Madrid, por juego peligroso.

Amonestación y multa a De la Cruz, del Granada; Acosta, del Sevilla; Benegas, del Burgos, y Churrua, del Gijón, todos ellos por juego peligroso.

Multas a Lavandera, del Gijón; Pascual Sanz, del Gijón, y Landa Berasásterui, del Coruña, todos por dirigirse al árbitro sin ser capitanes.

Multa al Gijón por comportamiento desconsiderado del público hacia el árbitro.

SEGUNDA DIVISION

Suspensión de dos partidos a González Rodríguez, del Villarreal, por producirse violentamente.

Doble amonestación y multa a Fernández Bernal, del Villarreal; Hidalgo, del mismo equipo, y Juan María, del Oviedo, los tres por juego peligroso.

Amonestación y multa a Feliú, del San Andrés; Carrero, del Castellón, y Hachero, del Pontevedra, los tres por juego peligroso.

Multas a Fernández González, del Oviedo, y García Torres, del Cádiz, por desconsideración mutua, y también a Nebot, del Mestalla, por dirigirse al árbitro sin ser capitán.

Wood dijera. La charla, estaba «montada».

—¿Qué fútbol se ha practicado?
—El que realizaron ustedes. La selección española ha estado colosal. Practicó un fútbol bueno. Un fútbol, en resumen, muy brillante.

—¿Chipre?
—Tal vez más baja que de costumbre. Sin embargo, mis jugadores se han empleado con ardor. Nada les opongo. Lo que ocurrió es que la superioridad española estuvo de manifiesto. La experiencia de ustedes se ha dejado ver claramente.

—¿Los goles?
—Puedo decirles que en los tres primeros hubo regalos de Navidad adelantados de nuestro guardameta.

—¿Cómo vio el penalty?
—Nada tengo que objetar. Fue pitado correctamente.

—¿No hubo otro?

—Al menos no se pitó.

—¿Qué españoles le gustaron más?

—Sin duda el «7». Después, el «10».

Para Wood, no había duda. Lora y Pirri se habían destacado sobre el resto de los jugadores de Kubala.

—¿Compárenos a la selección española con la rusa.

—Individualmente, los españoles son mejores.

—¿Y cómo conjunto?

—Están por el estilo. Muy semejantes.

VASSILIOU

La impresión que habían causado los chipriotas era pobre. No hay que «tapar» la impresión general. Esta, precisamente, era la que señalaba al extremo derecho Vassiliou, como el hombre más peligroso de los visitantes. Fue el único que inquietó a Iribar, y sin gran peligro, tampoco. Hablamos con él después del choque.

—¿Cómo han ido las cosas?

—Mal, porque España hizo lo posible porque a ellos les saliesen bien. Parecían que se jugaban algo muy importante.

—¿Lo más brillante del cuadro español?

—El conjunto.

—Y los defensas ¿cómo se han portado?

—Fuertes y sin dar respiro. Balón que recibíamos no nos dejaban ni controlarlo. El central me ha gustado mucho. Los delanteros también fueron peligrosos en todas sus acciones.

—¿Jugando así aspiran ustedes a ir muy lejos?

—Cumplimos nuestra misión. Unas veces sale bien y otras regular.

HERODOTOS

Encajar siete goles en un mismo partido, máximo como está el fútbol hoy día, no había nada bien de un portero. Herodotos, guardameta chipriota, lo reconoció:

—Han sido muchos goles, exclamó.

Después contestó a cada pregunta.

—¿La delantera?

—Muy peligrosa. No se pensaba en tener un balón más de un segundo. Los disparos llovían.

—¿Su actuación como la califica?

—El resultado lo indica. No estuve bien, aunque tampoco muy mal. Lo que ocurrió es que ellos estuvieron acertados y con la escopeta siempre cargada.

—¿No ha fallado en algunos de los tantos?

—En los primeros, tal vez. El primero y el segundo rechazé primero el balón. En el tercero entró por donde nadie lo esperaba.

—Pues su seleccionador dice que han sido estos, precisamente, tres regalos... No contestó. Una sonrisa, para no desmentir a su «jefe», fue la respuesta.

TASSOS

Un centro delantero que no se estreñó. La pelea que sostuvo con la defensa española le fue perjudicial.

—¿Qué tal?

—Ya vio. Ustedes han sido mejores y nada más.

—¿Pero Chipre estuvo demasiado floja ¿no?

—Las circunstancias a veces imponen.

—¿Virtudes de los españoles respecto a otras selecciones?

—Para mí, aparte los aciertos rematadores, el espíritu de lucha. No han parado pese a que todo estaba resuelto.

KOGOS

La primera sustitución que efectuó el cuadro chipriota. Kogos, lesionado, cedió su puesto a Michalakis.

—¿Qué ocurrió?

—Un golpe. No estaba bien y tuve que retirarme.

—¿Y lo mejor de la selección española?

—Yo ví varias cosas, pero para destacar a usted de este partido le diré que lo más interesante ha sido esa ayuda que han tenido del público.

NONO HIDALGO

EL BALON FUE PARA CASSAR "CLARISIMO EL "PENALTY", DICE EL ARBITRO MALTES

No había mucha «bulla» en la caseta arbitral porque los informadores habían acudido a la española, ya que la marcha se imponía rápidamente. De ahí que nuestra conversación con el árbitro fuera tranquila. Máxima cuando, por lo visto, en Malta no existen circulares en las que prohíban a los colegiados hacer declaraciones.

INFORMADOR DE TRIBUNALES

Las ocupaciones de José M. Cassar, juez de la contienda, le habían impedido venir a Granada con algún día de adelanto. Nos explicó el motivo:

—Yo soy informador de Tribunales y el tiempo lo tengo muy justo. Por esto no he podido permanecer en Granada más que unas horas. Cumplir mi trabajo y ya está.

—¿Qué tiempo lleva arbitrando?

—Unos veinte años. De ellos llevo diez dirigiendo partidos internacionales. Habré pitado nueve con el de hoy.

—Entonces, usted es «figura» en Malta, ¿no?

—Bueno, allí la verdad es que todos nos conocemos y esto en mi misión tal vez perjudique. Las presiones no me dejan vivir tranquilo.

—¿Recuerda alguna anécdota?

—Tanto como anécdota, no. Le puedo contar que en algunos partidos importantes me tiene que proteger la Policía durante los tres días anteriores al choque y los tres posteriores.

—¿Le tratan bien?

—Hay un periodista que me trae «frito». Fue un antiguo jugador y ahora todas las críticas son contra mí.

EL PARTIDO

Hemos conversado con el maltés de su pasado. Ahora entra el partido por

medio. El director de la contienda, es presidente del Colegio de Árbitros de Malta, ladinamente recogió el balón Pirri cuando el español iba a sacar de banda, pitando el final del partido. Cassar nos dice:

—El juego ha sido muy divertido.

—¿La selección española?

—Muy superior a la chipriota.

—¿Los mejores?

—En esto no me pude fijar. Intenté estar pendiente del juego y no lo pude apreciar.

—¿El «penalty»?

—Clarísimo. No dudé en señalarlo.

—Sin embargo, parece que hubo otros después.

—Para mí, no. De lo contrario lo hubiese pitado igual.

—¿Algo más?

—Sí. Despedirme del público de Granada, que ha sido excelente con sus jugadores.

NONO HIDALGO

UNDERWOOD - OLYMPIA

MAQUINAS DE ESCRIBIR,
SUMADORAS, CALCULADORAS
Y CONTABILIDAD.
TALLER DE REPARACIONES.

CUTILLAS

Plaza Nueva, 2. — Telf. 222388



No estuvo muy fino el gallego Amancio, pero aún así pudo marcar un par de veces. Aquí le vemos anticipándose a la acción del portero, con poca suerte, pues la defensa chipriota terminó por despejar. — (Foto FERRER)



Con una defensa como la chipriota, el mejor portero del mundo está expuesto a la goleada y algo de esto pasó a Herodotos, que tuvo que sacar siete veces el balón de su puerta, pero evitó con sus paradas que la cosa fuera peor. En esta ocasión «dibuja» en el aire una bella figura, deteniendo un tiro de Claramunt. — (Foto FERRER)

Rincón de los MODESTOS

EL MARACENA CONTINUA IMBATIDO

PRIMERA DERROTA DEL RECREATIVO EN LA LIGA DE TERCERA, A MANOS DEL GRANADA

BAJA LA COTIZACION DEL ESTRELLA

Liga Segunda Regional Aficionados. Grupo A

Huétor Vega, 2; Arenas, 2
Deportivo Zaidín, 7; Motril, 3
Edén, 1; Sporting, 1
Motril Deportivo, 3; At. Zaidín, 0

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Arenas	9	6	2	1	26	14	14
D. Motril	8	5	3	0	23	8	13
At. Zaidín	9	5	2	2	25	17	12
D. Zaidín	9	5	2	2	25	18	12
Huétor Vega	9	2	3	4	21	29	7
Motril	8	3	0	5	24	17	6
Sporting	9	1	2	6	17	32	4
Edén	9	0	2	7	10	35	2

Un resultado satisfactorio para el Arenas ha sido el empate arrancado en su visita al campo del Huétor Vega, conservando de esta forma el liderato que mantiene con la escasa ventaja de un sólo punto sobre el Deportivo Motril, su más inmediato seguidor, que a su vez ganó en su terreno con claridad al At. Zaidín.

Reparto de puntos entre los dos últimos clasificados de la tabla. Finalmente el Deportivo Zaidín dio al fin una gran satisfacción a sus seguidores desahogándose en una jornada goleadora en la que se marcaron nada menos que siete goles por tres de sus contrarios. Resultado en el tanteo poco usual en todas las jornadas que se llevan celebradas.

Liga Segunda Regional Aficionados. Grupo B

Cofrisur, 4; Imperio, 0
Purullena, 2; Maracena, 2
Guadix, 5; Dinámico, 1
Vandalla, 5; Santa Fe, 0

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Maracena	8	6	2	0	19	8	14
Guadix	8	5	1	2	23	10	11
Cofrisur	8	5	1	2	17	10	11
Vandalla	8	5	1	2	14	9	11
Santa Fe	8	4	1	3	21	16	9
Cellic	8	3	0	5	18	22	6
Dinámico	8	2	1	5	13	22	5
Imperio	8	2	0	6	6	23	4
Purullena	8	0	1	7	7	18	1

No ha sufrido modificación la tabla en lo que se refiere a los primeros lugares. Los resultados producidos en la jornada pueden considerarse normales, quizá haya decepcionado algo el empate del Maracena frente al colista. Pero en fin de cuentas, el líder continúa imbatido, aunque no debe perder de vista al Guadix, que va a más a medida que avanza la Liga, pero de momento su ventaja no corre peligro a corto plazo.

Liga Tercera Regional Aficionados. Grupo Primero

Granada U. D., 3; Recreativo, 1
Cruz Blanca, 2; La Paz, 1
Júpiter, 1; Sacromonte, 1
Norte, 0; Numancia, 2
Majaras, 1; Albaicín, 0
Chana, 0; At. Granadino, 1

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Recreativo	10	7	2	1	30	11	16
Sacromonte	10	6	2	2	19	16	14
Cruz Blanca	10	5	3	2	20	16	13
Majaras	10	5	2	3	17	12	12
Granada U. D.	9	5	2	2	18	11	12
Júpiter	9	4	3	2	15	9	11
At. Granadino	10	4	2	4	15	18	10
Numancia	10	4	2	4	14	16	10
Albaicín	10	2	3	5	12	15	7
La Paz	10	2	2	6	23	26	6
Chana	10	2	1	7	13	23	5
Norte	10	0	2	8	6	28	2

La quiniela de PATRIA

Español - Las Palmas	1
R. Sociedad - Gijón	1 x
Málaga - At. Madrid	1 2
Córdoba - Betis	1
Burgos - Celta	1 x 2
Sevilla - Sabadell	1
Granada - At. Bilbao	1 x 2
Madrid - Valencia	x 1 2
Madrid - Barcelona	1
Oviedo - Leonesa	1
Santander - Valladolid	1
Castellón - Logroñés	1
Jerez - Ferrol	x
San Andrés - Tenerife	1

Reservas

Elche - Cádiz	1
Mostalla - Langreo	1

duce ninguna alteración en la tabla, en la que este equipo continúa de líder.

Liga Primera Regional de Juveniles. Grupo Primero

At. Granadino, 4; J. Don Bosco, 0
Cristo Yedra, 1; Numancia, 1
Estrella, 0; Albaicín, 1
At. Granadino, 4; J. Don Bosco, 0

Otro pronóstico inesperado ha sido la derrota del Estrella por el Albaicín, lo que indica por éste y anteriores resultados que el Estrella ya no marcha tan fuerte como al principio, por lo que peligra su privilegiada situación de segundo de la tabla empatado a puntos con el líder.

Liga Primera Regional Juveniles. Grupo Segundo

Huétor Vega, 2; La Zubia, 3
Imperio, 1; Maracena, 2
Colón, 5; Arenas, 1

Liga Segunda Regional Juveniles

Cruz Blanca, 0; La Paz, 3
Deportivo Zaidín, B, 1; Galicia, 1
Chana, 4; Plaza Nueva, 0
Sacromonte, 2; Granada, 3
Zaidín Balompíe, 2; Aguila Imperial, 3
Sierra Nevada, 2; San Fernando, 3

J. BAENA ANIAS

Concluyente triunfo del Guadix sobre el Dinámico

GUADIX. (De nuestro corresponsal). Con poco público en los graderíos, ha tenido lugar en el estadio Polideportivo de esta ciudad, el encuentro de competición de Segunda Regional, entre el Guadix C. F. y el Dinámico de Loja, partido ganado por los locales por el tanteo de cinco a uno.

En este partido de competición, el Guadix ha demostrado una vez más, la gran calidad de sus jugadores y el gran momento por que atraviesan, cosa que sin lugar a dudas le ha catalogado como el mejor equipo de su grupo.

El partido ha sido de gran calidad técnica por parte de los locales, frente al cual se ha encontrado un equipo batallador, que en ningún momento se dio por vencido pese al resultado adverso de la contienda, como lo demuestra el hecho de marcar el tanto del honor, cuando el marcador señalaba un rotundo cuatro a cero favorable a los acicitanos.

Dió comienzo el encuentro, con gran dominio local, que desde los primeros instantes se lanzaron sobre la meta del Loja, creando momentos de gran peligro para la meta visitante, pese a ello, el esférico se obstina en no querer entrar, hasta el minuto 43 en que en un gran avance de toda la delantera, bien

anovada por el central Ochoa, culmina con un formidable disparo de Chispa, que por su potencia, es rechazado por el portero del Loja, para que Pote, siempre atento a la jugada, marque sin dificultad el primer tanto de la tarde.

Con el resultado de uno a cero favorable a los locales, se bita el final de la primera mitad.

Durante la segunda mitad arrecia la presión acitana, desecosa de establecer un resultado claro, siendo fruto de su empeño el segundo gol acitiano, obra de Miguelito, que tras driblar a varios contrarios, dispara fuerte y cruzado consiguiendo el segundo tanto del Guadix.

La delantera acitana borda el fuego, y se adentró con facilidad en el área enemiga, a pesar de los desesperados esfuerzos de la zaga visitante, bien apoyada por el resto de sus líneas, los goles se están viendo venir, en una estupenda jugada Ochoa es derribado, se bita la falta que saca el mismo jugador, y su tiro potente entra directo por la escuadra, cuando sólo van transcurridos 29 minutos de juego.

Cinco minutos más tarde se produce una gran jugada que borda la delantera coreada por los espectadores, culminando con un estupendo tiro de Tantán que hace llegar el esférico por cuarta vez, a la red visitante.

El Dinámico hace enconados esfuerzos por nivelar algo la contienda, llevan a ligados contrataques que hacen el que Sierra no se duerma bajo los palos, en uno de éstos el interior izquierdo del Loja, lanza un potentísimo disparo, que hace inútil la estirada del meta local.

A los cuarenta y cuatro minutos de esta segunda parte, el conjunto acitiano rubrica el partido con un gol de anotología, un córner fruto del gran dominio local, lo saca Chispa a media altura, y Ricardo, sin dejarlo caer al suelo, empalma a la media vuelta consiguiendo el quinto y último gol de la tarde que el público acoge con grandes aplausos.

La principal característica de este partido ha sido la gran nobleza y deportividad de ambos conjuntos que sólo se han dedicado a efectuar un verdadero fútbol espectáculo, no exento de codicia y sed de triunfo, por parte de ambos contendientes.

Arbitró el colerado granadino señor Hernández Martín, que no tuvo complicaciones en su actuación, lo hizo bastante bien, con autoridad y buen criterio, siendo aplaudidos sus decisiones, y a sus órdenes, el conjunto vencedor alineó así a sus jugadores:

GUADIX C. F.: Sierra; Salmerón, Ochoa, Lorente; Lolo, Miguelito; Pote, Olea, Ricardo, Chispa y Tantán. En la segunda mitad, Mingueta sustituyó a Salmerón.

LOPE MARTINEZ GIMENEZ

EL PADUL VENCIO AL GENIL (2-0)

Corresponde el partido al torneo sindical

PADUL. — Con tiempo soleado se celebró el encuentro de fútbol correspondiente al campeonato de "Educación y Descanso" entre el Padul OJE y el Genil. El resultado fue de dos a cero a favor del equipo propietario del terreno de juego.

El encuentro se caracterizó en su primera parte por un intenso dominio del equipo local, quizás algo ayudado por el aire, que no se dejó sentir en el marcador, unas veces por mala suerte y otras por las buenas intervenciones del guardameta visitante. Se registraron buenos disparos de Fernando y Joaquín, pero fueron neutralizados, quedando cero a cero el marcador al término de la primera mitad.

En el segundo tiempo, el aire beneficiaba a los visitantes, siendo entonces el dominio alterno. A los doce minutos, Fernando, saca una falta en corto sobre Carvajo, tira el lateral potentemente y marcar para los locales, pero el tanto es anulado por el árbitro, ya que Andrés estaba en claro fuera de juego, aunque no interviniera en la jugada. Corría el minuto veinte cuando Miguelito marcaba de nuevo para los locales. Y ya a tres minutos del final, en una serie de tiros y rechaces, el balón entra en el portal visitante, ayudado por un defensa, subiendo al marcador el segundo y último del encuentro.

Destaquemos la actuación del canchero del Genil, aplaudido por sus soberbias intervenciones. Por el equipo local todos jugaron en buena línea, destacando la defensa.

El Padul OJE se alineó así: Millo; Carvajo, Peseta, Ventajas; Miguelito, Malagueño; Tony, Fernando, Joaquín, Cordovilla (Andrés) y Diego.

"MAS VALE tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

NUNCA HUBO TANTAS «FACILIDADES» para ESQUIAR sobre la nieve

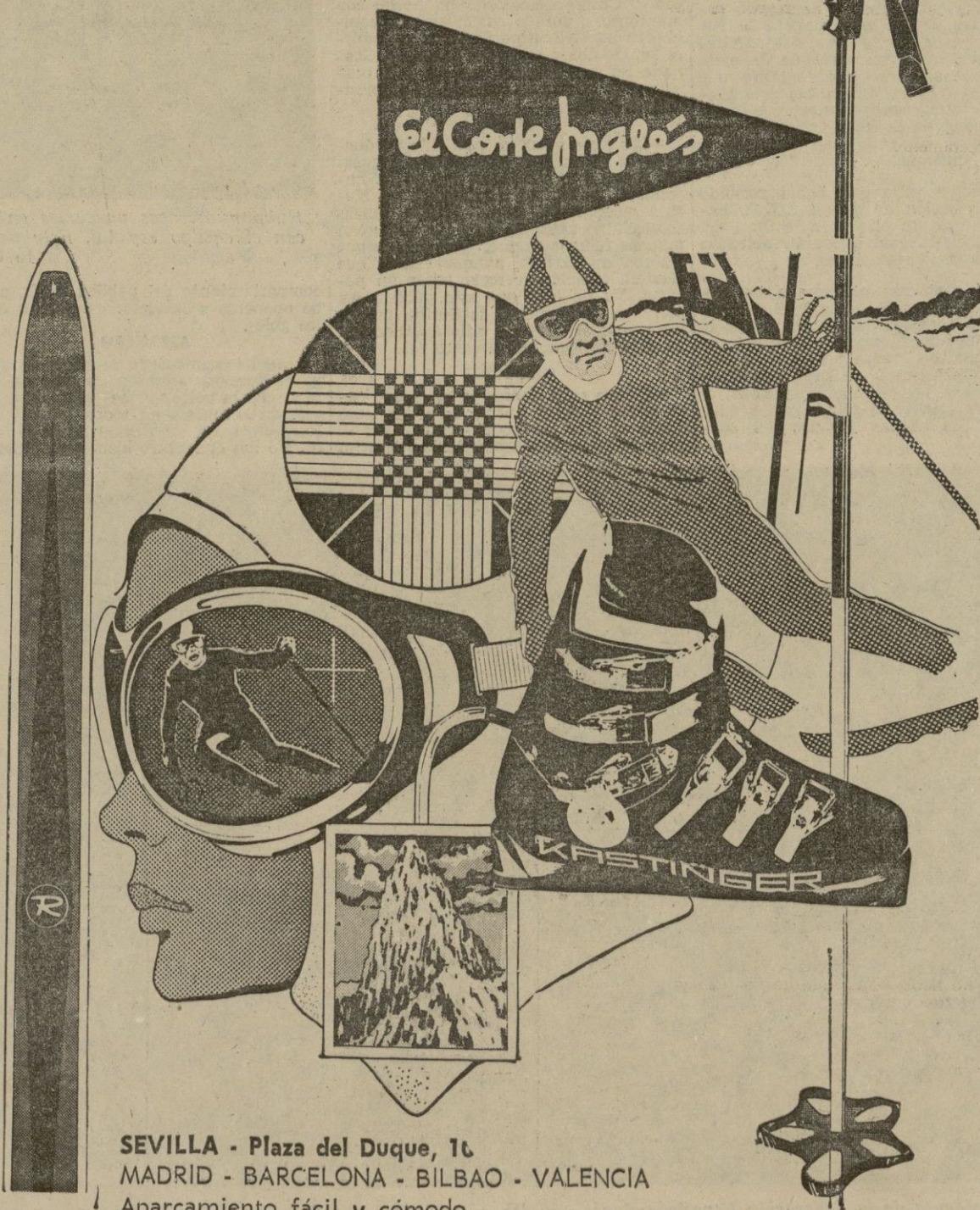
GRACIAS A LAS COMODAS FORMULAS DE PAGO QUE OFRECE EL CORTE INGLES PARA ADQUIRIR EL EQUIPO COMPLETO DE ESTE DEPORTE.

Nuestro Departamento Especializado lo tiene todo a punto.

NUUEVOS JERSEYS Y ANORAKS. BICICLETAS Y TRINEOS. CALIDOS GORROS EN LANA O PIEL. ATADURAS Y BASTONES. PANTALONES. GUANTES O MANOPLAS. GAFAS. BOTAS ESQUI Y "APRE-SKY"...

TODA UNA APRETADA REUNION DE ARTICULOS NACIONALES O EXTRANJEROS... A PRECIOS MUY "DEPORTIVOS".

DEPARTAMENTO DE DEPORTES



SEVILLA - Plaza del Duque, 16
MADRID - BARCELONA - BILBAO - VALENCIA
Aparcamiento fácil y cómodo.

BANQUETE OFICIAL CON MOTIVO DEL PARTIDO ESPAÑA-CHIPRE

PRONUNCIARON DISCURSOS EL GOBERNADOR CIVIL, ALCÁLDE Y DIRECTOR DE DEPORTES DEL PAÍS CHIPRIOTA



El gobernador civil, durante el discurso pronunciado con motivo del banquete oficial que las Corporaciones provincial y local ofrecieron a las embajadas futbolísticas. — (Foto CONESA)

Granada ofreció ayer otra muestra de su hospitalidad, en la comida con que las Corporaciones municipal y provincial obsequiaron a las personalidades llegadas a nuestra ciudad con motivo del partido internacional de fútbol entre las selecciones de España - Chipre. El banquete se celebró en el Alhambra Palace y en la presidencia estaban el gobernador civil, señor Leiva Rey; secretario general de la Delegación Nacional de Deportes, señor Navarro; presidente de la F.F.F., señor Pérez Payá; alcalde, don José Luis Pérez Serrabona; director general de Deportes de Chipre, señor Clerides; subje provincial del Movimiento, señor Pérez Linares; presidente de la Federación Andaluza de Fútbol, señor Acedo Castilla; delegado provincial de Deportes, señor Díaz Cerón; delegado del Colegio Nacional de Arbitros, señor Novella; árbitro del encuentro, señor Cassar; concejal delegado de Deportes, señor Rodrigo Aragonés, federativos de España, Chipre y Andalucía, miembros de las Corporaciones y enviados de Prensa, Radio y Televisión de España y Chipre.

SALUTACION DEL ALCALDE

A los postres hizo uso de la palabra el señor Pérez Serrabona que expresó nuevamente la satisfacción de los granadinos por haberle concedido la celebración de un encuentro internacional de fútbol, respondiendo la ciudad con el máximo cariño. Resaltó el interés del gobernador civil y del presidente del Granada para que el partido viniera a Granada y dijo que por solera y prestigio del club hubiera sido preferible un choque decisivo, aunque de todas formas el ambiente era extraordinario y daba las gracias de todo corazón. **PALABRAS DE ALEKOS CLERIDES** Después intervino el director general de los Deportes de Chipre, mister Alekos Clerides, que saludó a todos los presentes, a los que llamó amigos y que era un gran honor para ellos haber tenido la oportunidad de venir a Granada con motivo del partido, calificándolo de bella a nuestra ciudad. Destacó la amabilidad y hospitalidad que había encontrado desde su llegada, que no podía definir con palabras. A continuación dijo que espera tener pronto la oportunidad de devolver en Chipre las atenciones recibidas, puesto que ambos países tienen muchas cosas comunes. Conoció a España a través de la música, la pintura y el arte y citó a varios famosos españoles y terminó reiterando las gracias a todos los hombres del fútbol español.

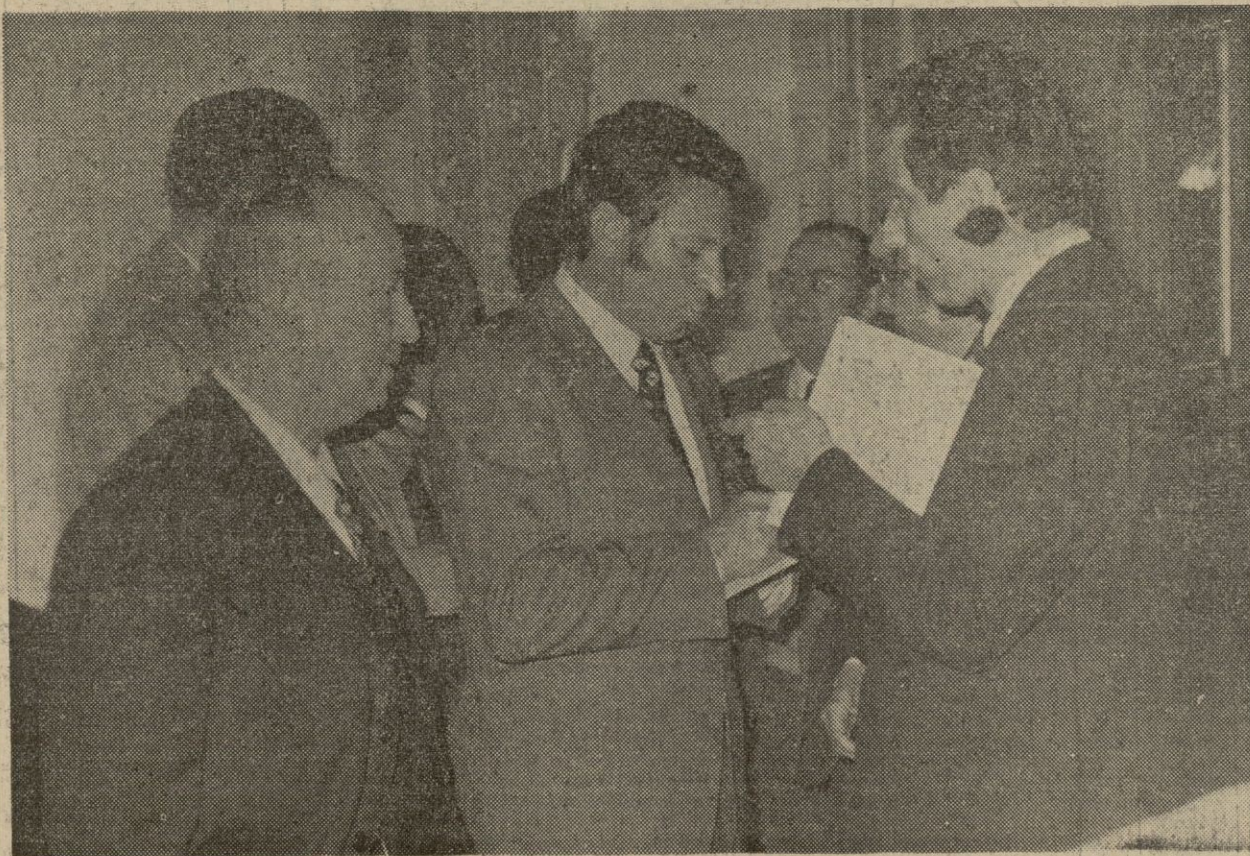
DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

El señor Leiva Rey saludó a los asistentes y dijo que España es un país que tiene acreditadas su hospitalidad y cortesía y que en esta ocasión no podía sino desear una grata estancia a cuantos habían venido a Granada, que esperaba se encontraran como en su propia casa.

Se refirió después a la ausencia del delegado nacional de Deportes, por deberes ineludibles de su cargo y que estaba representado por el secretario general. Dio cordial bienvenida a la Federación de Fútbol y resaltó el interés del señor Pérez Payá para que Granada fuera escenario del partido. Dijo que con motivo de la visita del presidente había otras realizaciones para Granada, como son la construcción de cuatro campos de fútbol en Granada y pueblos limítrofes.

Igualmente, dijo que había recibido la comunicación de que la D.N.D. había adquirido un piso para la Casa del Deporte, en la cual quedarán ubicadas las distintas Federaciones.

Dedicó cariñosas palabras a los enviados de Prensa, Radio y TVE, a quienes tenía consideración especial por el cargo ocupado anteriormente de delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento y terminó diciendo que Granada estará con el equipo nacional y procurará alentar al equipo, sin olvidar premiar las buenas jugadas del contrario.



El presidente de la Federación Española charla con las autoridades granadinas, antes de iniciarse la comida (Foto CONESA)

LOS JUGADORES ESPAÑOLES, UNO A UNO

OPINION UNANIME: "EL PUBLICO, SENSACIONAL"

Las entrevistas a los jugadores españoles también tuvieron que ser con la máxima rapidez debido a su inminente salida para Madrid en el tren expreso. Sin embargo, ninguno de los jugadores mostró impaciencia con los informadores y amablemente y con satisfacción contestaron a todas las preguntas que se les formularon. Procuramos que fueran las mínimas para no ser nosotros los "culpables" de un posible retraso. Aquí están sus opiniones:

IRIBAR

—Nuestra superioridad ha sido evidente en juego y velocidad y creo que la victoria y el gran resultado no admite dudas. Hemos jugado todo cuanto llevamos dentro y puesto fe y cariño en no defraudar a este público tan fantástico, que se ha portado con nosotros de forma maravillosa.

SOL

—Partido muy bien jugado por nosotros. Los chipriotas no han tenido más remedio que rendirse a nuestra velocidad. Lo mejor, aparte goles, ha sido para mí el público granadino. Lo desconocía en ese aspecto.

GALLEGO

—La verdad es que poco puedo opinar de los chipriotas porque las veces que han llegado a nuestras cercanías los hemos marcado muy estrechamente. De Tasos, casi nunca ha estado por mi lado, pero me parece un jugador de gran porvenir. El público y el ambiente, fenomenal en todos los sentidos.

HITA

—Ha sido un partido muy bonito en juego y goles. Aunque llevábamos pocos partidos de Liga, me encuentro francamente bien. Y el público igual o mejor que el de Sevilla, ¡hay que ver cómo ha animado sin parar durante todo el partido!

TONONO

—Un encuentro que debería repetirse muchas veces aunque contra enemigos más poderosos. Pero no estoy de acuerdo en ese último lugar que se quiere colocar a Chipre en el fútbol europeo, lo que ha sucedido esta noche es que le hemos dominado por velocidad y fútbol y así no hay quien se resista.

CLARAMUNT

—Los aficionados granadinos y toda España habrán podido comprobar que la selección hoy ha jugado y luchado de principio a fin del partido. Nada de "dormirnos" en la ventaja del marcador. Han sido siete goles y si hubiesen podido ser más habrían subido al marcador. Chipre demasiado ha hecho con mantenerse, porque cualquier otro equipo con nuestro ritmo de juego se hubiese venido abajo antes del descanso. Granada ha sido nuestra casa en esta ocasión y la verdad es que nos ha sorprendido a todos.

LORA

—Los siete goles no han sido producto de la casualidad, sino debidos a nuestro juego y la velocidad que se ha imprimido. Sobre mi sustitución es Kubala quien mejor puede opinar. Quizás estaba algo cansado, pero me quedaban muchas fuerzas para el poco tiempo que restaba de partido, aunque estimo que Gaztelu también merecía jugar un poquito. Yo no digo que este público sea mejor ni peor que el de Sevilla porque las comparaciones son odiosas. Digo que ha sido francamente sensacional.

GAZTELU

—Estuve poco tiempo en el campo para poder siquiera entrar en calor, pero desde el foso he podido comprobar el gran juego de mis compañeros y el gran

- "ES IGUAL O MEJOR QUE EL DE SEVILLA", precisó el sevillista Hita
- ROJO, UNA DE LAS FIGURAS: "ME ENCUENTRO EN UN BUEN MOMENTO DE JUEGO Y MORAL"



Otra cartela animando a la selección española, con simpática alusión al vinillo de Huétor. — (Foto FERRER)



Hubo numerosas pancartas en Los Cármenes. La afición se «volcó» con el equipo español. Esta pertenece a la «pena» Barrachina. — (Foto FERRER)

comportamiento del público. Nada puede oponerse a la victoria española ni a los goles.

AMANCIO

—Se ha aumentado el ritmo de juego de partidos anteriores y creo que esta noche la selección ha tenido una actuación completa en todos los órdenes. Respecto a mi sustitución no sé la causa. Yo me encuentro bien, pero Kubala,

que nos conoce mucho mejor, la habrá creído oportuna. Mi felicitación a la afición granadina porque así es como hay que animar a un equipo, selección o club.

QUINO

—Muy contento por mis dos goles y por la actuación del equipo ante un ambiente fenomenal. No tenía ansias de goles, retrocedía porque así es mi juego y no podía estar esperando a que me llevarán los balones. Todo ha sido maravilloso y la victoria de España, merecida.

PIRRI

—Aunque parezca que mi segundo tiempo ha sido mejor que el primero, yo he luchado como mis compañeros en conseguir una victoria grande en honor del público granadino. De estas dos lesiones casi seguidas que he padecido me encuentro perfectamente, recuperado por completo y sólo falta que coja un poco de ritmo. Por lo demás, todo muy bien y que nos marchamos de Granada encantados.

ROJO

—Nuestro juego ha sido rápido y con un verdadero sentido posicional, esencialmente práctico y rápido. Creo que todos los jugadores que hemos saltado al terreno de juego hemos dado de sí todo lo que llevamos dentro ante un ambiente fenomenal. Después de un año casi apartado del equipo por la grave lesión de la clavícula, me encuentro ahora en un buen momento de juego y moral. No me creo todavía el "11" de la selección española porque en España hay muy buenos extremos. Procuro luchar por mantener el puesto.

AGUILAR

—Estoy muy contento con mi debut de internacional en una noche en que el equipo ha jugado de forma maravillosa. Yo he podido contribuir a ese triunfo con mi granito de arena y lucharé para que el seleccionador se siga fijando en mí, aunque todavía considero que tengo mucho que aprender. Victoria justa y merecida la de España, que hoy ha jugado uno de los mejores partidos que le he visto.

JOSE GONZALEZ